

PARA AHORRAR COMPRANDO...

OFERTAS

ESPECIALES de



JAIME III, 106

PORCELANA

decorada con vistosos motivos color y oro.

- TAZON DESAYUNO con plato 25 P.
- JUEGO CAFE «Tu y Yo» - 7 piezas 100 P.
- JUEGO PASTAS bandeja y 6 platos 150 P.
- JUEGO CAFE 12 servicios 295 P.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 22 de Mayo de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.749 - DEPOSITO LEGAL - P. 74 - 1958 PRECIO 2.- PTS.

## CELLER MISS EUROPA

LA BUENA COCINA. EL MEJOR VINO EN EL MAS TIPICO CELLER. GRAN DISTINCION EN BODAS. BANQUETES Y COMUNIONES. Anibal 45 - Teléfono 33232

# Santo Domingo: Las fuerzas de Imbert reanudan los ataques

### Caamaño continúa resistiendo

### Confusos combates al este del Cementerio

### Tregua de 24 horas para retirar muertos y heridos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 21 (Afp). El Secretario General de la ONU ha dado lectura a un mensaje extremadamente urgente que acaba de recibir de su representante Mayobre, en la República Dominicana.

Este mensaje declara que las fuerzas del General Imbert «han abierto fuego nutrido sobre las fuerzas del Coronel Caamaño y que los combates confusos continúan al este del cementerio, donde las fuerzas de Caamaño prosiguen su resistencia. El Coronel Cavaiganti adjunto de Mayobre se ha dirigido al sector norte de la ciudad para investigar la situación».

PROYECTO DE RESOLUCION

NORTEAMERICANO

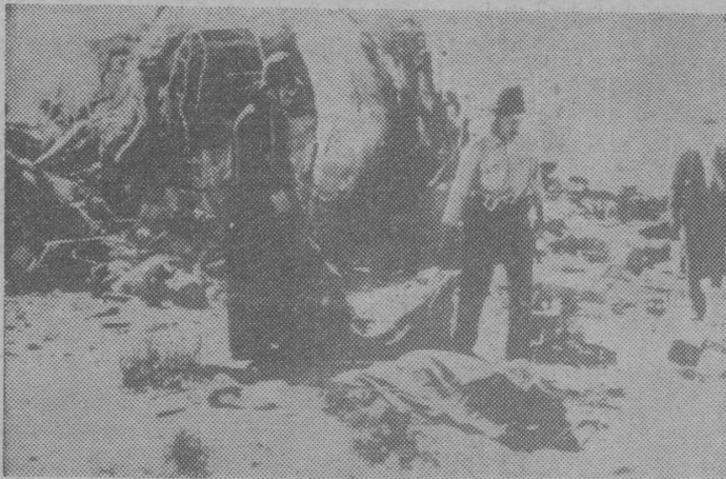
SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 21 (Afp). Texto del proyecto de resolución presentado al Consejo de Seguridad por el representante de Estados Unidos, Adlai Stevenson, en el asunto de la intervención norteamericana en Santo Domingo, tomando nota del informe de la Organización de Estados Americanos e igualmente del Secretario de la ONU:

1. Advierte con satisfacción la suspensión temporal de las hostilidades acordadas por motivos humanitarios.

2. Pide la observancia de un estricto cese de las hostilidades.

3. Toma nota de que la décima reunión consultiva ministerial de la OEA ha designado un Secretario General para representar a la República Dominicana y le ha confiado la misión de alcanzar (Continúa en pág. siguiente)

### CIENTO VEINTIUNA VICTIMAS



Ciento veintitún pasajeros muertos y seis heridos graves es el trágico balance del «Boeing 720-B», de la Pakistan International Airlines que en viaje inaugural Karachi-Londres, se estrelló a 19 kilómetros de la capital egipcia. Los bomberos egipcios durante su trabajo de recoger los cadáveres.

### Esta noche será elegida «Miss España»

### LAS PALMAS RECIBIO CON ENORME SIMPATIA A LAS 23 BELLAS

Las Palmas de Gran Canaria, 21.—(Del corresponsal de Pyresa).—Las Palmas ha brindado su más cordial y generosa hospitalidad a las 23 Misses que, representando a otras tantas provincias españolas, competirán para el título de «Miss España» en la noche de mañana durante un gran acto que se celebrará en el Estadio Insular.

La acogida que ha otorgado la ciudad de Las Palmas a las Misses, miembros del Jurado y periodistas que se encuentran en Las Palmas para informar sobre el desarrollo de los actos, ha adquirido caracteres sin precedentes. DESFILE

Durante el magno desfile que realizaron las Misses en coches descubiertos por las calles de la ciudad la población en masa tributó a las bellezas un homenaje extremadamente afectuoso, traducido en constantes ovaciones. La aparición del cortejo en la calle principal acrecentó el clima de entusiasmo, que cobró singular relieve en la gran plaza de Santa Ana, donde se halla el Ayuntamiento de Las Palmas. El Alcalde en nombre de la ciudad recibió a las Misses, a las que declaró huéspedes de honor de Las Palmas.

GALA

Por la noche y en el histórico Teatro Pérez Galdós, tuvo (Continúa en pág. siguiente)

### Ahorcado en Siria, héroe en Israel



Elie Cohen, el espía israelí condenado a muerte por los tribunales de Siria fue ejecutado anteayer en Damasc y su cuerpo expuesto en la plaza de las grandes ejecuciones de Damasc. Para Israel, Elie Cohen es un héroe nacional. En el Parlamento los oradores exaltaron la labor desarrollada por el valeroso combatiente de la libertad y salvaguarda de la patria.

## Milagro en Lourdes

### Ha sido reconocido oficialmente por la Iglesia y los médicos

Marsella, 21. (Efe).—Una joven francesa, Juliette Tamburini, ha curado de una enfermedad en los huesos, después de hacer una peregrinación a Lourdes en 1959, según han anunciado las autoridades religiosas de esta ciudad.

Monseñor Marc Lallier, Arzobispo de Marsella, ha manifestado que la Iglesia reconoce oficialmente como milagro la curación que representa el caso número 65 de los registrados en Lourdes. La enferma en cuestión, enfermera del hospital de esta ciudad, de 29 años de edad, padecía de osteomielitis en la cadera izquierda desde los doce. Había sido sometida a más de doce operaciones en un periodo de once años. En 1959 fué en peregrinación a Lourdes, donde bañó su plera enferma con agua de la gruta de las apariciones y la infección desapareció de aquella noche a la mañana según dice en su informe el doctor Jean Bouvala. Horas después regresó a su casa y pudo andar. Su recuperación ha sido atestiguada por la Oficina Médica de Lourdes, formada por médicos franceses y extranjeros que residen o visitan la ciudad los años 1960-61-62 y 63, y por la

Comisión Médica Internacional de profesores de distintas universidades extranjeras en su reunión del día tres de mayo del año pasado.

### El Marqués de Santa Cruz sufre un accidente

Londres, 21. (Afp).— El Marqués de Santa Cruz, Embajador de España en Londres, ha resultado herido en un accidente de coche que se produjo en la mañana.

El accidente se ha debido a que ha tropezado el caballo que montaba el Embajador, arrojando violentamente a su jinete contra el suelo. El Marqués de Santa Cruz casi se ha desvanecido a causa del dolor muy fuerte ocasionado por su herida en el hombro. No obstante, su estado no inspira inquietud.

### SAIGON

## Otro golpe de Estado, abortado

### Participaba en el complot, con otros altos mandos militares, el ex-coronel que dirigió la anterior tentativa

SAIGON, 21. (Afp). — MAS QUE UNA TENTATIVA DE GOLPE DE ESTADO HA SIDO UN INTENTO DE VARIOS GOLPES DE MANO CONTRA DIVERSAS PERSONALIDADES —ENTRE ELLAS EL PRIMER MINISTRO FAN HUY QUAT Y VARIOS GENERALES— LO QUE HA SIDO ABORTADO LA PASADA NOCHE, SE DA A ENTENDER EN LOS MEDIOS ALLEGADOS A LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.

Uno de los participantes en el complot, un oficial de carros blindados, ha resultado muerto al intentar huir. El número de detenciones practicadas varía, según las fuentes, de diez o doce, según los norteamericanos cuarenta civiles y militares, según fuentes vietnamitas, y unos cincuenta según el general de aviación Ky, que, una vez más, ha defendido al Gobierno legal.

Los participantes en el complot, que desde hace varios meses estaban apartados del Ejército, no han conseguido el apoyo de unidades militares constituidas, pero han podido contar con la simpatía de católicos refugiados del norte y de algunos militares que actuaban a título personal. (Continúa en pág. siguiente)

### DISCURSO DEL PAPA

### A LOS SALACIANOS

Ciudad del Vaticano, 21. (Efe). Su Santidad el Papa ha manifestado que el Concilio Ecuménico está tratando de encontrar una nueva perspectiva respecto al alma del hombre y sobre la sociedad pero que sería un error creer que esto hará a la religión «más confortable y menos exigente».

Es esta una hora grande y decisiva para la Iglesia, dijo el Pontífice, refiriéndose al Concilio, al dirigirse a doscientos representantes de la Orden Salesiana de San Juan Bosco, que acaban de celebrar su 19 capítulo general. El grupo lo presidió el nuevo Rector Mayor, Padre Luigi Ricceri y por su antecesor, Padre Ziggiotti.

Al alabar a los salesianos por su interés en las labores del Concilio, Pablo VI, dijo: «La Iglesia está realizando un gran esfuerzo en el Concilio Ecuménico. Un esfuerzo en favor de una mayor fidelidad a las enseñanzas del Divino Maestro y de una reinvigoración de su espíritu y formas... de una capacidad más fraterna y apostólica de acercarse al hombre moderno y a sus problemas, recursos y aspiraciones. Pero, sería un error que (Continúa en pág. siguiente)

### Embajadora negra estadounidense



Patricia R. Harris, profesora de Derecho en la Universidad de Howard es la primera embajadora negra norteamericana nombrada por el presidente Johnson. La nueva representante diplomática ejercerá en el Gran Ducado de Luxemburgo.

## Hoy es esperado en Palma el yate «Pegaso I»

### Se informa, oficiosamente, que a bordo del mismo viaja el Príncipe Juan Carlos y la Princesa Sofía de Grecia

Ayer, persona autorizada nos informó que para las primeras horas de la madrugada de hoy, era esperado en Palma el yate de bandera griega PEGASO II.

Nos dijeron también con carácter muy particular, que a bordo del mencionado barco viajan Sus Altezas los príncipes don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía de Grecia.

A primeras horas de la noche nos encaminamos al Club Náutico donde nos informaron que en efecto, por telegrama les habían anunciado la llegada del «Pegaso II». Incluso se dió la circunstancia de que preocupaba el caudal de uno de los malecones del Club —donde se pensó amarrar el yate— pero tras las comprobaciones maríneas se comprobó que la maniobra podía hacerse con normalidad.

En la misma Sociedad náutica se tenía conocimiento, de manera también particular —no fue comunicado oficialmente— de la personalidad de los egregios tripulantes.

Confiamos en la próxima edición, poder ampliar la noticia, con los datos precisos que en estos momentos, no podemos ofrecer.

## Un «Stradivarius» en Guadalajara

Guadalajara, 21. (Pyresa). — El médico de Trillo don Honorio Rello Ochaíta asegura poseer un «Stradivarius» encontrado en la cámara de su casa. En el interior del violín se lee: «Antonius Stradivarius, Cremonensis, Faciebat, anno 1721». Debajo de esta inscripción tiene dos círculos concéntricos y en el interior de los mismos una cruz.

### Cary Grant tiene novia



El famoso Cary Grant, a sus sesenta años de edad sigue siendo el gran seductor del cine norteamericano. Después de tres matrimonios: con la actriz Virginia Cherril, con Bárbara Hutton y con otra artista Betsy Drake, ha vuelto a sentir la llamada del amor. La actual mujer de sus sueños es Dyan Cannon, de 28 años de edad, actriz de teatro.

### OPTIMOS RESULTADOS



### CON UN TELEVISOR

## UHF optimus

### DISTRIBUIDOR JOAQUIN CLAVELL BORRAS CASA "EDISON"

MUNTANER, 40-42 TELEFONO 253 29 00 BARCELONA-6

OPINAMOS ASI

# El comunismo y el juego de los partidos

Se ha llamado, lejos de España, «operación de gran estilo» —y a efectos de los autores de la frase singularmente «peligrosa»— el conjunto de estos editoriales nuestros donde con la mayor sencillez y claridad, hemos tratado de exponer con riguroso actualismo, fidelidad doctrinal y el más estricto realismo, la ratificación y desenvolvimiento democrático que corresponden por autenticidad de origen y finalidad, al Movimiento. Este otros flancos hay quien se apresura a mostrar la insuflación de las bases de representación —familia, sindicato municipal—, y en definitiva la misma democracia orgánica, para albergar la diversidad de opinión; según esta última postura no hay otra forma de auténtica viabilidad democrática que el pluripartidismo.

No tratamos de dar gato por liebre ni de vestir ropajes falsos. Queremos que España alcance su plenitud democrática sin que por muy democráticamente que parezca, se nos frustre otra vez el empuje. No solamente porque el partidismo fue entre nosotros concurrencia de facciones y clientelas hostiles sino porque en nuestro tiempo —y nosotros fuimos víctimas de ello— apareció entre la masa de los partidos uno, nacido en Rusia y desde allí regido, perteneciente a una vasta y trascendental revolución que es el partido comunista con voluntad de antillar a todos los otros y cumplir mundiales designios. No hemos sido nosotros los últimos, sino precisamente de los primeros, en reconocer los gérmenes de justa reivindicación en que el comunismo se fraguó; pero tampoco después hemos sido ni queremos ser los últimos en pertenecer a un mundo libre donde tengan lugar todas las conquistas sociales sin caer bajo el dominio de ese partido único, ni menos volver —como viene ocurriendo en todos sus intentos de implantación— por las primeras etapas sangrientas, caóticas y regresivas cuya trágica inevitabilidad no logran disimular ni la estabilidad, la potencia y los gestos coexistenciales de la Rusia actual.

Ante este hecho inescapable, el pluripartidismo liberal es la insuficiencia democrática misma. En realidad toda democracia occidental que mantiene alguna estabilidad es porque se ha organizado y condicionado sostenidamente en amplios turnos de reducción partidista —que suelen excluir por minoritario al partido comunista— para actuaciones de planificación económica y social que atienden, más que a las exigencias de partido, a imperativos nacionales e internacionales representados fuera de ellos: sindicatos, asociaciones, referendums y diplomacia ocasional que tantas veces contradice las propuestas electorales. Hasta el mismo partido comunista, allí donde ha alcanzado sustentativa representación parlamentaria, se muestra provisional y tácticamente dócil a estos condicionamientos, camuflaje que no basta para que se eliminen las susceptibilidades con que, con toda razón sigue mirándose la conducta de esos partidos comunistas. Un simple cambio de la estrategia general del comunismo internacional, se reflejaría inmediatamente en un cambio de claves de acción de los mencionados partidos comunistas en el juego de las políticas nacionales, y siempre está en su baraja la baza del asalto al Estado y la ruptura con el orden establecido, con el cual han sostenido una transitoria y relativa anuencia, sin compromisos definitivos respecto a sus bases institucionales. El comunismo aprovecha el doble juego: se mueve dentro del sistema liberal en cuanto le conviene y salta fuera —a sus fines ortodoxos de subversión— cuando le parece oportuno. Ahora bien, si hemos de ser sinceros el comunismo no engaña nadie, pues su dialéctica revolucionaria es bien explícita; quienes se engañan a sí mismos —por ingenuidad o por temor— son los liberales, víctimas de su inocente doctrinarismo.

La democracia vive realmente es una significación y una esperanza en tanto en cuanto ha logrado o va logrando hacerse orgánica, funcional y fortalecedora del Estado eliminando el retoricismo pluripartidario y el asalto, por los viejos cauces democráticos —que han sido generalmente los utilizados—, de los partidos totalitarios.

La democracia vive realmente, es una significación y una esperanza en tanto en cuanto ha logrado o va logrando haberse hecha orgánica, funcional y fortalecedora del Estado eliminando el retoricismo pluripartidario y el asalto, por los viejos cauces democráticos —que han sido generalmente los utilizados—, de los partidos totalitarios.

Esta claro que después del triunfo en amplias zonas de la geografía mundial, de la revolución del comunismo, con todo su elenco de las llamadas «democracias populares» y de la misma extensión, más o menos alterada y evolucionada del pensamiento marxista, no se puede hablar en serio de la básica aceptación universal del liberalismo para sostener la democracia. En primer lugar, porque aquella revolución la respondió a muchas demandas que corresponden a nuestro tiempo y que el liberalismo no vislumbró. Pero es igualmente evidente que el mundo libre se basa en no aceptar la tiranía comunista, de la misma manera que en otro tiempo se cifró en repudiar el dominio napoleónico bajo cuyas banderas empujaba la revolución de entonces. Digamos en honor de algunos pueblos que se opusieron a aquella tiranía, que lo hicieron en nombre de otro «liberalismo». Queremos para España el honor de alcanzar una democracia auténtica, con valor organizatorio y social, lejos del insuficiente pluripartidismo y libre de la amenaza —que para nosotros fue duro castigo— del asalto comunista.

## EN EL ESCORIAL

# La Real y Militar Orden de S. Hermenegildo celebrará su reunión reglamentaria

### Capítulo presidido por S. E. el Jefe del Estado

Madrid, 21. (Pyresa). — La Real y Militar Orden de San Hermenegildo celebrará su reunión reglamentaria en el Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, a las once horas del día 24 del actual.

La celebración consta de dos actos. La función religiosa, en la que oficiará el señor Arzobispo de Sion, Vicario General Castreño, y el capítulo que presidirá S. E. el Jefe del Estado, o en su caso en Gran Canciller, que es el Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

La razón de la celebración de este acto en El Escorial se debe a que allí radica la reliquia del Santo, que es el cráneo llevado por Felipe II en 1585 desde el Monasterio de Sigüenza (Huesca) donde lo venaban las monjas de San Juan de Malta, y por hallarse enterrado en la tumba de R. y E. el Monarca fundador de esta orden y de la de San Fernando.

La Orden de San Hermenegildo se creó, según el texto fundacional para premiar aquellos oficiales que dedican lo mejor de su vida sirviendo en los Ejércitos veinticinco o más años, pasando los riesgos e incomodidades que son tan propias de esta penosa carrera y sacrificando su libertad y propias conveniencias para perpetuarse en el real servicio; y más adelante vuelve a decir «que es conveniente la larga permanencia en los cuerpos para aquel buen orden, disciplina y subordinación que hace invencibles los ejércitos y los conduce a la victoria».

Con lo dicho está claro y re-

alta el sentido de la festividad, que no es otro que la exaltación de los valores espirituales y gro-

rales que si no son exclusivas de las fuerzas armadas, son la propia razón de su permanencia.

# Es indispensable la aprobación de la nueva Ley de Seguridad Social Agraria

## REUNION SINDICAL EN MADRID

Madrid, 21. (Pyresa). — Esta mañana se ha celebrado en la Sección Central de los sindicatos una conferencia de prensa en la que el presidente de la Sección Central de Trabajadores de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos y Procurador en Cortes, don Jesús Lample Opere, informó sobre los problemas sociales del campo español.

Hizo inicialmente un análisis de los puntos fundamentales de donde arranca lo que podríamos llamar mayor del agro, que es la emigración de sus nombres a la ciudad empujados en gran parte por el paro estacional, falta de viviendas adecuadas y escasez de centros de enseñanza profesional y sanitarios.

Con detalles estadísticos se refirió luego a la gran diferencia existente entre el hombre agricultor y el industrial en cuanto a seguridad social se refiere. Un dato elocuente es, por ejemplo, la cifra de 1.000 millones de pesetas que como ayuda familiar se distribuye actualmente entre los primeros, y 28.000 millones que perciben los segundos. «Es indispensable —afirmó el señor Lample— la aprobación inmediata de la nueva Ley de Seguridad Social Agraria cuyo proyecto se encuentra ya en poder del Gobierno, si queremos eliminar en lo posible los más acuciantes problemas sociales de nuestro campo».

Esto supondrá un desembolso estatal de 5.300 millones de pesetas y de otros 7.400 millones que serán aportados por las empresas y trabajadores.

A preguntas de los periodistas manifestó que un 70 por ciento del censo de agricultores está en la actualidad compuesto por trabajadores de edad superior a los 50 años, lo cual supone también un gran problema para la agricultura. «Hay que cambiar la ambientación de nuestra juventud agraria y proporcionarle enseñanzas técnicas adecuadas capital deje de pesar en su

para que la influencia de la actual ánimo emigratorio».

Manifestó más tarde que el paro obrero se ha acentuado en los últimos años debido simplemente a los fenómenos climatológicos padecidos en algunas estaciones del año. Ello ha supuesto en 1964 un desembolso de 300 millones de pesetas en préstamos a cargo del Seguro de paro del Ministerio res-

pectivo. Finalmente el señor Lample informó que la cosecha de cereales en el año actual no será tan deficiente como en principio se creyó, ya que la sequía de muchos de nuestros campos padecida ha sido en gran parte apagada por las lluvias recientes.

# ¿Sigue la lucha en Santo Domingo

(Viene de la pág. anterior)

4. Dirige un llamamiento a la OEA para que intensifique sus esfuerzos con vistas a establecer en la República Dominicana la base del funcionamiento de instituciones democráticas y, en particular, a garantizar el respeto del alto el fuego estipulado en el acta de Santo Domingo.

# Discurso del Papa

(Viene de la pág. anterior)

estimaríamos esto como una relación de las obligaciones internas de la Iglesia con su fe tradición, ascetismo, caridad, espíritu de sacrificio y adhesión a la palabra y la Cruz de Cristo, en un indulgente reconocimiento de la mentalidad frágil y relativista de un mundo carente de principios y sin fines trascendentes».

Su Santidad alabó calurosamente a la Orden Salesiana por su trabajo en favor de la educación de la juventud especialmente en las clases más humildes de la sociedad. Añadió que los objetivos de la misma difícilmente podrían ser «más nobles, modernos, urgentes y más en línea con el programa apostólico de la Iglesia de hoy».

# Homenaje al Cardenal Herrera Oria

### SE LO HA RENDIDO EL CUERPO DE ABOGADOS DEL ESTADO

Madrid, 21. (Pyresa). — El Cuerpo de Abogados del Estado ha rendido un homenaje al Cardenal Herrera Oria, miembro ilustre del dicho Cuerpo Jurídico a quien le ofrecieron un Pectoral y entregado un donativo para obras religiosas y sociales.

El acto se celebró en la residencia del Cardenal, Instituto León XIII, a donde se habían trasladado numerosos Abogados del Estado llegados de toda España al frente de los cuales iba, presidiendo, el Ministro de Hacienda y el Director General de lo Contencioso Administrativo.

Ofreció el homenaje el Director General de lo Contencioso Administrativo en nombre del Cuerpo de Abogados del Estado, quien hizo alusión a la promoción de 1908, de la que formó parte el hoy Cardenal y en cuya carrera permaneció poco tiempo en servicio activo. Lamentó la ausencia del Ministro de Justicia, que se encuentra en viaje oficial y agradeció al Ministro de Hacienda su presencia en el homenaje.

## TRABAJADOR cuando necesites

un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada

## 5. Invita al representante designado por el Secretario General a coordinar sus actividades en la ejecución del mandato que le ha sido confiado por el Consejo de Seguridad con el Secretario General de la OEA, a la luz de la resolución aprobada por la OEA el 20 de mayo».

TREGUA DE 24 HORAS

Santo Domingo (República Dominicana) 21. (Efe). — Los dirigentes de las dos facciones contendientes en la guerra civil de la República Dominicana, han firmado un acuerdo de tregua, por veinticuatro horas de duración, según ha anunciado el Presidente de la Cruz Roja, dominicana, don Luis Fernández Martínez.

Este alto el fuego temporal empezó al mediodía (hora local de Santo Domingo) de hoy, viernes, 21 de mayo, conforme se ha indicado de fuentes de las Naciones Unidas en la capital dominicana.

El propósito de esta tregua en el combate es meramente humanitario: Durante la vigencia del alto el fuego individuos de la Cruz Roja procederán a la recogida de los heridos que yacen sin asistencia en las calles, así como a la de los cadáveres —tanto de ambos bandos como de civiles sorprendidos por el tiroteo— que están insulados en el sector septentrional de la ciudad, donde se han librado los combates más furiosos.

Asimismo, la benemérita institución aprovechará las horas de tregua para llevar medicinas, víveres y otros suministros a los habitantes de la zona, angustiosamente necesitados de ellos.

# La elección de Miss España

(Viene de la pág. anterior)

lugar una gran gala para la presentación de las 23 bellezas. El acto constituyó un extraordinario acontecimiento que dejará un imborrable recuerdo en cuantos asistieron a dicha manifestación social. La presentación de las Misses estuvo a cargo de Tico Medina y, el mantenedor del certamen Demetrio Castro Villacañas pronunció su «Pirropo a España». Durante la fiesta actuaron las hermanas Benítez y Lucero Tena.

Actuando también el cantante canario Francisco Kraus.

Entre los asistentes a la velada figuraba el Príncipe Carlos de Borbón Dos Sicilias y su esposa la Princesa Ana de Francia, que pasan su luna de miel en Las Palmas.

La presencia de los cuarenta periodistas que informan sobre el certamen ha sido acogida igualmente con grandes muestras de afecto.

Diversas empresas de la ciudad han organizado distintos actos en honor de los informadores.

PERSONALIDADES

Entre las personalidades nacionales que se integran en el Jurado figuran la Princesa Carmen de Hohenlohe, Nataña Figueroa, Pedro Chicote, Augustín García Viñolas, Marisol María Cuadra y Vicente Parra.

Mañana, pues, en el Estadio Insular de Las Palmas, tendrá lugar la elección de «Miss España» que saldrá de este ramillete de 23 guapas, cuya presencia en Las Palmas ha movido el entusiasmo popular.

# SAIGON

(Viene de la pag. anterior)

habrían conseguido derrocar al Gobierno —se indica de fuente vietnamita— pero tampoco habrían contribuido al mantenimiento del orden y la tranquilidad actuales».

El General Taylor, Embajador norteamericano en Saigón, ha decidido reanudar su proyectado viaje a Danang y solamente ha aplazado su salida durante algunas horas. La población, por su parte, no se ha enterado de los acontecimientos más que por una proclama del Primer Ministro que ha sido difundida cada hora por la radio.

Según fuentes vietnamitas, el ex-Teniente Coronel Hoang Thao es el alma del complot. Ha sido detenido, pero se busca al ex-Coronel Pham Ngoc Thao, que al parecer ha participado también en la tentativa, ya que fue el jefe del golpe de Estado fallado el 19 del pasado mes de febrero.

En los medios autorizados vietnamitas se explica la agitación de ciertos medios católicos evacuados de Vietnam del Norte, según los acuerdos de Ginebra, comprometidos con el régimen de los Diem, régimen combatido por los budistas. El gobierno les acusa de entorpecer su actitud en la lucha contra el comunismo.

Trabajador: Si quieres que tu hijo vaya a la Universidad Laboral, infórmate en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales o en el Servicio de Universidades Laborales (Madrid). Hay 2.500 plazas de alumnos becarios y puedes solicitar una hasta el 12 de junio.

## PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de

# Doña María Arrom Cuat

ACAECIDO EL DIA 24 DE MAYO DE 1964.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Julián Lamuela Clavera; hijos Julián, María Antonia y Antonio; hijos políticos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan asistan a la misa que en sufragio de su alma se rezará en la capilla de San Antonio de la Basílica de San Francisco, a las nueve horas, del día 24 del presente mes.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D.ª María de la Esperanza Umbert Martorell

(VIUDA DE MOREY)

Ha fallecido, a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Jaime (Registrador de la Propiedad), Antonio (Médico) y Juan (Abogado); hijas políticas Emilia Darder, Julieta Gorostegui y Bárbara Pizá; nietos; hermanos Rvda. Madre María de Monsalud (Religiosa Reparadora) y José; hermanos políticos Concepción Montaner, Elvira Morey, Jaime de Semir y Magdalena Llinás; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades —an sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar (D. m.) hoy, sábado, a las seis de la tarde, en la Iglesia parroquial de Santa Eulalia.

Casa mortuoria: C/. Seminario, 15, 1.º Palma. No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DON PEDRO ANTONIO MASSANET MASSANET

Que falleció ayer, a la edad de 64 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Catalina; hija Antonia; madre Antonia; hijo político Juan Soberats; nietos; hermanos Catalina, Leonor y Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la Iglesia parroquial de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Guardia Civil Bonafé, 5, 1.º No se invita particularmente.

# ¡buenos días!

## MENORCA, ESA GRAN DESCONOCIDA

Hace un año conocí Menorca. Como tantos mallorquines, la isla hermana era para mí la gran desconocida. A uno se le ocurre hacer cientos miles de kilómetros para acercarse a conocer, mal conocer, cuatro calles de París, pero no se le ocurre gastarse unas pesetas en conocer su propio país. Siempre hay un pretexto para no hacer los viajes cortos, mientras que los largos tienen un resorte especial que nos lanza a la aventura. (Y, al fin, regresamos de ellos sin habernos enterado de nada y con cuatro porquerías de «souvenirs» que luego hay que tirar...)

Ahora, un menorquín vertiginoso entusiasta e incansable, que reside en Mallorca y que viene prestando formidables servicios aquí para que también conozcamos mejor nuestra propia tierra los aquí nacidos, José Mascaró Pasarius, publica un estupendo manual sobre Menorca. (1)

Mascaró Pasarius tiene el hábito de sintetizar. Acostumbrado a trazar mapas, después de patear el terreno, él sabe, a la hora de escri-



bir, concretar las cosas y describirlas de una manera clara dando lo sustancial. En este sentido, Mascaró es un periodista que conoce bien el oficio de informar a los lectores, sin hacerles perder su tiempo.

Su «Menorca: la isla blanca y azul», guía de la isla realizada en pocas más de cien páginas, es informativa y actual de una manera rigurosamente lograda. Mascaró acompaña sus textos históricos, costumbristas y arqueológicos, con fotografías suyas recientemente obtenidas. En su Menorca no se ha empleado un archivo anticuado, sino un archivo puesto al día bien trabajado. Muchas de esas fotos tienen un indudable valor artístico, y todas lo tienen informativo. Igual que el mapa de la isla, recientemente trazado.

Al publicar su «Menorca», Mascaró Pasarius deshace un entuerto y repara una injusticia. Lo que pone en manos de los mallorquines es por encima de todo la posibilidad de que Menorca isla hermana, no sea esa gran desconocida que hasta ahora ha sido.

JUAN BONET

(1) «Menorca» por J. Mascaró Pasarius, edición en castellano e inglés Gráficas Miramar, Palma, 1965.

**cojuelo** RECAUDA PARA CASA DE LOS POBRES Banco de los pobres

## LOS OJOS HABLAN

No se ha dicho bastante de los ojos que hablan. Ojos parlanchines, según el poeta; pero no. Parlanchina es la boca, que dice cosas banales. Los ojos no. Los ojos hablan el lenguaje del alma. En muchas ocasiones, mientras la boca habla mientras los ojos la contradicen y dicen la verdad.

No hay palabras más alegres que cierta luz de los ojos, ni voces más patéticas que el hablar silencioso y fijo de unos ojos.

La cara no sería el espejo del alma sin los ojos. Porque en mirándolos, ¿qué son los ojos sino espejos?

A veces uno no repara en los ojos de las personas, distraídos en escucharles las voces de sus bocas. Anteayer sí que reparé en ellos. Los más impresionantes, por emotivos, por seguir hablándonos desde el trasmundo su lenguaje conocido, fueron unos ojos pintados. Los ojos de nuestro caro amigo Pedro Dezcallar y Tacón Gual Hewes interpretados por el inspirado duende de Federico Molina.

Mientras los labios de una boca se movían en palabras de alabanza hacia él, en el recuerdo de una vida pasada entre nosotros, el más elocuente hablar de la personalidad de Pedro Dezcallar eran sus propios ojos pintados. Solo el quid divino del artis-

ta puede immortalizar la voz del alma en unos ojos. Mientras duró el panegírico a su persona diríase que en su fijeza variaba la expresión de aquellos ojos que tanto caracterizaron en vida aquel rostro inmortalizado en la obra de arte.

Y también hablaban amor, ternura y cariño los ojos de los amigos íntimos que los miraban, que todos sin excepción acabaron por fijarse en ellos, sobrecogidos de su tremenda y póstuma elocuencia.

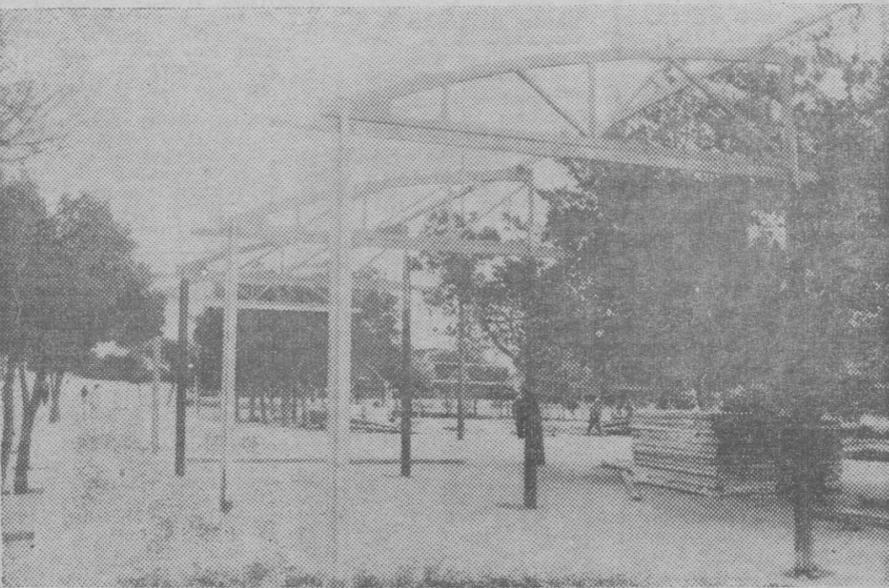
Y otros ojos me impresionaron, que los miré a lo fijo: ojos claros, serenos, tristes. Y pues sí calla el alma cuando está triste, ojos en tremenda mudéz. Los ojos de su viuda, doña Catalina, que con los míos, se miraron, en la ocasión de dos penas hondas, negros de dolor.

La vida que se acaba es un cerrar de ojos. Mientras vivamos, hagamos que hablen bondades los ojos nuestros.

A través de P. Pérez —especie de Fray Escoba de la caridad— he entregado a una pobre vergonzante las últimas cien pesetas que quedaban en caja, después de estos pasados días de esplendor caritativo. Siempre le da suerte a nuestro Banco que se le haga el vacío a su caja.

**SCHNEIDER CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.R.  
AVDA. ROSSELLÓ 22 - PL. 1.º - AL. JAMES 25

## UN PIE PARA ESTA foto LA FERIA DE MUESTRAS, EN MARCHA



Bajo el sol que cae a plomo en la «Feixina», en torno al monumento a los Caidos del Crucero «Balears», ha comenzado el trajín preparatorio de la Feria de Muestras. Ya están trabajando albañiles, y carpinteros, y electricistas, y jardineros, y ya está en marcha la máquina formidable de la Feria. Ante los esqueletos de los «stands», ante el proyecto de las casetas anticipemos nuestra alegría y nuestra esperanza. Es importante que una vez al año se diga y se demuestre y se ofrezca a la observación e incluso a la crítica de tantos ojos y tantos observadores no españoles, que aquí, además de la bendita riqueza del turismo, existe una industria que pugna por mejorar y ensancharse, y

un comercio lleno de afanes, y mano hermoso de trabajo que no cesa gracias a Dios. Es importante este escaparate estudiando de la Feria, escalonado cara al mar, mejorado en cada edición, enriquecido constantemente con nuevas instalaciones, con mejoras, con una instalación que avanza en iniciativas e incluso en audacia.

Sospechamos que sobre la Feria van a caer con frecuencia los propósitos desde este y desde todos los ángulos del periódico. Este es el primero. Como una bienvenida a ese estrépito de laboriosidad y de construcción que ha nacido estos días para montar, una vez más, la Feria de Muestras. — F. J. J.

(Foto «Juanet»)

## díganos Ud. algo

LUIS MESTRES

«No somos «yeyés»... ¿Tenemos aspecto de eso?»

Un buen amigo nuestro y de ustedes, porque aparece todas las semanas en las panta-

llas de la Televisión, nos recomendó el grupo «Los Extraños», el conjunto que con singular éxito actúa en la «boite» Gala Flamenca de Can Pastilla. Preguntamos por el capitán:

—¿Quién de ustedes es el «mandamás»?

—Todos y ninguno.

—Necesito el individuo...

Elijanlo ustedes mismos.

La elección recayó unánime en Luis Mestres un chicarrón espigado, fino, muy bien trajeado, con aire de novillero puntero más que de músico de «eye-ye».

—¿Por qué le han elegido a usted?

—Taj vez por veteranía...

Soy el más antiguo de la agrupación.

—Cuenta la historia del conjunto.

—Hace algo más de un año empezamos a tocar en una bodega, no muy lujosa, en un barrio viejo de Barcelona...

Allá por la calle del Carmen...

Tocábamos cada día y también los domingos, y nos pagaban para todos mil pesetas por semana...

Pero luchamos mucho, con gran entusiasmo, y a los tres meses estábamos preparados para salir de nuestro escondrijo...

Así ocurrió... De allí, hacia las mejores salas de toda Cataluña...

Cinco actuaciones en la Televisión y grabación de cuatro discos con «La Voz de su amo».

—Ahora son grandes profesionales de la música... ¿Ganan más que si trabajaran en profesiones de tipo corriente?

—Sí pero trabajamos también mucho más.

—Bueno, ¿res horitas cada día?

—Y las que no ve el público... No nos está permitido dormir sobre los laureles.

—¿Cuántos conjuntos como el de ustedes hay en Barcelona?

—Más de dos mil.

—¿Se defienden todos?

—Unos más unos menos, todos se defienden.

—No estima excesiva esa enorme ola de conjuntos músico-vocales?

—Todo lo contrario ya que la competencia exige una constante superación.

—¿Cuáles son los conjuntos punteros de Barcelona?

—Tres, los «Mustang» los «Sirex» y nosotros.

—¿Son ustedes «yeyés»?



—Aunque en nuestro repertorio entra también el «eye-ye», nosotros no somos «yeyés».

—¿Ni tampoco «bitels»?

—Menos... ¿Aparentamos eso?

—¿Qué justifica el título de «Los Extraños»?

—Al crear la agrupación decidimos buscar un nombre muy extraño, después de mucho pensar dijimos «ada mejor que dejarlo en el nombre que significaba nuestro deseo... También porque nuestro repertorio es muy distinto a los otros nutrido en gran parte por composiciones de creación propia.

—Desde luego, el aspecto de ustedes resulta insolito...

¿Van limpios y aseados como una patena!

CAUDENTEY

## EDICTO

DON ANGEL REIGOSA REIGOSA, Juez de Primera Instancia de la ciudad de Ibiza y su Partido Judicial.

HACE SABER. Que en este Juzgado se tramita expediente para la declaración de fallecimiento de don Miguel Torres Ripera natural de San Antonio Abad en esta Isla, y que se ausentó de la misma en el día... novecientos dieciocho y sin que desde el año mil novecientos treinta y cinco se haya tenido noticias de su paradero.

Lo que se hace público a los efectos que determina el art. 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento civil. Ibiza, a ocho de marzo de mil novecientos sesenta y cinco.—Angel Reigosa Reigosa.—El Secretario, (firma ilegible)

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

**VINAGRES PARRAS, S. A.**  
BLANCO, BRILLANTE, TRANSPARENTE, OLOROSO. — ASOMBROSE DEL SABOR QUE DA ESTE VINAGRE.— DISTRIBUIDOR COLI-COLE  
Santiago Ramón y Cajal, 14 — Luis Martí, 201 — Teléfono 31728.

**POR RENOVACION MODELOS**  
LIQUIDAMOS MESAS Y SILLAS METALICAS PARA COCINA  
C/. JUAN MARCH, 27 y SAN MIGUEL, 235.

**Dr. José Marí Arbona**  
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO  
Ha trasladado su consultorio a la Avda. Alejandro Rosselló, 86, 1.º — Tel. 14929. — Particular: Tel. 32915

La instalación AUTOMÁTICA de decalcificación de agua en la moderna FABRICA DE GAS, recientemente inaugurada por G. E. S. A., ha sido realizada por

**Culligan.**

FOR FINEST WATER

Delegación en Mallorca:

**CASASNOVAS & ROCA**

Protectora. 19

Teléfono 13533.

Calentadores de agua

**PLANAS**

Electroautomáticos

Los mejores construidos y eficientes con garantía respaldada con asistencia técnica gratis.



Construidos por Talleres de Calderería Hijos de J. Planas Bosch, S. A. Calle José Rover Motta, 30 y 32. Telf. 12435. — Palma.

Casa fundada en 1902.

## PLANTAS,



Bulbos, tierras.

Semillas, abonos.

Macetas, ...

y todo para su jardín y terraza en

## VIVEROS ULI

C. Aragón 749 (Vivero) (Carretera Lr. K.3 4) Tel. 11060

**Hoy, 24 págs.**

**Baleare**  
Calle Danús, núm 2  
Apartado Correos 22  
Teléfonos:  
Administración 21145.  
Redacción 12078

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD BALEARES**

(Inca)  
1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
8: Apertura. Índice de audiciones; 8,05: Radiosistema; 9,05: Bachillerato radiofónico; 9,45: La hoja del almanaque; 9,50: Ventana al mundo (del Diario «BALEARES»); 10: Radio Club; 11,30: Inés de la Sierra; 12: Regina Coeli; 12,05: Evocaciones musicales; 12,15: «Antorcha» (Radiorevista juvenil); 12,25: Antena del deporte; 12,30: Memorias de un poeta; 12,42: Puente musical; 13,30: Ella... él y la gramola; 13,50: Primer microprograma; 14: Mallorca, actualidad; 14,05: Inca, hoy; 14,10: Microdisco; 14,15: Aperitivo musical; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Segundo microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15,30: «Por caminos torcidos»; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17,20: Concierto para el hogar; 18: Regina Coeli; 18,05: Vidas en microscurro; 18,25: Nudo internacional; 18,30: Radiomundo; Aquí Washington; 19: La hora de María; 19,30: Infantilandia; 20: Atalaya al universo; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Trayler de «Última Hora»; 21: Al habla la juventud;

21,35: Retablo de Andalucía; 21,45: Escenario del aire; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Gran show; 23,30: Una voz en la noche; 23,50: Bajo las estrellas; 24: Despedida, Oración, Cierre.

**RADIO MALLORCA**

1.450 Kcs.  
Programa para hoy  
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,03: Bachi-

¡descubra la calidad en su radioreceptor!



si sus componentes son MINIVATT ¡acerto usted!

**Minivatt**  
COMPANIA DE PRODUCTOS ELECTRONICOS «COPRESA» S.A.

lerato radiofónico; 7,20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,50: Minutos musicales; 8: Matinal Cadena Ser; 10: Galería breve; 10,10: La música

**agenda**

alegra el trabajo; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,03: Para Vds., amigos; 12,30: ¿Qué cocinará mañana?; 12,35: Bruno Lauzi; 12,59: Galería breve; 13: Discomanía; 13,30: Solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Torneo en microscurro; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: Pronósticos: emisión futbolística; 15,30: Solicitados; 15,45: Galería breve; 16: Programa del Indigo Jazz Club; 16,15: Orbita X-65; 16,30: Aquí Washington; 16,55: Galería breve; 17: En nombre de la justicia; 17,30: Ritmo a las cinco y media; 17,59: Galería breve; 18,15: Ondas femeninas; 18,30: Charla quincenal de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas; 19: Bachillerato radiofónico; 19,30: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Sabatina dedicada a Nuestra Sra. de Lluç; 20: Hora exacta Santoral para mañana; 20,03: Solicitados; 20,15: Nudo de los deportes; 20,25: Cupón del Ciego; 20,30: Gaudeamus: emisión juvenil de SEU; 20,40: Música de actualidad; 21,05: Mundorama; 21,30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22,15: María Laforet; 22,30: Campanas de Alemania; 22,50: La feria taurina de San Isidro; 23: Festival de la canción deportiva; 23,15: Cita del sábado; 24: Programas para mañana y cierre.

**RADIO POPULAR**

1.34 Kcs. 223'8 m.  
Programa para hoy  
7,55: Apertura; 8: Radiosiste-

ma; 10: Bachillerato radiofónico; 10,30: Treinta minutos Logan; 11: Calidoscopia musical; 11,30: Música sobre ruedas; 12: Regina Coeli; 12,05: Almanaque; 12,30: Radiodifusión; 13: La hora del aperitivo; 13,15: Club de Amigos; 13,35: Mediodía Express; 14: Cita de Orquestas; 14,15: La familia Megatón; 14,20: Notas y avisos; 14,30: Radio Nacional de España; 15: Discofilia; 15,30: Noticias Pepsi; 15,45: Café de los Artistas; 15,50: Cartelera; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Galería; 18: Concierto en ritmo; 18,30: Quince minutos misionales; 19: De la pantalla al disco; 19,30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20,30: Santo Rosario y Sabatina desde el Seminario Diocesano; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Información local; 21,30: Emisiones religiosas en francés, inglés y alemán; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Retablo en las ondas; 23,30: Buenas noches y cierre.

**RADIANT**

Gregory

**TELEVISION**

Programa para hoy

**S'HERMESA**

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: El mundo en que vivimos; 2,20: Sonríe por favor; 2,50: En antena... el teatro; 3,00: Telediarario; 3,20: Fi. de semana; 3,40:

Edición especial; 4,00: Disnelandia.

**TARDE**

5,00: Donaire de España; 5,30: Retransmisión de la inauguración de la Feria del Campo; 6,15: «Viva el ritmo»; 6,45: Dibujos animados; 7,15: La primera guerra mundial; 7,45: Estudio 3.

**NOCHE**

8,00: La aventura de la música; 8,30: Campeones; 8,50: Dibujos animados; 9,00: «Tú, tranquilos»; 9,30: Telecrónica; 9,45: Telediarario; 10,00: Avance de programas; 10,03: La familia Munsters; 10,30: Sábado 65; 12,00: Telediarario, el programa de mañana, despedida y cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA**

**BALEARES Y**

**MEDITERRANEO**

**JUCCIDENTAL**

Cielo parcialmente nuboso. Viento de componente Oeste. Marejadilla.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 22 grados a las 13,45 horas de ayer. Temperatura mínima: 11 grados a las 5,15 horas de ayer. Humedad relativa: 74 por 100. Insolación: 10 horas.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló: Consulado (Esc. Sagre a), Tel: 15252; Bernat: Colón 46, Tel: 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador 89, Tel: 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno), Tel: 32456; Coll: General Mola, 34, Tel: 24712; Forteza-Rey: Plaza Cuartera, 19, 11996; Gil: Viñaza 18, Tel: 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia, 1, Tel: 12143; Mercadal: Héroes de Manacor 284 (Soledad), Tel: 25518; Mulet: Plaza Serralta, 4 (Sta Catalina), Tel: 31261; Oliver: Aragón 240 (Hostalets), Tel: 11435; Sbert: Plaza Progreso 1 (Santa Catalina), Tel: 33021; (o) San Miguel, 93, Tel: 11235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Ginestr: San Miguel 57. Teléfono 11127.

Abierta hasta las 12 noche Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19; Mulet, Pl. Serralta 4 (Santa Catalina)

(U) tienen servicio de oxígeno

**SERVICIO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios- Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche En Residencia Sanitaria S. C. E. (Son Dureta) Teléfonos: 30946 - 8094 - 80948

**SERVICIO MEDICO DE URGENCI**

Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Vía Roma 29. Tel. 1129

**CUPON DEL CIEGO**

958



**AEROPUERTO**

**EL PRIMER FIN DE SEMANA DE FUERTE ACTIVIDAD**

Aunque hoy les referiré mucho menos de lo que se imaginan, no puedo negarles algo concreto, que hubo bastante movimiento, tanto de entrada como de salida, y que durante esta madrugada, han llegado tantos aviones como cualquier día de febrero, digamos, por ejemplo, con lo cual quiero explicar que el fin de semana se va a ser muy livianito.

Algunos nombres de personas importantes tengo anotadas en la libreta, y varias escenas simpáticas en la memoria. Ya hablaremos de eso más abajo.

Retorno de Madrid, la familia Izquierdo, después de haber asistido al matrimonio de su hermana Isabel. Los señores José Antonio Izquierdo, director del Hotel Chipre; Luis Felipe del Rocamar, y Francisco, Teniente Alcalde del Ayuntamiento.

Miembros de Barcelona, regresó don Lorenzo Ordinas, director del restaurante del aeropuerto y del Pequeño Mundo, después de cuatro días de permanencia en aquella ciudad.

Según los calculistas del aeropuerto, o sea aquellos que se conocen este negocio del turismo de pe a pa para el último domingo de este mes, el 30, tendríamos en el aeropuerto alrededor de las 14.000 personas.

Hasta ahora sólo se ha bordeado los 12.000 pasajeros, pero nada raro sería que se pasara esa cifra y se alcanzan los 14.000, ya como van las cosas. Si esto llega a suceder el 30 de Mayo, nada extraño sería entonces que el pasajero un millón viniera más pronto de lo esperado, o sea en la última semana de Julio. Afortunadamente no falta mucho tiempo y la espera no se hará larga.

Con destino a Barcelona partió el conjunto musical «Los cinco del Este» que van a realizar dos grabaciones en esa ciudad. Y en el mismo avión embarcó don Armando Orfila, de Hotel Acapulco, acompañado de su esposa.

Confía en que dentro de ocho días las informaciones les tendré que escribir por metros en vez de por centímetros, como ahora, y que como todo en la vida quedarán compensadas estas crónicas hipertensivas de invierno y parte de la primavera.

COCO MENESES

**Auto-Radio ATEMA - Torrente, 30**

Servicio Oficial MARCONI y SKREIBSON. Modelos transistorizados que no gastan batería, especiales para «Dauphine» y «Seat 600». Instalaciones en el acto. Facilidades de pago.

**SE NOTIFICA QUE PARA ASUNTOS ARTISTICOS Y CONTRATOS, LOS TELEFONOS DE**

**CRISTOBAL**

EL CANTANTE MALLORQUIN QUE NOS REPRESENTARA EN EL «II FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA», SON LOS SIGUIENTES:

33200 y 52795

**NO BASTA SABER MAQUILLAR SUS OJOS**



No basta saber maquillar sus ojos, si luego cuando deben desmaquillarse, utiliza productos inadecuados que irritan o enrojecen sus párpados, perjudicando así notablemente su belleza.

EL DESMAQUILLADOR PARA LOS OJOS SIMON

Ha sido creado pensando en los cuidados especiales que necesitan sus párpados a la hora de limpiarlos de maquillaje, aunque el cosmético empleado sea de gran firmeza.

PRODUCTOS SIMON, LA PRIMAVERA DE SU BELLEZA

La crema nutritiva que deja la piel mate. El disco tocad que deja la cara limpia y fresca en un instante. El disco-crema que nutre, hidrata y embellece la piel.

**EDICTO**

DON ANGEL REIGOSA REIGOSA, Juez de Primera Instancia de la ciudad de Ibiza y su Partido Judicial.

HACE SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente para la declaración de fallecimiento de don Juan Ferrer Mari, natural de Santa Eulalia del Río (Ibiza), fallecido en 13 de septiembre de 1936, víctima de una bomba de aviación que cayó sobre la Fonda denominada «Can Siras» de esta ciudad.

Lo que se hace público a los efectos que determina el art. 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento civil. Ibiza, a diez de marzo de mil novecientos sesenta y cinco.—Angel Reigosa Reigosa.—El Secretario. (firma ilegible).

**PARA IBIZA**

Se ofrece joven para delegado o similar, con despacho céntrico, experiencia comercial e industrial, hablando francés y con carnet 2º clase. Escribir al núm. 9612, Vergara, 11. — BARCELONA (2).

**Taller-Escuela Sindical «Virgen de Lluç»**

De gran interés para los actuales Maestros y Oficiales Industriales de Talleres son las disposiciones aparecidas en los Boletines Oficiales del Estado de 11 y 20 del actual.

En ambos se especifican las condiciones para obtener el título oficial de Maestro Industrial realizando los oportunos exámenes ante los tribunales del Ministerio de Educación Nacional. Cualquier información en relación a estos exámenes puede solicitarse en la Secretaría del Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional «Virgen de Lluç» calle Reina María Cristina, 67 de 9 a 13 horas y de 15 a 19 horas o bien llamando al teléfono 52010.

**PALMA DE MALLORCA**

Se vende terreno 1.044 m2. en zona El Arenal. Tel 227-56-99. Escr. núm. 9584. Vergara, 11. BARCELONA (2).



**EL PUERTO**

**EL LUNES HARA ESCALA EL «MAURETANIA» Y EL MARTES, EL «CABO SAN ROQUE»**

Doce fueron los buques llegados ayer a nuestro puerto, aunque de éstos, dos estuvieron fondeados en la bahía. Habían venido en lastre para cargar unas partidas de patata. El español «Puerto de Ayamonte», que procedía de Suecia, haciendo con anterioridad escala en los puertos de Málaga, Cartagena y Valencia, llegó con un cargamento de madera. Una vez realizadas las operaciones de descarga, saldrá rumbo a Barcelona.

Esta mañana es esperado el buque-tanque de la CAMPSA «Cam porrojo», que desde Curasao, transporta un cargamento de petróleo para avión.

Amarraron ayer, en la Rama Corta Norte: «Ciudad de Granada», llegado de Alicante, con pasaje, correspondencia y doscientas cuatro toneladas de carga general. «C. del Pinar», procedente de Valencia con trescientas veinte toneladas de carga general.

En el Muelle Nuevo: «Ciudad de Burgos», desde Barcelona, con correspondencia, trescientos cincuenta y un pasajeros veintitrés coches, y doscientas sesenta y cinco toneladas de carga general.

En el Muelle del Ensanche: «Cala Pradera», de Mahón, con doscientas ochenta toneladas de carga general.

En el Muelle Viejo: «Brillante», de Tarragona, con ciento sesenta y dos toneladas de carga general. «Rafael Verdura», desde Ibiza con dieciocho toneladas de carga general. «Porto Colom», de Barcelona, con ciento once toneladas de carga general.

En el Dique del Oeste: «Cala San Vicens», de Barcelona, con carga general. «Puerto de Ayamonte», ahora de Valencia, con un cargamento de madera sueca.

En la bahía fondearon ayer: «Veiguela» llegado del Puerto de Santa María, con ciento setenta toneladas de carga general. «Scotland», bandera inglesa, en lastre para cargar patata.

BUQUE-CISTERNA DE 80.000 TONELADAS

En los astilleros italianos de Ansaldo, de Genova-Sestri, se está construyendo un buque de características gigantes, que será destinado a barco-cisterna, y tendrá un desplazamiento de 80.000 toneladas. Este será el primero de tres buques gemelos que botarán estos astilleros. Para ello ha sido necesario un dique-escala mucho más amplio de los ya existentes en la factoría y capaces para construir petroleros de tonelaje muy superior a las ochenta mil toneladas.

Las características del nuevo buque, son: 252 metros de eslora; 40 de manga; motor Diesel capaz de desarrollar una potencia de 2.000 caballos; y una velocidad de 16 nudos. Las cisternas tendrán una capacidad para unos 100.000 metros cúbicos. Tendrá la proa redonda, y popa semejante a la de un crucero. Todos los locales de buque están dotados de aire acondicionado.

TRASATLANTICOS

Han confirmado ayer su próxima escala para los días 24 y 25, los trasatlánticos «Mauretania» y «Cabo San Roque».

El «Mauretania», de bandera inglesa, y perteneciente a la Compañía Cunard es esperado el lunes, día 24. Llegará procedente de Nápoles, en crucero de placer, alrededor de las 07 horas. Conduce, además, de los cruceristas un nutrido número de pasajeros en tránsito que desembarcarán en nuestro puerto. Permanecerá en Palma hasta las 17 horas del mismo día en que otra vez partirá rumbo a Gibraltar para continuar su Crucero. Atracará en las inmediaciones de la Estación Marítima.

El «Cabo San Roque», de la Compañía Ybarra en su viaje a Sudamérica, llegará a nuestro puerto el martes, a las 21 horas, procedente de Barcelona, y una vez realizadas las operaciones de carga y descarga de mercancías y pasaje, a las 24 horas del mismo día volverá a hacerse a la mar, rumbo a Cádiz. Atracará en la Estación Marítima.

ESTADO DEL MAR

Previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear: Marejadilla. J. J.

**Deseo contacto con**

personas introducidas en Publicidad. Interesados escribir detalladamente a: Mme. HALLIK - Andorra La Vella

INFORMACION LOCAL

# Llegó a Palma el Comisario General de Abastecimientos y Transportes

El Comisario General de Abastecimientos y Transportes, don Enrique Fontana Codina, llegó ayer tarde, a Palma procedente de Madrid con el objeto de inaugurar las Cámaras Frigoríficas C. O. E. S instaladas en el Mercado del Olivar acto que tendrá lugar a las doce y media de la mañana de hoy.

El Comisario General aprobará su estancia en Mallorca para tratar con nuestras primeras autoridades de los más urgentes y graves problemas que en el área de su competencia tiene planteados la Provincia, y que se reflejan en la existencia, y precios de

los alimentos. No hace falta pues ponderar la importancia que para nosotros acarrea la visita del ilustre personaje, que ayer recibió en el Aeropuerto de Son San Juan la bienvenida de nuestras primeras autoridades.

Las presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Plácido Alvarez-Buylla, figurando el Alcalde de Palma don Máximo Alomar, el Presidente de la Diputación Provincial don Rafael Villalón y el Secretario Técnico de la Delegación de Abastecimientos y Transportes, don Antonio Pérez Villegas.

# Excursión y comida en Formentor

## Otrecida por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo a los miembros del Consejo de Europa

Los representantes de diez naciones europeas, todos ellos miembros del Consejo de Co-

operación Cultural del Consejo de Europa, fueron invitados por la Delegación de Información y Turismo, a una comida en el hotel Formentor.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Asistieron a la misma, además de los dieciocho miembros de dicho Organismo, don Gabriel Alomar, Comisario del Patrimonio Artístico Nacional de la Dirección General de Bellas Artes; el General Gobernador señor Cabrero; el Alcalde de Pollensa, señor Siquier y don Francisco Soriano, Delegado de Información y Turismo, que ofrecía el agasajo.

Anteriormente al almuerzo se realizó una larga excursión por la costa noroeste de la isla, que es precisamente la parte que estará a cargo de la Dirección General de Bellas Artes, en su afán de defender la belleza de la isla y evitar que construcciones más ubicadas o de dudoso gusto, estropeen el paisaje.

## DESDE LA MAÑANA

La excursión se inició en las primeras horas de la mañana, practicafente en la puerta del Hotel de Mar, donde se alojan los ilustres visitantes, y el primer punto que se tocó fue Valldemosa, y por supuesto, la famosa Cartuja, donde el pianista Juan Moll ofreció un concierto, consistente en: Preludio número 13 en fa mayor; preludio número 3 en sol mayor; preludio número 15 en re bemol mayor (preludio de la gota del agua); polonesa, en do mayor; Balada en fa mayor.

Posteriormente, se visitó Deyá, el conjunto de excursionistas se detuvo en los dos miradores. Se pasó por Sóller, el mirador de «Ses Barcas», se bordó Pollensa y se pasó por el Puerto Pollensa, en dirección a Formentor.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## LA COMIDA

Después de un aperitivo, todos los invitados se reunieron en una de las espléndidas terrazas del Hotel Formentor. La conversación fluyó fácil y amena. Todo lo visto en momentos anteriores, resultó tema más que interesante para el tiempo que juró la comida.

Al término de la misma, el señor Soriano, dirigió algunas palabras elogiando la labor de los invitados y agradeciéndoles su visita a Mallorca. El señor Weiss, de la representación belga, respondió en francés, los términos elogiosos con que se había manifestado el delegado de Información y Turismo.

Después de la comida, aún hubo tiempo y ánimo para visitar el hotel y sus amplios jardines. Y ya en horas avanzadas de la tarde, se emprendió regreso a Palma. La mayoría de los miembros del Consejo de Cooperación Cultural del Consejo de Europa, regresarán a sus respectivos países en el transcurso del día de hoy. Otros lo harán el domingo.

# Crónica de Sociedad

## Enlace Fuster-Manera

En la parroquial iglesia de San Nicolás, se celebró el enlace matrimonial de don Juan Luis Fuster Forteza, hijo de don Juan de «Muebles Fuster» con la señorita Margarita Manera Erbina. Puig, del «Bar Central» y esposa

doña Antonia Alemany Flexas, hija de los dueños del antiguo «Horno del Principal», se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña a la que se le impondrá el nombre de Francisca. Nuestra enhorabuena.

**BARTOLOME ABAD SEGUROS GENERALES**  
M. Fuensanta - Ent. 3  
Teléfonos: 23877 y 11681

Nuestro productor Rafael Salom Roselló pasa por el feliz trance de ser padre de una niña, su primogénita. Tanto su esposa, doña Rosario López-Reynoso, como su hija, del mismo nombre, gozan de perfecta salud. Nuestra más cumplida felicitación.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

# Festividad de San Urbano I

Programa de actos organizados por la Policía Municipal del Ayuntamiento de Palma, con motivo de la festividad de San Urbano I. Día 25. - A las 10,30 horas: Formación de la Fuerza de la Policía Municipal, en la Plaza de Jinetes de Alcalá, para dirigirse a la Iglesia Parroquial de Santa Cruz, en cuya Plaza, será revisada por el Alcalde.

A las 11 horas: Misa rezada en la Parroquia de Santa Cruz, por el Deán de la Sta. Iglesia Catedral Bca. Rvdo. don Bartolomé Torres Gost.

A las 12,30 horas: En casa Oliver, sita en la calle Capuchinas, vino de honor para los componentes del Cuerpo y reparto de premios a los Policías más distinguidos.

A las 22 horas: En los Jardines Rosales «Gran velada familiar» a los familiares de los componentes del Cuerpo e invitados con baile y atracciones.

Día 26. - A las 17 horas: En el Cortijo Vista Verde, Gran Fiesta Infantil en honor de los hijos del personal del Cuerpo, en la que se repartirán golosinas y se sortearán diversos premios, en el transcurso de la misma se elegirá la «Reina de la Fiesta Infantil» entre las hijas de los componentes del Cuerpo.

Al final se lidiará un becerro.

## AVISO

Las notas aparecidas recientemente en la Prensa anunciando una Embajada Baleárica o una Embajada Mallorquina a Badajoz no tienen relación alguna con los viajes que bajo esta denominación genérica de «EMBAJADA» viene organizando esta Agencia. VIAJES BARCELO, S. L.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Juan Manera Carreras, y el novio lo hizo dando el suyo a su madre doña María del Carmen Forteza de Fuster.

Un verano feliz, con un bañador de la Boutique «Establecimientos B. Mercadal» (3ª planta).

Administró el Sacramento del matrimonio y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Bartolomé Ferrer.

Firmaron el acta como testigos por parte del contrayente su hermano político don Máximo Nieva Altuna, Jefe de las oficinas de la Renfe; su tío don Miguel Fuster y sus primos, don José María Abadal, don Fernando Forteza y don Mateo Palmer.

Por parte de la novia, su hermano don Juan José Manera, sus tíos don Salvador Manera, don Enrique Manera, don Miguel Manera y don Gabriel Vela.

Después de la ceremonia religiosa, los nuevos esposos obsequiaron a los invitados con una cena.

Deseamos a la feliz pareja muchas felicidades en su nuevo estado.

## Natalicio

El hogar de don Jaime Huguet Bañadores, miles de bañadores para Vd. señora, en la Boutique de Establecimientos B. Mercadal (3ª planta)

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL, NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO, AHORRARAS TIEMPO.

## ARTE

### «Ballús» en Minorica

El pintor Ballús expone por segunda vez en Palma, en Galerías Minorica, a partir de hoy a las siete de la tarde, hasta el día 4 de junio próximo.

La exhibición la integran 21 paisajes al óleo, relativos a Ibiza, Lérida y Zurich, además de algunos apuntes en aguatinta.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

# Jefatura de Obras Públicas

(BALEARES) SERVICIOS HIDRAULICOS

EXPEDIENTE N.º 2 EXP. Anuncio

En fecha 8 de julio de 1963 fue aprobado el Proyecto de encauzamiento de un tramo del torrente de San Miguel, comprendido entre los puentes de Son Corró y de Isabel II, que fué adjudicado en 18 de Abril de 1964, y para cuya ejecución es necesaria la expropiación de las fincas siguientes, sitas en el término municipal de LA PUEBLA (Mallorca-Baleares):

Finca n.º	Denominación	Propietario y domicilio	Clase
1	Can Braset	D. Guillermo Payeras Pons. Lluch, 118. La Puebla.	Secano.
2	Hípica	D. Domingo Batet Mestre. (Representante D. Guillermo Pons Bannasar. Montaña, 42. La Puebla.	Secano y regadío con frutales.
3	—	D. Felipe Barrera Torrens. Cruz, 21. La Puebla.	Regadío
4	—	D. Miguel y D. Juan Bannasar Costa. Calvo Sotelo, 325. Palma de Mallorca.	—

Lo que se hace público para que en el plazo de quince días, contados a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado, cualquier persona pueda aportar por escrito los datos oportunos para rectificar posibles errores u oponerse por razón de forma a la necesidad de la ocupación.

Palma de Mallorca, 19 de mayo de 1965.  
El Ingeniero Jefe, Antonio Parietti

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## Hermanidad de Terciarios de la Basílica de San Francisco

Se recuerda a los jóvenes seraficos, Miembros del Decanato, Hermanas y Hermanos Terciarios, que mañana día 23, cuarto domingo de mes, se celebrará a las nueve de la mañana la misa de Comunión reglamentaria.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## Inspección Provincial de Enseñanza Primaria

### CENTROS DE COLABORACION PEDAGOGICA

Se pone en conocimiento del Magisterio de Enseñanza Primaria adscrito a los Centros de Colaboración Pedagógica de La Puebla, Sineu e Inca, que las próximas reuniones se celebrarán en La Puebla, el próximo miércoles, día 26 del actual, a las diez y media de la mañana, en Sineu, el viernes, día 28, a las nueve y media, y en Inca el lunes, día 31, a las diez.

En dichas reuniones se continuará el estudio del temario redactado por el CEDODEP, en relación con las promociones escolares de fin de curso y los niveles de promoción, de conformidad con los programas confeccionados por las respectivas Directivas.



PATRON DE CALIDAD

VERSIONES 1'5 Y 2'5 TNS.

UTILIZABLES CON CARNET DE 2º

VERSION 3'5 Y 4 TNS.

REFORZADO CON SERVO FREN

CONCESIONARIO

**MOTORSOL, S.A.**

Aragón, 165 - 169

Tels. 222 22 y 224 48

PALMA de MALLORCA

# Perkins

# camiones rápidos



# La Muralla berlinesa

## Los «vopos» que la guardan están dotados de una «cartilla» especial de buen tirador

### La declaración de un suboficial causa emoción

Bonn, 21.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por telex).— El órgano oficial del régimen comunista de la Alemania oriental es un diario sorprendente. «Nedes Deutschland», que así se titula el periódico, parece como si no tuviera nada que ver con la realidad. Uno puede leerlo de punta a cabo y no enterarse, ni de lejos, de lo que pasa en el mundo. Como todos los periódicos oficiales, tiene su actualidad propia, su propio universo noticiable del que en ningún caso se sale. El hermetismo de su pequeño orbe de ideas es total y primitiva su técnica del diálogo. Les habla a sus lectores como si fueran niños que no entienden las cosas. Es decir, como si se tratara de jovencitos cerrados de mollera y no de adultos despiertos.

En su edición de ayer viernes date algunas marcas en la aplicación de su especialísima técnica del diálogo.

#### ASI HABLAN...

Algunos lectores le habían escrito al periódico para que se les explicara por qué no pueden venir de visita a la Alemania Occidental, donde muchos tienen parientes y amigos. Aunque está claro que el régimen de Pankow no concede autorizaciones de salida a sus ciudadanos por temor a que no vuelvan, he aquí la respuesta dada por el periódico: «La Alemania Occidental es el país más agresivo de Europa. Si los alemanes de la República Democrática fueran de visita a la República Federal, serían solicitados inmediatamente por organizaciones dedicadas a mantener el clima de guerra fría. Sufrirían presiones y terror». Después de explicarles que si no se les deja salir de casa es por preservarlos de los peligros del mundo —lenguaje para niños— el periódico aclara: «La prohibición de ir de visita a la Alemania Occidental no significa en absoluto que nos falte la confianza en nuestros ciudadanos». Las publicaciones oficiales de los regímenes del partido único, hablan así. No saben hacerlo de otra manera. Es tal el temor de las autoridades de Pankow a que sus Gobernados corran los peligros antedichos que han llegado a cerrarles el camino del occidente con una muralla impresionante y centenares de campos minados. Incluso están dispuestos a matar al que intenta salir para impedirle que «sufrá» fuera los horrores que señala «Neues Deutschland».

#### EL REBAÑO

Se trata, naturalmente, de una mentira de bulto. No creo que le importe demasiado a Ulbricht lo que pueda sucederles a sus ciudadanos si logran escaparse a Pankow. Le importa lo que van a contar, y, sobre todo, el que se le hayan escapado, despreciando las innumerables ventajas del sistema. Por eso carga la mano en la enumeración de los riesgos exteriores y llega al asesinato en frío para mantener al rebaño dentro del cercado.

#### CARTILLA DE BUENOS

#### TIRADORES

De acuerdo con la declaración de un suboficial de la policía popular de Pankow pasado al Berlín Occidental, los agentes fronterizos de la Alemania comunista —los que vigilan la muralla y la frontera interalemana para impedir las huidas— han sido dotados de algo como una cartilla individual de tirador en la que consta la calificación obtenida por cada uno de ellos en los ejercicios de tiro. Así, si un «vopo» dispara contra un fugitivo en la muralla berlinesa o en la línea fronteriza entre las dos Alemanias y falla, sus superiores pueden saber, con su cartilla de tirador a la vista, si ha fallado a posta o si, por el contrario, no dió en el blanco humano por ser un mal tirador. Estas revelaciones del suboficial de Pankow han producido, sobre todo en el Berlín Occidental, una gran emoción, ya que las autoridades berlinesas llevan años utilizando todos los medios de propaganda a su alcance para incitar a los policías del otro lado a no disparar sobre los fugitivos. A estos extremos llega el régimen de Ulbricht para preservar a sus pobres gobernados de los peligros a que se verían expuestos si con-

siguieran pasar a esta parte libre del país. «Antes muertos que entregados a los peligros de la libertad», debería escribir «Neues

Deutschland». «Mejor muertos que libres».

Extraña manera de entender la gobernación de un pueblo.

## Continuará el buen tiempo

Madrid, 21. (Servicio especial de Pyresa). — Hoy ha permanecido el cielo nuboso en el norte de Galicia y hubo nubosidad en el Cantábrico, cabecera del Ebro y Cataluña, registrándose nieblas matinales en el suroeste de Galicia, Cantábrico occidental y cuenca superior del Ebro. En el resto de España, la nubosidad fue escasa o nula y las temperaturas moderadamente altas, registrándose 31 grados de temperatura máxima en Córdoba, 29 en Badajoz y Sevilla y 28 en Cáceres, a quien siguen Toledo, Cuenca, Ciudad Real, Albacete, Zaragoza y Granada con 27 grados; Salamanca, Madrid, Murcia, Huelva y Jerez de la Frontera, con 26; Segovia, Logroño, Lérida y Alicante, con 25; Oran, Ponferrada, León, Valladolid, Pamplona y Tortosa, con 24. La mínima de 1 grado la registró Soria, siguiéndole como capitales más frías esta madrugada, Burgos con 3 grados y León y Pamplona con 4.

PRONOSTICO.— La situación general persiste estacionaria. El aumento de la temperatura ha dado ya lugar a la formación

de una depresión térmica en el centro de la Península, que es probable se intensifique mañana y pueda dar lugar a la formación de nubes de desarrollo vertical, aunque todavía muy aisladas sobre el sistema Ibérico y el Central, siendo ya mucho menos probable, aunque no imposible, que aparezca algún núcleo tormentoso muy aislado sobre estas cordilleras. Por el noroeste se está aproximando un frente frío, que esperamos alcance mañana Galicia, produciendo un importante aumento de la nubosidad, que se propagará durante el día hasta cubrir todo el Cantábrico occidental y el noroeste de la cuenca del Duero, aunque sin sobrepasar mucho más los montes de León. En esta región del noroeste de la Península, es probable, pues, se registren mañana algunas precipitaciones. En el resto del país continuará el buen tiempo despejado o escasamente nuboso, salvo en las cordilleras del interior, como hemos indicado más arriba. Las temperaturas continuarán altas.

BOREAS

## GRACIAS A «BALEARES»

### Ha aparecido el muchacho Juan Manuel Merino

En nuestra penúltima edición, y en estas mismas columnas publicábamos la noticia de la ausencia injustificada de su domicilio, desde hacía siete días del muchacho de trece años de edad Juan Manuel Merino, quien era ya la cuarta vez que se escapaba de su casa, al parecer con intención de abandonar los estudios y ponerse a trabajar.

Pues bien, gracias al reportaje y a la foto de «BALEARES», Juan Manuel Merino ha sido encontrado sin novedad y se encuentra nuevamente en su casa junto a sus padres. El muchacho se había puesto a trabajar en una huerta de las inmediaciones del Collado Rebassa, y fue reconocido por la dueña de una tienda de comestibles de aquella popular barriada, cuando el chico fue a efectuar una compra en dicho establecimiento. El reconocimiento fue posible, repetimos, merced a la foto y artículo de nuestro periódico, que se complace en haber podido prestar tan eficazmente este nuevo servicio.

Trabajador: Si quieres que tu hijo vaya a la Universidad Laboral, infórmate en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales o en el Servicio de Universidades Laborales (Madrid). Hay 2.500 plazas de alumnos becarios y puedes solicitar una hasta el 12 de junio.

## PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de la página ocho) tación del Ministro de Educación Nacional y en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Director General de Bellas Artes declaró clausurado el congreso.

Los asistentes al mismo, admiraron una vez terminado el acto las bellezas de la Catedral, que lucía toda su espléndida iluminación a la par que el organista señor Samper interpretaba un selecto concierto de música sacra.

#### LA RECOMENDACION

#### DE PALMA

He aquí para debida información de nuestros lectores un extracto de las conclusiones que, en ámbito europeo y para la posteridad, llevan el nombre de «La Recomendación de Palma».

Se inicia con un preámbulo en el que se expresa que teniendo en cuenta el proyecto base presentado por don Gabriel Alomar y las recomendaciones de los servicios gubernamentales especializados y vivamente preocupado por los peligros que amenazan la fisonomía propia de Europa y considerando que es preciso adoptar una serie de medidas de urgencia se recomienda:

I) La identificación e inventario de los bienes culturales a proteger, según las normas precisa-

das en la base de la confrontación.

II) La aplicación inmediata de las medidas de protección adecuadas a medida que cada identificación de un bien cultural esté hecha, sin esperar el término del inventario.

III) La creación de un órgano permanente para adoptar las medidas de urgencia, mientras las legislaciones actuales sobre la materia sean adaptadas a los deseos de protección del patrimonio de arte y de historia.

Se prevé la utilización ulterior de estos inventarios nacionales, como elementos constituyentes de un inventario central de protección unificado, de alcance europeo. Se acuerda también invitar al comité de los Ministros del Consejo de Europa, para disponer, en su momento oportuno, los medios necesarios para la puesta en marcha de estas conclusiones.

Estos son en resumen, los acuerdos que llevan el nombre de «Recomendación de Palma», denominación que constituye para nosotros un motivo de legítimo orgullo y que así lo hacemos constar, junto con nuestro deseo de que estas conclusiones encuentren su más rápido y eficaz cumplimiento en todos los países del continente, hermanados en un pasado común que nos ha legado tan valiosos testimonios de arte de cultura de historia.

## Al extender la denuncia, el infractor agredió al guardia y le dejó K. O.

Se dio a la fuga pero su madre lo llevó a la Comisaría

Barcelona, 21. (Cifra).— Un motorista de la Guardia Ur-

bana observó que una motocicleta circulaba con exceso de velocidad produciendo ruidos innecesarios y molestos.

El agente logró alcanzar el vehículo y pidió el permiso de conducir al conductor, Juan Conchilla Rodríguez. Cuando el agente extendía la denuncia Juan le agredió dándole un fuerte golpe que le dejó inconsciente. Inmediatamente después se dio a la fuga.

El agresor fue conducido por su madre a la Comisaría de Policía de Horta donde quedó a disposición judicial.

#### VUELCO DE UN TURISMO

Murcia, 21. (Pyresa).— En la carretera de San Javier, paso a nivel de Básicas, un coche conducido por Antonio Hernández Vicente y ocupado por las hermanas María Julia y María Luisa Valcarlos Saavedra, de 21 y 17 años, respectivamente, dio varias vueltas de campana quedando con las ruedas hacia arriba. La joven María Luisa resultó con tan gravísimas heridas que falleció poco después de su ingreso en el hospital provincial. Su hermana tiene heridas graves y el conductor lesiones de pronóstico reservado.

#### PASABA LA FRONTERA CON TRES MILLONES DE PESETAS

Lérida, 21. (Pyresa).— En la frontera de Seo de Urgel fue detenida Mercedes Enrich Bertrán, de 65 años natural de Lérida y con residencia en Mataró y farmacéutica de profesión, a quien le fue encontrado en una maleta entre otros enseres, un paquete que contenía tres mil billetes de mil pesetas cada uno, es decir, tres millones de pesetas. El paquete estaba dirigido a una firma de Hamburgo (Alemania) figurando como remitente «Laboratorios Tesa», de Mataró.

La encartada tenía orden de ingresar el paquete en un Banco andorrano para ser transferido posteriormente a Suiza y Alemania Occidental. Esta importante cantidad ha quedado a disposición del Tribunal de Contrabando de Defraudación.

## Un «Junker» por un marco

#### VENTA SIMBOLICA DE ESPAÑA A ALEMANIA

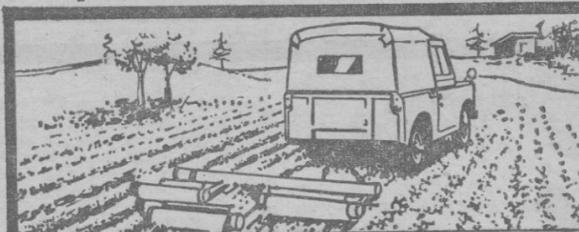
Barcelona, 21 (Cifra).— El trimotor «Junker» vendido por el Ministerio del Aire español a Alemania en la simbólica cantidad de un marco, hizo escala en Barcelona, en su vuelo desde Albacete a Frankfurt, conducido por pilotos españoles.

Este aparato que marcó una era en la historia de la aviación y que estaba destinado en nuestro país a entrenamientos, se ha cedido a Alemania país creador del avión, por no existir ningún modelo de «Junker» en dicha nación razón que impulsó al Departamento Aéreo germano a solicitar la entrega de uno de dichos aparatos.

## LAND-ROVER SANTANA «AGRICOLA»



### ¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!



LAND-ROVER SANTANA es apto para el remolque y adaptable a cualquier tipo de aperos.



LAND-ROVER SANTANA es el vehículo adecuado para el transporte de operarios al lugar de producción.



LAND-ROVER SANTANA, por su capacidad de carga, constituye un valioso auxiliar en la recogida de todo tipo de cosecha.



LAND-ROVER SANTANA es el vehículo «todo terreno» que se ha impuesto en las modernas explotaciones agrícolas.

Todo trabajo Todo servicio. Todo terreno. **LAND-ROVER SANTANA** El vehículo de más aplicaciones del mundo

Fabricado por: **METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.** Alcalá, 95 - Madrid-9 Factoría: Linares (Jaén)



Concesionario para Baleares: **MIGUEL NADAL COMAS** Avda. Alejandro Roselló, 53-PALMA DE MALLORCA. Taller autorizado: Aragón, 79-81

Lea «Baleares»

NUEVA YORK

# NUEVO EXITO DE LOS COROS Y DANZAS

Nueva York, 21. (Del corresponsal de Pyresa, G. B. recibida por telex).— Los cinco grupos de Coros y Danzas que acaban este año en el Pabellón

de España, es decir, Teruel, Málaga, Ferrol, Segovia y San Sebastián, introdujeron anoche la alegría de sus bailes y de sus canciones en el festival celebrado en el Fashion Institute de Nueva York, en beneficio del «Centro de España» recientemente creado en esta capital. Más de 1.600 personas, miembros de la colonia española e hispanoamericana, asistieron a la gran fiesta presidida por el Consul General de España, Embajador Manuel A. Abart, y el Comisario General del Pabellón don Manuel García de Sáez. El momento más emocionante de la velada se registró cuando el grupo de San Sebastián bailó su famoso «saludo a la bandera», danza que produjo interminables aplausos y a cuya conclusión fue ofrecido un hermoso ramo de flores por la Junta Directiva del Centro de España a la señorita Lula de Lara, obsequiando así en la persona de su directora, a los Coros y Danzas que tan grata habían hecho la velada.

«PECES GORDOS»

# Franco y su esposa han descansado en Asturias

Oviedo, 21. (Pyresa).— En la pasada semana y procedentes de Madrid, llegaron a su residencia de la Piniella, el Sancauco de Llanera, Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa, Doña Carmen Polo al objeto de descansar al propio tiempo que practicar la pesca deportiva del salmón en los ríos asturianos el Jefe del Estado.

S. E. pescó en los ríos Sella, Deva-Cares y Nachea, acompañándole en estas excursiones el Ministro de la Gobernación don Camilo Alonso Vega don Max Ruel, el Secretario de la Segunda Jefatura de Intendencia, señor Cañal, el Doctor Gil y ayudante de servicio.

En el día de ayer invitó a las autoridades provinciales, Gobernador Civil, Gobernador Militar, Arzobispo de la Archidiócesis, Presidente de la Diputación y Alcalde de Oviedo los cuales inmorzaron con S. E. y acompañantes a la orilla del río.

Después de dedicar la mañana de hoy a la pesca del salmón en el Río Sella, Sus Excelencias continuaron viaje a la capital de España.

# Vigón, en Lima

PRESIDIO UNA SESION PLENARIA DE LA I.R.F.

Lima, 21. (Pyresa).— Se ha celebrado en Lima (Perú), una sesión plenaria de la II Conferencia Regional del Pacífico de la I.R.F., que estuvo presidida por el Ministro de Obras Públicas, señor Vigón. En la sesión cada país presentó un informe sobre el estado general de sus carreteras estando el de España a cargo del Subdirector General de Carreteras don Martín Eyries. En su documento informe el señor Eyries dejó patente las mejoras en las carreteras españolas, gracias a los trabajos ejecutados desde la puesta en marcha del Plan General de Carreteras. También informó el señor Eyries sobre las bases de un sistema nacional de autopistas, actualmente en estudio.

Nueva York, 21. (Del corresponsal de Efe).— «Entre esos siete hombres juntan más millones que muchos países enteros del mundo». Este comentario lo hizo un periodista norteamericano al ver salir del pabellón de España a algunos de los banqueros más ricos de los Estados Unidos, que habían cenado en el restaurante «Toledo».

David Rockefeller, Charles Moors, John Rockefeller, Alan H. Temple, Charles Sommet, C. A. Thomas y Teodosio C. Bren departieron largo rato amistosamente con el Comisario señor García de Sáez después de la cena y firmaron en el libro de visitantes del pabellón.

Teodosio C. Brea, director del Banco Nacional argentino, no se limitó sólo a firmar, sino que además escribió: «Como argentinos no podemos menos de sentirnos orgullosos de la Madre Patria.»

## Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL, NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO, AHORRARAS TIEMPO.

**Hoy, 24 págs.**

# Johnson gobierna con la ayuda de computadores electrónicos

Dice el corresponsal del «Times» en Washington

Londres, 21.— (Por teléfono, del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño).— El corresponsal del «Times» en Washington publica una crónica en su periódico cuyas tres medias columnas de sólida prosa al final de una página invitan poco a su lectura. Pero si nos decidimos a hacerlo nuestra paciencia quedará recompensada al ser informados de los entresijos de la política americana en estos días de manera lúcida y clara. Porque además la crónica está escrita de manera objetiva sin expresión de opiniones.

Da motivo a ella la visita pasada miércoles de Sir Patrick Dean, Embajador británico, al Secretario de Estado, Mr. Dean Rusk, para discutir los problemas de la República Dominicana. Aunque nunca se revela lo que en esas entrevistas se dice, todo Washington sabe, nos dice el anónimo colega —en el «Times» no firma nadie— que el objeto de la visita era enterarse de lo que los Estados Unidos están haciendo en aquella isla y de cuales son sus propósitos y objetivos.

Sabido es que el Presidente Johnson se ha cansado de las visitas de estadistas extranjeros y ha cortado su programa al mínimo. Para él la opinión del mundo no tiene importancia. O los países extranjeros son aliados o no lo son. Si no lo son no tiene porque preocuparse y si lo son, entonces lo menos que se puede esperar de ellos es que apoyen a los Estados Unidos en los que estos hagan.

Algo parecido pasa con la política interior. El Presidente tiene absoluta libertad para escoger sus consejeros y con sus casi absolutos poderes ejecutivos no tiene por que dar cuenta a nadie de lo que hace en casos de crisis o emergencia. Y eso es lo que está pasando tanto en relación con la República Dominicana como con el Vietnam.

Dice el corresponsal que esto es posible gracias a que el Presidente es un magnífico político con un gran sentido de la opinión nacional, pero cuyo instinto político es el de manipularla y no el de seguirla. La opinión cuenta una vez que las decisiones se han tomado ya, pero no antes.

«Las palabras alianza y relación especial —dice— están pasando ya de moda». Los Estados Unidos se han dado cuenta de que son una superpotencia y que la diferencia entre ellos y las otras potencias aliadas no hace más que crecer. Incluso sin el Presidente Johnson se hubiera llegado a la misma situación.

Hace luego un contraste con el Presidente Kennedy quien no creía en la omnipotencia americana y era muy sensible a la opinión de los demás. De ahí sus in-

tentos de asociar a las otras potencias aliadas en la fuerza multilateral, de conseguir unas normas de conducta comunes, así como su asentimiento a ellas y de suministrarles información.

«Ahora mucho de eso ha sido arrojado por la borda —continúa. Hay muy poco intercambio de información en tiempos de crisis. No es muy exagerado decir que ahora hasta las más corteses cortesías diplomáticas son muy poco corrientes».

Pasa revista después a una serie de personalidades que pudieran ser consideradas como sus consejeros más influyentes para concluir diciendo que ninguna de ellas puede considerarse como eminencia gris de la Presidencia. Ni siquiera sus colaboradores más íntimos —que también lo fueron del Presidente Lennedy— los Secretarios de Estado y de Defensa y el ayudante para la Seguridad Nacional pueden considerarse como enterados de las decisiones presidenciales.

La política extranjera ha pasado a segundo lugar. Todo queda reducido a una idea tan simple como la de la doctrina de Monroe.

como ya se ha venido sugiriendo últimamente.

Ahora los Estados Unidos son una superpotencia que se gobierna por un Presidente con la ayuda de computadores electrónicos. Y si estos dicen que un aliado extranjero no tiene la potencia necesaria para influir en los acontecimientos, entonces ya no hay más que hablar.

Concluye poniendo como ejemplo el caso del Vietnam, los aliados fueron informados de la intención, americana de suspender los bombardeos porque necesitaban que estos explicaran a todo el mundo las intenciones americanas de llegar a un armisticio. Pero no fueron informados de su reanudación porque en esto los aliados no tenían papel que representar. Tampoco se informó a nadie de la intervención en la República Dominicana como ahora se sigue sin informarles de que es lo que allí piensan hacer.

Su último párrafo sugiere que aunque el intercambio de información mejor en el futuro siempre quedará el problema de cómo convivir con dignidad con sus aliados para provecho mutuo.

# Día de la Amistad en Torrejón de Ardoz

Se calcula visitarán la base medio millón de personas

Madrid 21 (Pyresa).— Medio millón de personas se calcula visitarán la base aérea de Torrejón de Ardoz base conjunta hispanoamericana a unos treinta kilómetros de Madrid, el Día de la Amistad, que va a celebrarse el próximo 13 de junio. Es la tercera vez que se celebra en España esta fiesta, que tiene gran tradición en todas las bases aéreas americanas precisamente con el fin de que la población civil pueda ver los últimos modelos de aviones supersónicos y las acrobacias que con ellos hacen arriesgados y audaces pilotos. Como la base de Torrejón es de utilización conjunta serán los dos países, España y Estados Unidos, los que presenten al público tanto su programa de atracciones, como sus modelos como las acrobacias lanzamiento de paracaidistas etc.

Esta mañana se ha celebrado una conferencia de prensa para informar sobre los detalles del

día de amistad, en la que el coronel americano Hughes ha dicho que los Jefes americanos invitaban a todos a esta fiesta hispanoamericana, en la que el visitante lo pasara bien, completamente gratis y verá modelos supersónicos pasar haciendo acrobacias a pocos metros de sus cabezas. El Jefe de dicha base, el coronel español don Antonio Alos Herrero, dijo que el programa había sido elaborado conjuntamente por los jefes de ambos países y que era el aseso del Ministro del Aire y de los Jefes españoles de la base mostrar al público visitante el día 13 de junio los modelos modernos, las acrobacias y todo lo que se presentara, entre lo que sobresale la actuación del campeón mundial de acrobacia el español Capitán Castaños y el lanzamiento de paracaidistas de la escuela de Alcantarilla. Estos últimos permanecerán los primeros cuarenta o cincuenta segundos del salto con el paracaídas cerrado. Dijo que el programa de este año es mucho más interesante y lleno de emoción que en años anteriores.

SEPTIMA DE FERIA

EN MADRID

# Buena corrida con Aparicio, Puerta y «El Cordobés»

Madrid, 21. (Cifra).—Julio Aparicio, Diego Puerta y «El Cordobés», lidiaron en la séptima corrida de las Fiestas de San Isidro esta tarde toros de don Atanasio Fernández Iglesias, bien presentados y co. Esta pero de desigual juego. Los tres primeros embestieron con bravura y alegría, especialmente el tercero, y los otros se mostraron peligrosos. Lleno de rosas.

Julio Aparicio sacó a su primero con seis verónicas y media que se aplauden. Vuelve a ser aplaudido en un quite también por verónicas. Empieza la faena de mulca con suave tirones y sigue por derechazos, naturales ligados con el de pecho y magníficos circulares que se ovacionan y jalean. Pinchazo bien señalado, estocada y descabello. (Ovación y salida al tercio).

En el otro, que se cuela peligrosamente, se limita a igualar y mata de dos pinchazos y estocada, descabellando a pulso (bronca).

Diego Puerta, que se resiente visiblemente de su cogida en Jerez de la Frontera, recoge a su primero con buenos capotazos y se estira en unas pinturas verónicas que se ovacionan. También es ovacionado en un quite por chucuelinas que remata con media verónica. Faena muy torera y valiente a base de redondos, naturales ligados con el de pecho, trincheros y molinetes ejecutados con mando y gracia que se corean con olés. Media estocada entrando por derecho y estocada volcándose sobre el morrillo y saliendo rebotado. (Ovación una oreja y vuelta).

En el quinto, que se cierra peligrosamente en el engaño, está valeroso y mata de dos pinchazos, media estocada y descabello al segundo intento. (Silencio).

«El Cordobés» recoge a su primero con apretados lances que se aplauden. También es aplaudido en un quite de frente por detrás. Aparicio hace un quite por chucuelinas y verónicas primorosas que se ovacionan con entusiasmo y tiene que saludar montera en mano. Diego Puerta quita por chucuelinas pinturas y también es ovacionado. «El Cordobés» empieza doblándose bien por bajo y después torea con valor en redondo y por naturales en los que hay mucha quietud, para rematar con buenos pases de pecho que se aplauden e intercala «espaldinas» que entusiasman a unos y disgusta a otros. Mata de una estocada entrando con arrojo. (La mayoría de los espectadores pide la oreja, que el presidente concede, y el resto protesta airadamente. En ese clima de aplausos y protestas «El Cordobés» da la vuelta al ruedo).

En el que cerró plaza que se frenaba y se cerraba en el engaño peligrosamente, estuvo valiente y logró naturales y redondos de mérito. Mató de una estocada entrando bien y descabelló al tercer golpe. (Apasionada división de opiniones).



INMOBILIARIA S. A. y Mario Darder Andreu, Agente de la Propiedad Inmobiliaria, anuncian su asociación con Martín, Pole & Hayes, (Overseas) Reading - England, y ofrecen sus nuevas oficinas instaladas en:

C. CALVO SOTELO, 98  
TERRENO  
PALMA DE MALLORCA. - Tel. 31849

Nuestro personal especializado, ofrece toda clase de garantías en los siguientes servicios:

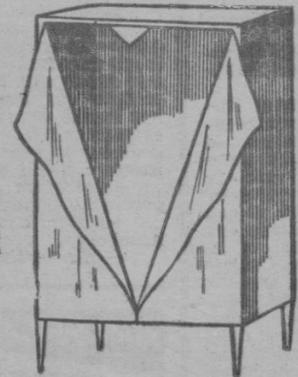
- ★ Venta de apartamentos, villas, pisos, fincas rústicas y urbanas, terrenos.
- ★ Alquileres y administración de propiedades
- ★ Estudios y Realización de Presupuestos
- ★ Valoraciones
- ★ Decoración interior
- ★ Tramitación de Créditos de Construcción e Hipotecas

En Inglaterra:  
23, Market Place  
Reading

Representaciones en  
toda Europa y  
Estados Unidos

Miembros de la Federación Internacional de Agentes y Consejeros Inmobiliarios

NOVEDAD PRACTICA  
ARMARIO PLASTICO HERMAYA  
LIGERO-RESISTENTE-DECORATIVO  
PROTEGE SUS PRENDAS CONTRA  
POLVO, POLILLA Y HUMEDAD



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**jose**

SAN MIGUEL, 40

# Las importantes conclusiones de la Comisión Cultural del Consejo de Europa se denominarán «Recomendación de Palma»

Solemne acto de clausura ayer, bajo la presidencia del Director General de Bellas Artes

Los acuerdos -adoptados por unanimidad- tienden a defender la fisonomía característica de Europa

Nos sentimos sobremanera honrados por la circunstancia de que la Comisión de Cooperación Cultural de la Organización del Consejo de Europa, haya decidido dar el nombre de «Recomendación de

Palma» a los importantísimos acuerdos adoptados en su Conferencia de arte y de historia de la humanidad que tuvo su inauguración entera.

vii, don Plácido Alvarez Builla, quien sentaba a su derecha al Dean de la Catedral, señor Torres Gost,

Ramón Llull, adelantado de la inquietud cultural europea y universalista y el hombre que en su magno «Arbol de la Ciencia» ya se ocupó de la Arquitectura con ideas sobre la misma que deben ser consideradas absolutamente vigentes».

Seguidamente el señor Nieto expresó la urgente necesidad de salvaguardar a toda costa el patrimonio arquitectónico y monumental de Europa. Dijo que este punto de vista era el del Gobierno español, el cual añadió acaba de reafirmar una serie de créditos para la elaboración del inventario del patrimonio artístico y cultural de España, para su inclusión en su día en el inventario europeo.

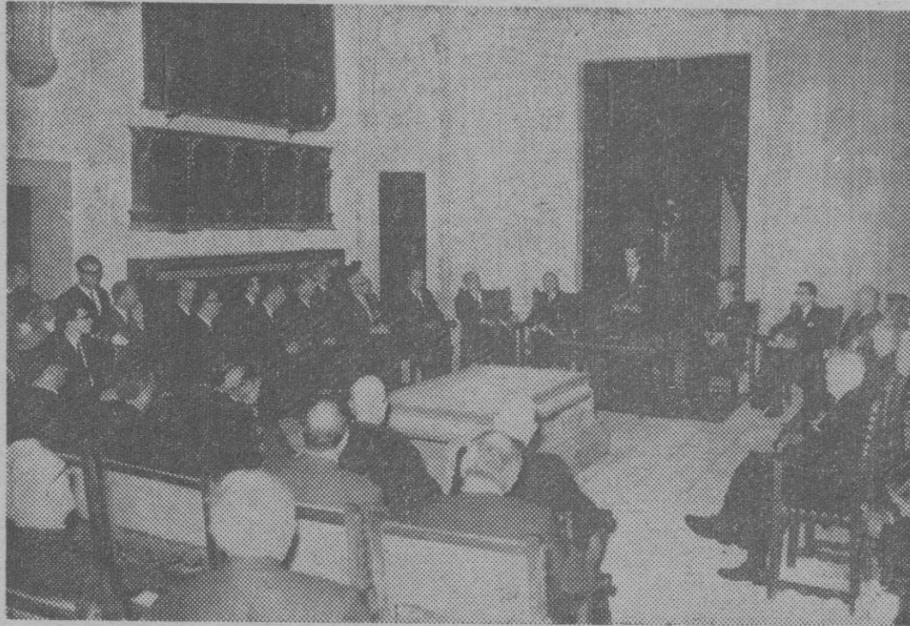
A continuación comunicó una noticia reciente que había recibido por «telex» en su despacho referente a que en el Parlamento inglés Lord Sagan había sugerido la imperiosa necesidad de que Oxford —amenazado por toda clase de desafueros, fuese declarada toda la ciudad «Monumento Nacional», al igual que el Gobierno español había hecho con la ciudad de Toledo.

Terminó el señor Director General felicitando al congreso por los acuerdos adoptados, siendo recibidas sus últimas palabras por una calorosa y nutrida salva de aplausos de la concurrencia, que se repitieron cuando el señor Alomar trasladó al francés un resumen de su discurso.

Seguidamente intervino el señor Alomar para elogiar las tareas y las importantes conclusiones de la Comisión, y agradecer a las autoridades de Mallorca la excepcional acogida que les había sido dispensada. Acto seguido fueron leídas las conclusiones y aprobadas por unanimidad en medio de grandes aplausos. A continuación efectuó un bello parlamento el Vice-Presidente y representante de Austria Mr. Ludwig Weiss, expresando entre otras cosas que el nombre de «Recomendación de Palma» adoptado por unanimidad para las conclusiones era una prueba de reconocimiento por las atenciones que habían recibido en esta hospitalaria y bella Ciudad expresando también en términos muy precisos la necesidad de salvaguardar y defender el patrimonio artístico y cultural del Continente. Finalmente en representación (Continúa en la página seis)



EL DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES, EN UN MOMENTO DE SU INSPIRADA INTERVENCIÓN



ASPECTO DE LA SALA CAPITULAR DURANTE EL SOLEMNE ACTO DE CLAUSURA

## Se está ultimando el «Museo de Etnología, Costumbres Populares, y Folklore», con sede en Muro

SERA SOLEMNEMENTE INAUGURADO POR EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

Sin perjuicio de que en su día ofrezcamos a nuestros lectores un amplio reportaje del extraordinario Museo que se está erigiendo en Muro, queremos no obstante adelantar hoy la noticia de que éste será inaugurado solemnemente por el Ministro de Educación Nacional señor Lora Tamayo, muy probable en uno de los primeros días de junio próximo. El Sr. Ministro tiene anunciada su llegada a Mallorca para el próximo día 30 de los corrientes y como es sabido, durante su estancia entre nosotros inaugurará también oficialmente la nueva Escuela del Magisterio de Palma.

El Museo de Muro albergará la sección de «Etnología, Costumbres Populares y Folklore de Mallorca, del «Museo de Mallorca». Ocupa una magnífica mansión de aquella villa, donada expresamente por don Gabriel Alomar, Arquitecto y Co-

dición en Barcelona, y cuyas sesiones y actos de clausura se han desarrollado en nuestra Ciudad.

De esta manera el nombre de Palma va unido para siempre a unos acuerdos a escala europea y de una envergadura excepcional. Estos acuerdos serán elevados ahora a los distintos Ministros del Consejo de Europa, para que los gobiernos de los países respectivos adopten las medidas oportunas para su cumplimiento más eficaz, previo su refrendamiento.

Como se expresó en distintas intervenciones de la solemne sesión de clausura celebrada ayer en Palma, los acuerdos tratan de defender a toda costa la fisonomía característica de Europa, que es precisamente la de sus tesoros monumentales, artísticos y arquitectónicos, amenazados de continuo con la desaparición. Esta preocupación es la que anima también la acción de la UNESCO, en su in-

### ACTO DE CLAUSURA, EN LA SALA CAPITULAR DE LA CATEDRAL

Especial solemnidad revistió el acto de clausura, que tuvo por marco la espléndida Sala Capitular de nuestra Catedral Basílica y que fue presidido por el Director General de Bellas Artes, don Gratiano Nieto, llegó ayer mismo a Palma con este fin. El señor Nieto ostentaba la representación del Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo.

Con el Director General tomaron asiento en la presidencia don Gabriel Alomar, Comisario General del Servicio de Defensa del Patrimonio Nacional y Mr. Ludwig Weiss, Vicepresidente de la Comisión Cultural del Consejo de Europa. La otra presidencia estaba encabezada por el Gobernador Ci-

y, a su izquierda, al Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, don Antonio Ramis, que ostentaba la representación del Alcalde de la Ciudad, y el Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Soriano Frade. En distintos lugares figuraban todos los miembros de la Comisión Cultural don Guillermo Rosselló, Delegado de Bellas Artes en Baleares y el Jefe de Infraestructura del Ministerio de Información y Turismo, así como otras distinguidas personalidades.

### UN ACUERDO DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Inició el acto el Director General de Bellas Artes, quien comenzó teniendo gentiles palabras para Mallorca, y su ya tradicional y reconocido sentido de la hospitalidad. «No en balde estamos aquí —dijo— pues esta es la tierra de

## Posee cinco veces el «Disco de Oro», dedicado a las canciones que se hacen «millonarias»

Salvatore Adamo, el autor de «Cae la nieve», nos dice que prefiere la melodía a los ritmos de moda

Salvatore Adamo actuó hace algunas semanas en el programa «Amigos del Lunes», con los honores propios de una gran estrella. Y en verdad bien se los merece, pues en la actualidad ha pasado a ser figura estelar en el difícil mundo de la canción moderna, donde tanta competencia existe y donde por tanto es tan difícil triunfar plenamente.

El joven cantante —sólo tiene veintitrés años de edad— se encuentra ahora en Palma disfrutando de un breve descanso en el Hotel de Mar, antes de una gira de tres meses que tiene que efectuar por toda Europa para cumplir sus inmediatos compromisos. Allí acudimos, y nos recibe en la piscina del hotel, donde hace horas extraordinarias de tomar el sol... aunque también se dedica a la pesca con volantin, con la ayuda de un viejo patrón del que se ha hecho muy amigo.

—Salvatore Adamo ¿qué circunstancia ha sido la que le ha valido la popularidad, el triunfo?  
—Haber conquistado en París, en 1961, el «Premio Aznavour».

—¿Ha participado en algún festival de la canción?



—En absoluto. A esto de los festivales le dan mucha importancia en Italia. Pero en Francia no se tiene en cuenta para calibrar la importancia o el mérito de un intérprete.

—¿Cuántos discos ha grabado usted, Adamo?

—Más de cuarenta.

—¿El de mayor éxito?

—Los cinco que han obtenido el «Disco de Oro».

—¿Qué hay que hacer para obtener este Premio?

—Conseguir que se vendan un millón de ejemplares de un disco.

—¿Cuánto le ha proporcionado tanto disco?

—Bastante dinero, no me puedo quejar.

—¿Todas sus canciones son creaciones propias?

—Creaciones originales. No canto una sola canción que no sea compuesta y escrita por mí: letra y música.

—¿Cuáles son sus canciones favoritas, entre todo lo que ha compuesto?

—Es difícil decidirse... tal vez las tituladas «Vous permettez monsieur», «La noche» y desde luego, «Cae la nieve» que se ha hecho muy popular aquí en España según tengo entendido.

—¿Qué cantantes actuales admira más?

—Aznavour, Gilbert Beaud... y entre los españoles a Rafael a quien conocí en Turquía. También tengo mucha simpatía por Aguilé y el «Duo Dinámico».

—Usted no es un joven «ye-ye», ni «surf» ni nada de eso...

—Efectivamente. Yo soy preferentemente un compositor y cantante melódico. Estos ritmos modernos me gusta oírlos y bailarlos, pero como cantante no me van.

Salvatore Adamo es italiano, pero reside en Bélgica desde su infancia y actualmente en Francia. Por esto escribe sus canciones en francés. A nuestra pregunta de si prefiere la canción francesa a la italiana, nos dice: «La de cualquier país, con tal de que sea buena».



El Ministro Sr. Lora Tamayo

Comisario General del Servicio de Defensa del Patrimonio Nacional.

Nos consta que el Museo está ya prácticamente completo, reuniendo lo mejor y más interesante que podrá ofrecer sobre la especialidad. El verdadero artífice de la obra, el que ha expuesto ilimitado entusiasmo y empeño en la obra, ha sido don Guillermo Rosselló, gran arqueólogo y Director del «Museo de Mallorca». Entre los últimos detalles, figuran la incorporación hoy mismo al Museo de Muro de unas interesantísimas grabaciones de música rigurosamente folklórica —en toda su pureza— a cargo de un «folklór» de nuestra ruralidad.

El Museo de Muro, constituirá en breve, para propios y extraños, el mejor, más completo y sugestivo panorama de lo que es más auténticamente nuestro: nuestras costumbres, nuestro folklore, nuestra música popular.

ELIJA SU COLCHON TENEMOS TODAS LAS MARCAS Y CALIDADES

LANA FLEX Zeus pOlitan RIVO COCA Vaysán

Casa miguel rossello PEDRO ALCANTARA PEÑA 44 TEL. 11508

esta página... ESCRIBE Antonio Piza. FOTOGRAFIA juanet. confecciona B-rondo.

## «Un senyor damunt un ruc», en las pantallas de T.V.E.

SERA EMITIDO EL PROXIMO MARTES A LAS CINCO DE LA TARDE

Por primera vez, una obra de teatro vernáculo será puesta en escena en las pequeñas pantallas de la televisión. Nos referimos a la celebrada obra de nuestro particular amigo Juan Mas, «Un senyor damunt un ruc», que tanto éxito alcanzó en nuestros escenarios cuando fué estrenada por la Compañía de Teatro Regional «Artis», y posteriormente en el Teatro Romea de Barcelona.

En esta aparición ante las pantallas de T. V. E., nos será ofrecida en la versión catalana de Xavier Regas. Grabada ya en «videotape» en los Estudios Miramar de Barcelona, la interpretación corre a cargo de Juan Vellita, Mercedes Broquets, Ana María Barbany, Paqueta Ferrandis, y demás componentes de la Compañía Titular del Teatro Romea de Barcelona.

La emisión de «Un senyor damunt un ruc», se efectuará a las cinco de la tarde, en un programa especial dedicado a Cataluña, Valencia y Baleares. Por tanto, advertimos a los lectores que no cierren su aparato receptor, aún cuando a esta hora parezca que ha terminado el programa de tarde, porque a los pocos minutos tendrá lugar la emisión que comentamos.

Felicitemos a Juan Mas por este nuevo éxito, y esperamos que sean muchos los mallorquines que «permanezcan atentos a sus pantallas» para presenciar como una obra del teatro enigmático mallorquín por primera vez alcanza la amplitud y los honores de la Televisión Española.

# Otra vez, cambio de horario en el partido «Mallorca - Pontevedra»

## Se jugará mañana, a las 5'30 de la tarde

### Alineación local, prácticamente decidida

Continuando la costumbre, dialogamos anoche con César Rodríguez. Sólo faltaba que nos confirmara la alineación. Nos dijo:

- Tengo una duda.
- ¿Dónde?
- En la delantera.
- ¿Quiénes son seguros?
- Vicente en la puerta. Doro, Bolao y Domenech en la defensa. Amorós y Forteza, en la media. Y, en la delantera, Achuri, Sampedro, Amador y Sánchez.
- ¿Y para el quinto puesto?
- Rolo o Peñalver.

Después nos informaron que el horario del partido ha sufrido nueva variación. Se disputará mañana domingo, pero dando comienzo a las cinco y media de la tarde, y no a las 10'30 de la noche como en principio se había anunciado.

### HIPICAS

# Debe ganar «Mefie Toi D», por sus records en Francia y «Gamín», por justicia

## Charla con D. Mateo Femenias, alma de la «Peña Liceo»

### Es posible que «Idó» no pueda disputar el «Gran Premio»

Nuestro deseo sería que esta entrevista fuera la primera de una serie que apareciera la víspera de cada programa. Las carreras de caballos han iniciado en Palma una nueva época y van encaminadas a convertirse en el espectáculo preferido del público. A cada día más bello recinto de «Son Pardo» debe darse cita no sólo el «todo Palma» sino el «todo Mallorca» y nuestros caballos deben hacerse populares así como sus propietarios y sus conductores fermento de una afición probable e inigualable.

—Hifi tiene cualidades.  
—Segunda carrera.  
—Gacela d'Or, a pesar de su propietario.  
—¿Es que tiene algo en contra de don Vicente Martorell?



MATEO FEMENIAS

Hoy vamos a comentar el programa de mañana con don Mateo Femenias Alberti, alma de este entusiasta grupo que forma la «Peña Liceo».

—Como presentación ¿Con qué ejemplares cuenta hoy la «Peña Liceo»?

—Con Humorada L, con su hija Mai Mai —producto de Fox— con Idó y con Just.

—Idó ha sido la trotadora más discutida de la nueva generación porque era la que más cualidades demostraba. ¿Podrá disputar el «Gran Premio Nacional»?

—Idó será inscrita pero como está en cura de reposo por lesión, hasta la víspera y tras el dictamen de los veterinarios, no decidiremos si va a correr.

—¿Confían ganar?

—No confiamos.

—Y de no haberse lesionado.

—El triunfo era seguro.

—¿Cómo vino la lesión?

—Creemos fue el día de los cohetes en el campo del Mallorca. Idó estaba en el establo, se asustó armó un estropicio y al entrenarla notamos que cojeaba.

—¿Posee otros caballos?

—Sí, en sociedad con Gaspar Cruellas y para el Gran Premio Nacional es posible que Ivan Kid defienda mis colores.

—Dedicarán a Humorada exclusivamente a la cría?

—No. Esperamos corra esta temporada.

—Ahora hablemos del programa de mañana. Primera carrera.

—Esterel II.

—¿A pesar de su última y pésima carrera?

—Extrañaría la pista, pero sobre el p. el es el más rápido.

—¿Y Halcón?

—Veo que se ha adaptado más pronto a «Son Pardo».

—¿El más prometedor de esta carrera?

# Unas pruebas de tetrathlón, de gran envergadura, se celebrarán en Palma

## La Federación Española ha instituido el «Trofeo Capitán Riera», que disputarán incluso atletas internacionales

La noticia deportiva sale de lo corriente. Nos enteramos en la piscina del Club Natación Palma, al efectuar allí una visita para presenciar los entrenamientos. Su presidente, don José Luis Riera Cavaller nos enseñó una carta que le ha dirigido don Federico Ynglés Selles, presidente de la Federación Española de Pentathlón Moderno en la que, entre otras cosas, dice:

«La Federación de Pentathlón (esgrima, tiro, natación y cros), y consistirá en tres copas a los que alcancen mayor puntuación al final de la prueba referida».

—¿Cuál ha sido la primera reacción a este ofrecimiento? preguntamos a Pepe Luis

—Aceptarlo plenamente. El deporte base en esta especialidad deportiva, es la natación. Lo sé por propia experiencia. Haber sido nadador fué la base para conseguir mis títulos nacionales. El Club Palma colaborará al máximo con la Federación para el éxito de estas pruebas.

En su escrito don Federico Ynglés concreta:

«Se pretende captar el interés desde jóvenes a toda clase, de participantes civiles y militares, y caso que la puntuación que alcancen resulte aceptable, serían invitados a participar en las demás competiciones nacionales que se celebrarán con posterioridad. La Federación Nacional colaboraría con las pruebas a disputar en Palma enviando a sus primeras figuras internacionales».

Volvemos al diálogo:

—Entonces, esto tendría una envergadura extraordinaria.

—Exacto. Y sin precedentes en Mallorca.

—¿Plan trazado de cara a esta prueba?

—Entre los nadadores, formar un grupo pentathloniano, con la ilusión de que si

alguien destaca, pueda tener el camino abierto para ir a la Olimpiada de Méjico.

—¿Por qué es «tetra» y no «penta»?

—En principio no ha sido incluida la equitación, por ser una especialidad más complicada que las otras. Quienes

destaquen en el «tetra», encontrarán las máximas facilidades por parte de la Nacional para practicar la equitación. En Palma contamos ahora con una hipica estudiada y con caballos apropiados.

—¿Serán invitados otros clubs?

—El proyecto es que los clubs y sociedades de atletismo y tiro se sumen para que, todos juntos, podamos vivir en Palma unas jornadas magníficas de tetrathlón, primer, y pentathlón, después.

Es digno de destacar el gesto de la Federación Española de instituir este trofeo en honor del Capitán Riera, cuatro veces campeón de España e internacional. Un mallorquín —hoy comandante— que supo defender con el mayor honor el pabellón deportivo español en pruebas internacionales y en los Juegos Olímpicos de Londres, acompañado casi siempre de

JOSE LUIS RIERA

destaquen en el «tetra», encontrarán las máximas facilidades por parte de la Nacional para practicar la equitación. En Palma contamos ahora con una hipica estudiada y con caballos apropiados.

—¿Serán invitados otros clubs?

—El proyecto es que los clubs y sociedades de atletismo y tiro se sumen para que, todos juntos, podamos vivir en Palma unas jornadas magníficas de tetrathlón, primer, y pentathlón, después.

Es digno de destacar el gesto de la Federación Española de instituir este trofeo en honor del Capitán Riera, cuatro veces campeón de España e internacional. Un mallorquín —hoy comandante— que supo defender con el mayor honor el pabellón deportivo español en pruebas internacionales y en los Juegos Olímpicos de Londres, acompañado casi siempre de

### BALONCESTO

# Tres decisivos encuentros en la jornada de esta tarde

## En los Campeonatos de Baleares de Minibasket

De extraordinaria importancia puede ser considerada la jornada de hoy sábado, ya que en la misma tendrán lugar tres encuentros, uno correspondiente a cada grupo, que tanto pueden dejar establecida definitivamente sus clasificaciones como ponerlas todavía más interesantes, a la espera de la última jornada que se jugará el día 26 y hasta tener que recurrir, después de esta, a un desempate, ya que según acuerdo si se produce un empate entre dos o tres equipos, deberán jugarse los partidos necesarios para deshacer la igualdad a puntos.

Así tenemos que en el Grupo B han de enfrentarse Nazaret y Carmelitana, en la pista de Hoac, siendo ambos equipos imbatidos hasta la fecha y por tanto el que logre el triunfo tiene un elevado porcentaje de proclamarse campeón de este grupo, ya que si es el Nazaret el vencedor no puede ser inquietado por ningún otro equipo, puesto que le corresponde descansar el último día mientras que si es el Carmelitana también puede dar por descontada su clasificación ya que ha de enfrentarse al Hispanidad en la última jornada y lo más probable es que consiga el triunfo.

En el mismo grupo han de contender igualmente Hispanidad y Hoac, cuyo encuentro dará comienzo a las cuatro y media de esta tarde, para jugarse a continuación el Carmelitana-Nazaret. En el Grupo C, son tres los equipos que aspiran al primer

lugar y del resultado que se registre en el Palma-La Salle de hoy, puede depender que continúen los mismos tres optando a su clasificación o por el contrario sea el La Salle, en caso de salir vencedor el que se proclame campeón de su grupo. Este encuentro dará comienzo a las cuatro y media y a continuación jugarán Teatinos y Pio XII, que decidirán el último lugar. Ambos partidos se jugarán en la pista de Luis Vives, sustituyendo así a la de Teatinos que era la señalada para hoy, pero al no estar en las debidas condiciones se acordó se jugaron los citados encuentros en la de Luis Vives.

También ha habido modificación en el Grupo D toda vez que se ha adelantado el Patronato-San José Obrero, previsto para las seis y que tendrá lugar a las cuatro y media de la tarde celebrándose a las cinco y media el Porciúncula-Molinar encuentro, ambos muy interesantes, ya que de los cuatro equipos, tres son firmes aspirantes al título de su grupo, aunque si el Porciúncula se proclama vencedor será él el que pase a la fase final mientras que si es el Molinar el que obtiene la victoria, se establecerá un triple empate entre los dos citados y el San José Obrero, siempre y cuando logre vencer al Patronato en el encuentro de esta tarde, que es lo más probable.

LA FASE FINAL

Como ya anunciamos, la Fase (Continúa en pág. siguiente)

# Nueva peña del Mallorca

### EN PAGUERA

En el Bar-restaurant «La Atalaya» de Paguera, va a inaugurarse una peña del R. C. D. Mallorca.

Figuran al frente de la misma, destacados aficionados, los cuales, con motivo de la inauguración, están organizando un gran acto. Uno de tales organizadores es el popular Bisañas. Asistirán a la inauguración, directivos y plantilla de jugadores del Mallorca.

Lorenzo RIPOLL

# desde mi ATALAYA por RAT

## ¿Puede triunfar el «Atco. Baleares» en su desplazamiento a Badajoz?

Muchas veces aventuramos comentarios a distancia, por simples apreciaciones, y por si alguna vez se produjera la lógica en eso del futbol, y ciertamente algunas veces se produce tal y como habíamos previsto. Otras naturalmente no. Pero se da el caso, de que recientemente parece que se ha atinado un poco, y concretamente en la eliminatoria de Copa de S.E. el Generalísimo entre el Español y el Real Gijón, nos inclinamos por la creencia de una victoria gijonesa y no nos equivocamos.

Ahora entra en escena el Atlético Baleares. Acude a Badajoz, para devolverle la visita al campeón extremeño. Si uno se fija únicamente en el resultado alcanzado en Palma, este empate a un gol del «Estadio Balear», parece que todos los «triumfos» están del lado pacense, pero nos da la impresión de que la afición mallorquina puede sufrir una nueva equivocación. Una más de las tantas que ha sufrido en esta temporada.

Seguramente que se preguntarán ¿en qué nos fundamos para hacer tal aseveración? La respuesta es fácil. El Atlético Baleares demostró ser superior a sus adversarios. Ellos tuvieron la fortuna de situarse ante el marco blanquiazul y un disparo fue un valiosísimo gol. Luego una expulsión que todos consideramos beneficiosa para el equipo de casa y que nunca lo ha sido. Los jugadores del Badajoz se cerraron aun más a la defensiva, los nervios se apoderaron de los muchachos locales y el resultado permaneció inalterable con ese empate a un gol, realmente amenazador para la eliminatoria. Pero... ¿está realmente decidida esta eliminatoria?

Reconocemos que el público ejerce su influencia en el ánimo de los jugadores. Posiblemente cuando no le salen a un equipo las cosas todo lo bien que los jugadores quisieran, el público no se lo perdona y les exige más y más. Al final, este público que debería ser incondicional, se torna hostil y acaba poniéndose del lado visitante, llegando muchas veces a pedir a gritos ¡otro gol!, ¡otro gol!

Pues bien. Estas cosas no ocurren cuando el equipo se despiela. Los jugadores tienen que luchar contra un equipo y a veces contra un público. Pero ya cuentan con ello y el caso que les hacen es insignificante. Los muchachos pueden intentar una y otra vez la jugada para inclinar la balanza de la victoria a su favor. Y es entonces y solo entonces, cuando se producen las auténticas sorpresas.

¿Queremos acaso decir con ello que el Atlético Baleares eliminará al Badajoz? No. Nada de eso. Lo que si queremos afirmar, es que tal vez se produzcan sorpresas agradables. Porque el Atlético Baleares puede rendir bastante más de lo que se le vio en el «Estadio Balear» y no tendría nada de particular que el Badajoz rindiera bastante menos.

La pelota está en el aire. No podemos decir que la partida está totalmente perdida. El Atlético Baleares luchará --no nos cabe la menor duda-- y a lo mejor ¿quién sabe?

Por lo tanto no nos rasguemos las vestiduras anticipadamente. Vale la pena esperar. Ciertamente la primera confrontación ha sido de empate. Pero esto es el resultado final del «primer tiempo». ¿Qué sorpresa nos deparará el segundo?

...y cuando sea «mayor»

este Kelvinator seguira siendo SU SEGURO SERVIDOR.

El Modelo Flag

DESDE 302 PIS AL MES

Kelvinator elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro. IMPRESCINDIBLE

CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRERAS S.A. AVA. ROSSELLÓ 62 - PL. DIO XII - AV. JAUME III TEL. 21427 - 27449

Casa José Buades PLAZA ROCAJÓ, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprándolos en

**VIVES MUEBLES METALICOS**

Font y Monteros, 56 - 58 • Teléfono: 15072

LINEA - FUNCIONALIDAD - CONFORT - CALIDAD

LA AVENTURA ESCALOFRIANTE DE UN PISTOLERO QUE INFUNDIO EL TERROR EN TODOS LOS POBLADOS

STERLING HAYDEN - COLEEN GRAY - KEITH LARSEN - TOM TULLY - JIMMY WAKELY

**FLECHAS INCENDIARIAS**

DIRECTOR: LESLEY SELANDER TECHNOLOR

BARRIO A MILES DE SALVAJES GUERREROS EMPUÑANDO SU TEMIBLE PISTOLA

# Tradición

es

# Seguridad

en Sevilla, en Addis-Abeba, en Ginebra, donde quiera. Únicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos estudiados para cada caso y familia desde Pts. 4.999 hasta 18.992.

## EL FRIGORIFICO

# ODAG

ES INCOMPARABLE

### MODELOS

395  
MOTOR

255  
MOTOR

228  
MOTOR

180  
MOTOR

140  
ABSORCION

90  
ABSORCION

70  
ABSORCION

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION

## BALONCESTO

(Viene de la pág. anterior)  
El próximo día 29 de los corrientes en pista Fleming y dará comienzo las siete de la tarde, jugándose los encuentros, a los que habrá de añadir algún que otro acto y que todavía no ha sido confirmado, aparte la degustación de Coca-Cola, que acudirá a la pista en sus equipos de altavoz colaborando así, como siempre lo ha venido haciendo a la mayor difusión del Minibasket.

Se puede asegurar ya que todos los equipos tendrán su trofeo, pues hasta la fecha, no se han ofrecido los siguientes particulares y Entidades:

Delegación de Juventudes, Federación Balear de Baloncesto Perlas Manacor, Tony Pujol, Vicepresidente Hesperia, Ayuntamiento de Palma, Diputación Provincial, Coca-Cola Coansa, Magin Bañuelo, Gabriel Mercant, Colegio de Arbitros, Casa Planisi, Umacenes Muntaner de Manacor, Imprenta Alfa y Jaime Mercant desobediendo asistiendo en que todos aquellos que todavía no lo han entregado, hagan lo más rápidamente posible en las oficinas de Coca-Cola.

## OJE DE CAMPOS CAMPEON COMARCAL

Como oportunamente ya informamos, el pasado domingo finalizó el Torneo Comarcal que han disputado equipos juveniles de Campos Lluchmayor y Felanitx. Aún cuando antes de la última jornada el equipo de la OJE de Campos va se había proclamado virtual campeón del torneo quedaba pendiente un encuentro que debía disputar este citado equipo en la pista del Cruzados de Felanitx, de cuyo resultado dependía el puesto de sub-campeón.

El partido se jugó y el Cruzados hizo perder la imbatibilidad al Campeón al vencerle por 26-21 y por tanto el segundo lugar ha sido definitivamente para el equipo de Felanitx que gracias a este triunfo ha logrado superar al equipo de la misma localidad, que también aspiraba a este segundo lugar.

TONY

Confiaría Usted su familia a un piloto recién titulado? Compraría un terreno en la Luna? Invertiría su dinero en un frigorífico de nueva fabricación?? Aseguran que va bien en la Patagonia...? El frigorífico ODAG sí es conocido en España!! También en Abisinia? Claro que sí. Desde hoy o mañana? No, desde hace veinte años. Esto es tradición, es seguridad! Seguridad para Usted!! Fabricamos desde hace años. Concretamente más de veinte! Tenemos una tradición muy larga con nuestros suministradores. Desde el comienzo, siempre lo mejor! Solamente lo mejor, es para ODAG!! Una tradición de veinte años obliga. Pregunte a quien tenga ODAG! En París,

## Hípica

(Viene de la pág. anterior)  
—¿Quién puede impedir su victoria?  
—Normalmente, nadie.  
—¿Y si marcha España S.?  
—Ni España S.  
—Supongo que el favorito de la sexta debe ser Mefie Toi B.  
—A pesar de que su nombre significa algo así como «no te fies» debe ganar por su records registrados en Francia.  
—¿Cree interesante una carrera para caballos de reciente importación?  
—Sí, pero deben llegar más.  
—¿Cuántos?  
—14 ó 15 porque no todos van a correr cada día.  
—¿Pasamos a la última?  
—Pasemos.  
—¿Y...?  
—Paón II, a pesar de su mala carrera del pasado domingo.  
—¿Y si falla?  
—Fic es el ganador.  
—¿Se marcarán velocidades tan bajas como el primer día?  
—Si arreglan la pista en cada carrera, la diferencia con las velocidades normales no pasará de los tres segundos.  
—¿Cuándo espera se desarrollen las velocidades a que estábamos habituados?  
—Para la «Diada». Entonces la pista permitirá un rendimiento normal.  
—¿Hasta el domingo.  
—No fallaremos.  
La entrevista ha tenido lugar en el bar de «Son Pardo», rodeados de otros caballistas y mientras, en frente, en la pista de entreno, los caballos son trabajados por los preparadores.

## Adorni sigue líder del «Giro»

Mariano Diaz, en cabeza de la Vuelta a Navarra

LO QUE HA GANADO CADA EQUIPO EN LA VUELTA A ESPAÑA  
Maratea (Italia), 21. (Alfil). Luciano Armani, un desconocido corredor italiano ha ganado la etapa de hoy, séptima del «Giro», de 164 kilómetros entre Potenza y Maratea en 4-42-37 con una media de 34,80 kph. Los jueces dieron la victoria a Armani a pesar de haber entrado segundo a poca distancia de Taccone, alegando que Taccone le había empujado cuando se disputaban el triunfo al sprint, contra el público, Taccone quedó segundo con mismo tiempo.  
Otros clasificados: 3. Barietti a 23; 4. Neri; 5. Battistini; 6. Carlesi; 7. Macchi; 8. Babini; 9. De Pra, todos mismo tiempo que Baietti; 10. Ottaviani a 48. El jersey rosa lo retiene Adorni por segundo día consecutivo.

LA VUELTA A NAVARRA  
Sanguesa (Navarra), 21. (Alfil).— Resultado de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Navarra, disputada sobre el trayecto Pamplona - Sanguesa, con 135 kilómetros.  
1. Cifuentes, en 3-34-50.  
2. Bonacho, 3-35-05.  
3. Eorriaga, 3-35-50.  
4. Perurena, 3-35-55.  
5. Uribe Zubia, id.  
6. Lasa, id.  
7. V. López, id.  
8. Azcue, id.  
9. A. González, id.  
10. Mariano Díaz, id.

La clasificación general queda así:  
1. Mariano Díaz, 13-52-04.  
2. Perirena, 13-54-03.  
3. Uribe Zubia, 13-54-18.  
4. J. N. Azcue, 13-54-33.  
5. Cifuentes, 13-54-38.  
6. López Rodríguez, 13-55-03.  
7. Samantiga, 13-55-04.  
8. Vte. López, 13-55-04.  
9. F. Tutsan, 13-55-10.  
10. Santamarina, 13-55-27.

REPARTO DE BENEFICIOS DE LA VUELTA A ESPAÑA  
Bilbao, 21. (Alfil).—Resumen total de las cantidades ganadas por los distintos equipos ciclistas que han participado en la Vuelta Ciclista a España:  
Merckler B. P. 703.291 pesetas.  
Ferrys, 165.416 id.  
Sol Superia, 342.177 id.  
Kas, 402.742 id.  
Portugal, 1.000 id.  
Ford France Girane, 114.916 id.  
Montjuich-Tedi, 38.178 id.  
Inuri-Margnat-Paloma, 97.170 id.  
Olsa, 39.177 id.  
Viels Groene Lecuw 1977.863 id.

Neumáticos MICHELIN MENOR CONSUMO DISTRIBUIDOR BIBILONI, S. A.

## Hipódromo de Son Pardo

MAÑANA, A LAS TRES DE LA TARDE

# 7 acopladísimas carreras 7 AL TROTE

LOS GRANDES ASES DEL MOMENTO EN PISTA  
DEBUT DEL TROTADOR FRANCÉS «MEFIE TOI D»  
EL DEPORTE DE LA DISTINCION Y LA ELEGANCIA

Jueves, 27: PROGRAMA EXTRAORDINARIO  
Día 6 de junio: GRAN PREMIO NACIONAL

NOTA: A partir de las 2'45 habrá un servicio de autobuses con salidas hacia el hipódromo desde el arranque de la calle 31 de Diciembre, frente «Bar Ascot».

## Jefatura de Obras Públicas (BALEARES)

### SERVICIOS HIDRAULICOS

EXPEDIENTE N.º 1 EXP.

Anuncio

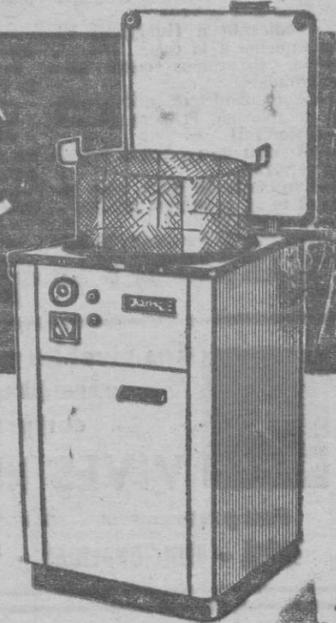
En fecha 8 de julio de 1963 fue aprobado el Proyecto de encauzamiento de un tramo del torrente de San Miguel, comprendido entre los puentes de Son Corró y de Isabel II, que fue adjudicado en 18 de Abril de 1964, y para cuya ejecución es necesaria la expropiación de las fincas siguientes, sitas en el término municipal de CAMPANET (Mallorca-Baleares):

Finca n.º	Denominación	Propietario y domicilio	Clase
1	Can Capell	D. Gabriel Pons Pons, Mayor, 37. Campanet.	Higueras y almendros
2	Can Capell	D.ª Magdalena Mestre Bennasar, Mayor, 13 Campanet.	Higueras y almendros
3	Can Capell	D.ª Apolonia Mestre Bennasar, (Representante, D.ª Ana Martorell Rotger, Lorenzo Ribera, 43. Campanet.	Almendros 2.ª y cereal seco 3.ª
4	Can Capell	D. Juan Martorell Pons y esposa, Lorenzo Ribera, 43. Campanet.	Cereal seco 3.ª, almendros 2.ª e higueras.
5	Can Capell	D.ª Ana Martorell Rotger, Lorenzo Ribera, 43. Campanet.	Almendros, cereal seco, 3.ª, urbana.

Lo que se hace público para que en el plazo de quince días, contados a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado, cualquier persona pueda aportar por escrito los datos oportunos para rectificar posibles errores u oponerse por razón de forma o fondo a la necesidad de la ocupación.

Palma de Mallorca, 19 de mayo de 1965.  
El Ingeniero Jefe, Antonio Parteltt

# hoteles restaurantes bares...



FREIDORA **Jem**

TOTALMENTE DE ACERO INOXIDABLE

Mod: GOLIAT  
Capacidad 30 lts.  
Consumo 4 Kw. h.  
Medidas 86x59x53

Mod: DAVID  
Capacidad 15 lts.  
Consumo 2 ó 3 Kw. h.  
Medidas 86x48x42

Jem es la freidora para que ud. obtenga un ahorro verdad en el consumo de aceite, pudiendo freír conjuntamente alimentos diversos sin que el sabor de uno se comunique al otro.

REPRESENTANTE INSTAGAS  
31 de Diciembre, 35. — Telf. 51930. — Palma. AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA HOTELERA

## En Villafranca de Bonany

# EL DOMINGO, LA CARRERA CICLISTA «VII GRAN PREMIO SON SANTANDREU»

A medida que se acerca la fecha para la gran carrera ciclista VII G. P. Son Santandreu, aumenta el entusiasmo en Villafranca.

La participación parece va a ser muy nutrida, pues a la hora de aparecer estas líneas la inscripción, en firme es la siguiente:

- Miguel Riera.
- Antonio Carreras.
- Gabriel Mulet.
- Vicente Roig.
- Jaime Alomar.
- Sebastian Sanchez.
- Jaime Rossello.
- César Neira.
- Pedro Llabrés.
- Jaime Llabrés.
- Bartolomé Pou.
- Jaime Fullana.
- Jaime Estarellas.
- Juan Campos.
- Miguel Pericas.
- Bartolomé Bauzá.
- Jaime Cladera.
- Jaime Matheu.
- Antonio Cladera.
- Antonio Karmany.
- Antonio García Ribas.

El C. C. Villafranca cuida con todo esmero el mas pequeño detalle para que la organización de la carrera se pueda considerar de moderna, incluso se están realizando varias reformas en el Campo Parroquial de Deportes, para darle mas brillantez a la llegada de los corredores.

Se dará la salida para el primer Sector a las 10, hacia Montuiri, Porreras, Felanitx y subida al Santuario de San Salvador.

Segundo Sector.— A las 2 salida de Felanitx, Manacor, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera, Artá, San Lorenzo, Manacor, Petra, Cruce Ses Bassas, Villafranca con llegada al recinto del Campo Parroquial de Deportes.

## Estadio «LUIS SITJAR»

Domingo día 23 de Mayo de 1965  
A las 5'30. Emocionante partido  
Octavos de final  
COPA S. E. el Generaísimo

# Pontevedra C. F. - Real Mallorca

NOTAS: 1.º Partido de abono. Se procederá al arranque del balón correspondiente.  
2.º Venta de entradas en el local del Club y sitios de costumbre, desde jueves.  
3.º IMPORTANTE: Se replica a los titulares de propiedad, obligacionistas, pases de favor y socios, adquieran el ticket voluntario pro-ascenso, de 15 pts.

Torres al Estadio para animar al Real Mallorca

**DEPORTES**

**ATLETISMO**

**Un prometedor programa el que se desarrollará mañana**

**En la segunda jornada de los Campeonatos absolutos**

Mañana domingo a las ocho y media de la mañana, se iniciará la segunda jornada de los Campeonatos absolutos de Baleares de atletismo, con la celebración de inte-

resantes pruebas, en todas las cuales figura una nutrida inscripción. Nuestros atletas, masculinos y femeninos, van preparándose con verdadero entusiasmo, pese a las dificultades que se tiene para ello, y por tanto no es de extrañar que a cada jornada sean varios los récords que vayan superándose, ya que si por una parte estas marcas regionales están algo fáciles de superar, es de notar el afán de superación de nuestros atletas y nada de extrañar sería que en esta nueva jornada, así como a las siguientes que tendrán lugar el próximo jueves, de nuevo tuviéramos que registrar algunas superaciones.

El programa de mañana, se iniciará con el lanzamiento de martillo para juniors y seniors, al que seguirá el lanzamiento para juveniles.

Las muchachas disputarán seguidamente la prueba de los ochocientos metros lisos, a la que se guirá la de los ciento cincuenta.

Continuarán nuestras atletas con el salto de altura, dando paso después a los cinco mil metros para juniors y seniors seguida de los ochocientos metros lisos para juveniles primero y para juniors y seniors después.

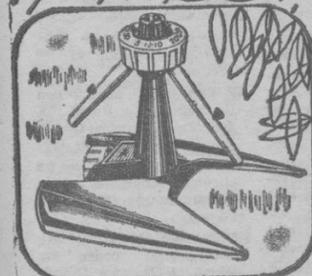
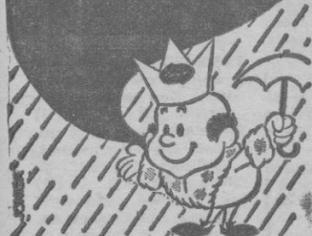
Finalizará la jornada con el salto de altura y los tres mil metros marcha.

Como es fácil observar, es un programa altamente interesante y aún cuando todas las pruebas son esperadas con verdadera expectación, destaca el salto de altura femenino, en la que muy bien puede ser conseguida una marca de auténtica categoría nacional.

Por todo ello, no es de extrañar que mañana sean muchos los aficionados que se den cita en el Campo Militar de Deportes para ver en acción a nuestros atletas.

TONY

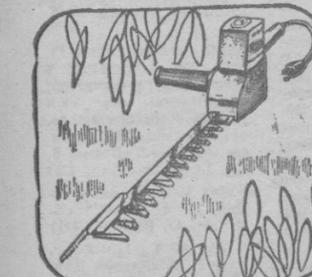
**Sunbeam**  
el perfecto cuidado de jardines simplificado...!



**ASPERSORES AUTOMATICOS** Sunbeam "RainKing". Modelos rotatorios y oscilantes. Lluvia a voluntad, gracias a su perfecto mecanismo. De material anticorrosivo garantizado, inalterable al agua y al aire de mar.



**CORTACEPEDES** Sunbeam. Prácticos, de modernísimo diseño y esmerada y robusta construcción. Modelos eléctricos y motor a gasolina de 4 tiempos, autoimpulsados o de rueda libre, con hojas de acero inoxidable, arranque automático, altura del corte graduable, etc.



**PODADORA ELECTRICA** Sunbeam. Recorta-setos multiútil, rápida y ligera. Nivel incorporado, que asegura un corte perfectamente horizontal. Motor potente, que no se recalienta.

Artículos de importación, garantizados por Sunbeam de venta en los principales establecimientos del ramo, grandes almacenes, y tiendas de electrodomésticos progresivas

En PALMA: Radio Borne, San Miguel, 135

Suministros Frau, Plaza San Antonio, 12

Juan Verd Pereyra, Sindicato, 194

Sunbeam IBERICA S.A.  
Paseo de Gracia, 43 - Tel. 215 0258 - Barcelona 8 (España)



¡GRAN ÉXITO!

**LA EXTRANJERA**

En el mismo programa:  
**LA GATA NEGRA**

En escena: **Gabriel**

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

Mañana:  
Sesiones numeradas

**El «Fortuna», II División alemana, se enfrentará mañana al «Constancia»**

**En el once local no existen jugadores lesionados**

INCA 21. — (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»). — Como anunciamos oportunamente, tendrá lugar en el campo «Es Cos» de esta ciudad, el encuentro internacional amistoso entre el Constancia y el «Fortuna» equipo alemán que milita en la segunda división.

Como es natural existe enorme interés en las filas constantes, porque sus seguidores están barajando las posibilidades que pueda tener el equipo en la próxima eliminatoria de permanencia. Sin embargo debemos adelantar a los

lectores que la moral es mucha, sobre todo entre los responsables del equipo.

Al hablar con el entrenador, señor Ventura, nos dijo que lo único que le preocupaba en estos momentos eran las lesiones, porque en los encuentros disputados últimamente se habían registrado las bajas de Jiménez y Beitia II, si bien ambos están ya recuperados y participaron en el partido de entrenamiento que tuvo lugar el pasado jueves.

Con respecto a los partidos de promoción, el mismo señor Ventura nos dijo que todos los encuentros de esta índole son peligrosos, porque a la vista está que tanto el Pontevedra, como el Mallorca o Real Gijón, etc. habían dejado en la cuneta a equipos de primera división. Sin embargo, señaló, como el conjunto mantiene viva su moral y la parte técnica y física corre de mi cuenta procuraré que se llegue a los encuentros de compromiso al máximo. Frente al «Fortuna» opondré el equipo que creo es el mejor que se pueda formar, sin que ello signifique que quienes no actúen en un principio, están ya descartados. Lo que sucede es que según las características de juego de cada peón, se debe formar el conjunto que mejor encuadre en la táctica a seguir.

¿Tiene razón el señor Ventura? Creemos que sí. Porque tiempo

hubo, afortunadamente para que se eliminaran defectos y para que la plantilla recapacite sobre la responsabilidad que pesa sobre ella al tener que defender el puesto en la segunda división, que tanto costó alcanzar.

Cabe suponer, además, que el público se de cita en el campo, para que los jugadores se sientan amparados por los seguidores, en los difíciles encuentros que se avecinan. El partido dará comienzo a las seis de la tarde y como telonero del mismo se enfrentarán dos conjuntos juveniles

**bomba ESPA**  
SUMERGIBLE \*\*\*\*\* NO SE OXIDA

**DEL POZO A SU HOGAR**

P.V.P. 3.325 pts.

**TOLDER**

Lonas y Toldos BALEARES  
Vía Roma, 5. Teléf. 17775

**PARTIDOS para mañana**

**COPA S. E. GENERALISIMO**

Luis Sitjar. — A las 22,30:  
Mallorca-Pontevedra.

**PROMOCION II DIVISION**

Mahón. — A las 17,00:  
Menorca-Línense.

**CAMP. 1.ª REGIONAL**

Sóller. — A las 17,30:  
Sóller-Murense.  
Binisalem. — A las 17,30:  
Binisalem-Constancia.

**CAMP. 2.ª REGIONAL**

Manacor. — A las 16,30:  
Manacorense-Atco. Alaró.  
Estadio Balear. — A las 9,30:  
San Javier-Consell.  
Sineu. — A las 17,45:  
San Marcos-Alcudia.

**ELIMINATORIA**

**PRIM. JUVENIL**

Estadio Balear. — A las 8,00:  
San Javier-Mallorca.

**PRIMAVERA JUVENIL**

Muro. — A las 17,30:  
Murense-Binisalem.  
Alaró. — A las 17,30:  
Alaró-San Alfonso.  
Inca. — A las 10,00:  
Constancia-Poblense.  
Sineu.- S. Marcos-Llosetense.  
Manacor. — A las 10,00:  
La Cierva-Montuiri.  
Manacor. — A las 11,30:  
La Salle M-Felipense.  
Artá. — A las 17,30:  
Artá-Hispanidad.

**PRIMAVERA INFANTIL**

Son Malferit. — A las 9,00:  
Soledad-Santa Eulalia.  
La Salle. — A las 9,30:  
Carmelitano-Patronato.  
Antoniana. — A las 9,15:  
Antoniana-Ophiusa.  
Sóller. — A las 16,15:  
Aguilas-San Javier.

**AMISTOSO**

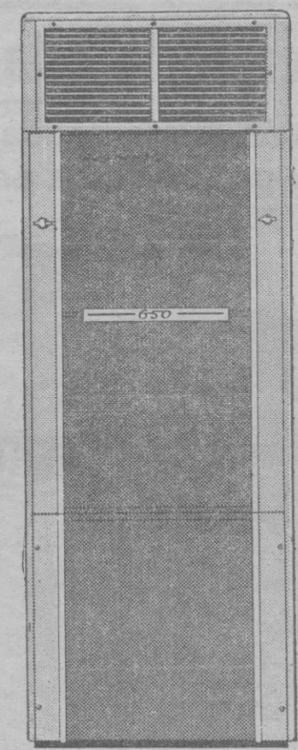
Inca. — A las 18'00:  
Constancia-Fortuna.

**TRABAJADOR** cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación, que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.



no esta en la carta pero tambien se sirve

acondicionadores de aire  
**AIRWELL**  
la mayor producción de Europa



Sus clientes no solo buscan en su restaurante la calidad de su cocina y la excelencia de sus vinos, sino también el grato ambiente, cómodo y placentero, que Vd. puede lograr instalando en su local un acondicionador de aire AIRWELL. AIRWELL deshumecece, filtra, enfría o calienta el aire y eva-cúa constantemente el aire enrarecido, para crear un "clima" agradable.

Distribuidor: RIBOT SOLIVELLAS. Olmos, 154 Teléfono 23721 Palma de Mallorca  
Representante: FRANCISCO VICENTE VICH. Joaquín M. Bover 20 Teléf 15342  
PALMA DE MALLORCA

FINCAS

LOCAL 150 m. en Cala Gamba, vendido por 425.000 pesetas, facilidades. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47, pral. (18)

VENDO planta de 2 pisos libres, con o sin muebles, modernos, facilidades telefónicas. Informes: esta Admón. (16)

VENDO chalet nuevo en el Rafal y terrenos en Santa Eugenia, Naranjo, 23. (13)

VENDO planta de 2 pisos libres, con o sin muebles, modernos, facilidades telefónicas. Informes: esta Admón. (16)

LOCAL COMERCIAL en calle Reyes Católicos. Mide 250 m2. y tiene dos entradas y patio. Vendo con facilidades. ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo. (14)

VENDEMOS piso en Paseo Martel, no situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773

VENDO pisos y áticos 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, terminados en julio. Informes: Pedro Martel, 70. (Travesía Blanquerna). (19)

VENDO planta baja libre, bien soleada, terraza, para edificar, llaves en mano. calle 217 núm. 6. (14)

VENDO económico, piso con terraza grande, buena construcción y bien situado. Razón: Tiziano, 46. (14)

AGENCIA INAGIN Calle Padre Bartolomé Pou, 103. VENDE: Chalets desde 480.000 Ptas. en Cala Blava. Maravillas, Ciudad Jardín, Palma Nova, Portals Nous, Cala Figuera, Cala D'Or y Colonia Sant Jordi

Pisos y Áticos desde 260.000 ptas., en Ramón Muntaner, Juan Alcover, calle Fábrica, Bartolomé Pou, Tiziano, calle 365, Avenidas, Gral. Riera Rubén Darío, Jaime III y c/. San Rafael.

Hermosa finca de recreo a 8 kms de Palma, 70.000 m2. precio 2.000.000 pesetas. Romántico pequeño castillo (amueblado) con gran parque, en Sierra Nevada (Granada). Precio 3.000.000 Pesetas.

VENDO magnífico piso en Génova espacioso, espléndida situación. Arboleda, 4, 10. Tel. 11113 y 30572. VENDO locales bajos Antonio M. Alcover, 37. Informes: Costa y Liebera, 30. Teléf. 12714. (14)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas. MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

GRAN OCASION: Trajes tergal a medida 1.995 pesetas. Obsequiando con camisa Synthetica Sastre ría CYMA. Sindicato 70. Solo por unos días.

VENTA PISOS. Entrega llaves final mayo. No comprar ninguno, sin antes haber visto estos. Grandes facilidades. Exentos contribución. Máximo confort. Razón: General M. la núm. 6. Despacho 30. (27)

OCASION Vendo en Palma, piso nuevo de unos 150 m2. Telefonar 27618.

VENDE: En San Agustín casa señorial con 2.700 m2. parque, Maravillosa vista al mar y montaña. Agua abundante canalizada. Teléfono. Se darían facilidades. Informes: Heredia, 59. De 10 a 1. (26)

VENDE CHALET en Mal Pas, cuatro dormitorios, baño, aseo, cochera, agua, chimenea, terrazas. Muchos pinos. Facilidades. Informes: Casa Sastre. Plaza España, 98. (22)

VENDEMOS, sin intermediarios, en Ca'n Pastilla, bar con permiso dancing y restaurante, sin inaugurar, en magnífico local, propio, que también vendemos o arrendamos. Informes: toda hora. Volantín, 10, bajo. Teléfono 25306, extensión 1034 Ca'n Pastilla. (35)

SANMARTIN Compraventa viviendas, solares y terrenos. Alquileres viviendas amuebladas. Hoteles y locales negocio. Pl. Mayor, 48, 10. D y E.

VENDE pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Toros. Entrada 70.000 ptas. y de 2.000 a 3.000 al mes. Informes: Dameto, 33, 2º. Junto Plaza Progreso. (26)

VENDE: Alquileres administraciones. Velázquez, 38, 2º, 2ª. Teléfonos 27219-22211. (10)

VENDO pisos punto terminar, zonas distintas, entrada 100.000 ptas., resto 2.000 mes. Trato directo, 4-8 tardes. Almez, 62. (Rafal). Tel. 23876. (21)

MARAVILLOSO piso semi ático, vendido a estrenar, centro Avenidas, 140 metros, máximo confort. 750.000. Facilidades. Misión, 60, 10. Tardes.

ROMANTICA finquita, vendido, libre, cerca Arenal, casa campo rodeada dos cuarteradas pinar y dos secano, frutas, cercada pared. 650.000. Facilidades. Misión, 60, 10. Tardes.

VENDO local para negocio cerca Plaza Pedro Garau, Espléndida situación. Informes: esta Admón.

VENDO magnífico local de 300 mts. formando esquina, frente una plaza. Informes: Málaga, 30. Ca'n Capas. (16)

CHALET vendo 600.000 ptas., cerca avenidas. Informes: Estanco, Calvo Sotelo, 98, bajos. (11)

CONTRATISTAS: Cedo edificación en calle Balmes y Estada. Posibilidad 80 viviendas o cambio por otra edificación. Informes: Tel. 52170. (18)

BUSCO chalet o bungalow, para 6 personas, baño, calefacción, garage 2 coches, jardín, alrededores Cala Blava hasta Pagueira o próximo Valldemossa. Todo año. Teléfono: 51820. (27)

VENDO chalet junto mar, San Agustín. Tel. 30623. (10)

VENDO pisos calles Ausias March y Pascual Ribot, entrega inmediata y construcción desde 175.000 pesetas a 700.000 ptas. Entrada desde 60.000 ptas. a 200.000 ptas., resto en mensualidades. Informes: Ramón Muntaner, 71, 1º, de 3/30 a 6 tarde.

VENDO piso espléndido en Plaza Pedro Garau, Lorenzo Ribot, 64. (10)

VENDO chalet Son Armands, admito canje. Teléfono 30623. (10)

DESEO apartamento para dos personas del 24 julio al 6 septiembre, máximo 3.500 mes. Escribir número 55514, esta Admón.

ALQUILO chalet San Agustín, bajada al mar. Temporada verano. Informes: Almirante Churruga, 9. Son Armands. Teléfono: no: 30623. (17)

SE ALQUILA en calle San Miguel, junto Olivar, amplio primer piso propio comercio u oficinas. San Miguel, 129. (18)

SE ALQUILAN dos locales comerciales, grandes zona Calamayor. Informes: Tel. 30285. (11)

ALQUILO apartamentos amueblados calefacción central, garage calle Dos de Mayo Apoderado ARBONA Velázquez, 18. Tel. 21737. (16)

APARTAMENTO se alquila todo confort, centro Palma, terraza soleada. Posibilidad garage. Tel. 30879. (13)

ALQUILO apartamento amueblado Porto Pi, vista al mar, jardín. Teléfono: no 21979-21982. (11)

ALQUILO chalet Sometimes, Bar Comercial. A. Alejandro Rosselló de 6-7/30. (11)

HOTEL pequeño alquiler en Son Armands Tel. 30249 de las 16 a las 19. (14)

ALQUILO, temporada, primero, cuatro dormitorios, cinco camas, moderno, confortable, calle primer orden, cinco mil pesetas. Tel. 12650. (17)

DESAPARECIDA alquilarse primer piso calle Colón esquina Rastrillo, cuatro habitaciones cuatro balcones. Tel. 13447. (14)

LOCAL 300 m2 MINIMO, ALQUILARIA EN PALMA. Tel. 24249. - calle Vilaza, 20, pral. 2º

TRASPASOS

TRASPASO oficina, chalet Colón-Jaime II, céntrica, por traslado de la misma. Informes: Jaime II, 92. (17)

TRASPASO, alquiler, en Palma, café comidas, por no poder atender. Teléfono: no 22814. (12)

TRASPASO HOTEL 47 plazas, céntrico SANMARTIN. Pl. Mayor, 48. TRASPASO pensión céntrica, garantía plena verano, calle Piedad, 12. Informes: 3 a 4. (13)

TRASPASO bar por no poder atender buena situación. Bar Recreo. Reyes Católicos, 21. (13)

TRASPASO echería y comestibles con vivienda. Facilidades de pago. Teléfono 31678. (11)

SE TRASPASA carnicería, Mercado Sta Catalina Caseta núm. 2. Informes en la misma caseta. (14)

TRASPASO colmado Ca'n Pastilla. Horacio, 46 50 metros playa. (10)

SE TRASPASA negocio con vivienda. Vía Roma, 65. Informes: Agencia GRAU, San Miguel 101, 1º. (15)

TRASPASO BAR buena clientela, comidas tapas. Velódromo 6 (Santa Catalina). (11)

TRASPASARIAMOS cca, calle primer orden teléfono 26773. (10)

FRESIAMOS conceder todas cuantías: buenas condiciones BEI KAN. Velázquez, 5. (10)

TRASPASO local, apto para cualquier negocio, con cámara frigorífica, facilidades. Referencia: Teléfono 24432. (13)

TRASPASO tienda turismo -con o sin mercancía- centro Palma. Inmejorable situación. Trato directo. TOUS Y MAROTO, 35. (13)

SOLARES Y TERRENOS VENDO solar en Ca'n Pastilla, cerca del mar por 450.000 pesetas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47, pral. (18)

SOLAR de 850 m2. en zona residencial, da a tres calles. Vendo con facilidad. des. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo. (16)

SOLARES, vengo zona Santa Ponsa. Informes: en esta Administración. (16)

SOLAR en Palma Nova, 600 m2. cien mil entrada, resto a convenir. Teléfono: 30413. (13)

DISPONGO terreno para edificar. Informes: Bartolomé Castell 7. (10)

VENDO solar de unos 1.000 m. en El Rafal. Informes: Tel. 23447. (12)

VENDO solar 649 m2 en Ca'n Pastilla, esquina, agua presión electricidad, facilidades. Trato directo. Tel. 12321. (16)

POR 300.000 ptas. vengo casa y parcela terreno en Génova. Monterrey, 83. (10)

URBANIZACION CALA BLAVA Venta de solares, chalets y apartamentos, máximas facilidades de pago. Informes en oficinas de Palma: calle P. Bartolomé Pou, 103

CONTADO Compraría de 1 a 3 cuarteradas, distancia hasta 15 kms. Palma. Preferible garriga. Detallar situación y precio al Apartado 441.

MOTOCICLETAS GARAGE COLISEO: Junto Plaza de Toros. Vendo Lambretta 150; Vespa 150; Ducati 125; Lambretta 125. Facilidades (10)

A 50 M. DEL BORNE MAGNIFICOS PISOS CENTRICOS Y TRANQUILOS. Calle Armengol (entre San Jaime y La Palma).

VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas. Informes: De 7/30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos

VENTAS NINGUNO artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en legislación vigentes a mayor precio de 10 por 100 señalado en la tasa. SE VENDE cocina central + fuegos en estado imparable a carbón y con equipos quemadores. Informes: 32946. (16)

INTERESA vender comedor y recibidor usados. Teléfono 50535. (10)

ENTRE Hoteles Albatros y De Mar, vendo magnífico apartamento nuevo, estupenda vista mar, completamente amueblado. 815.000 ptas. Muebles 60.000. ptas. Facilidades. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 10

VENDO magnetofón, regalo. Informes: Sr. Amengual. Telf. 27940. (10)

VENDE O ARRIENDO CARPINTERIA METALICA, en plena marcha. Acepto condiciones de interesados. Informes: P. Bmè Pou, 103. - PALMA.

ARRIENDOS ALQUILO apartamento en Santa Catalina. Teléfono: 33016. (10)

LOCAL COMERCIAL 2.000 mts. (travesía calle Colón), piso amueblado, alquiler. Tel. 27220, San Miguel, 59. (15)

ALQUILO chalet todo amueblado, muy barato, 4.000 ptas. Tel. 13010. (10)

ALQUILARIA villa lujo, a ser posible sobre el mar o bien con piscina. Teléfono 21726. (14)

PENSION de lujo en zona super-turística, alquiler. Informes: Misión, 50.

ALQUILO tiendas y peluquería montada de señoras en Cala Murada. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47, pral. (15)

ALQUILO apartamentos amueblados con garage, en Porta Cristo. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47, pral. (15)

No desprecie esta nueva oportunidad En la más aristocrática zona turística de Palma Apartamentos en venta IMPALA IV



NUESTRA GARANTIA, LE DEMUESTRA QUE: Adquiriendo uno de estos apartamentos usted podrá disfrutar del mejor Complejo Turístico de España. Usted podrá disfrutar de las delicias de vivir cerca de la playa, y al mismo tiempo cerca de la ciudad. Situado a 500 pies sobre el nivel del mar y a 125 yardas de la maravillosa playa de Cala Mayor. Disfrute su apartamento durante el periodo que más le convenga a usted y después alquilelo por el resto del año. Usted obtendrá una ventajosa rentabilidad. GARANTIA: IMPALA I: 80 apartamentos completamente vendidos. IMPALA II: 100 apartamentos completamente vendidos. IMPALA III: 100 apartamentos completamente vendidos. HOTEL IMPALA: 100 habitaciones dobles, abierto todo el año. Piscina olímpica Campo de golf Pistas de tenis Jardines de recreo Terrazas para fiestas Bar, restaurante Supermercado Recuerdos Peluquerías Sin preocupación de servicios (se le facilitarán en la recepción). Gran variedad de apartamentos. Todos con calefacción y con agua caliente individual. Sin gastos. Garage para su coche. APARTAMENTOS: Estudios, 1 y 2 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, terraza. Espléndida situación entre los pinos y maravillosas vistas del mar y montañas. Espaciosas terrazas al sur con sol todo el día. Auténticos salones de estar hacia fuera. IMPALA no es una colección de apartamentos, es una auténtica zona residencial provista con todos los servicios necesarios para su confort. PRECIOS RAZONABLES AL ALCANCE DE TODAS LAS ECONOMIAS Entradas desde 25.000.-, 400.000.- y 650.000.- pesetas. Pagos con facilidades por ser la propia empresa propietaria, constructora y vendedora. Excelente inversión - Alto valor rentable - Ascensores de subida y bajada - Construido con el confort necesario para hacerle la vida agradable todo el año.

OFICINA PRINCIPAL NASA - Avda. Jaime III, 48 Teléfono 24923 - PALMA DE MALLORCA

**AUTOMOVILES**

(1.164) LAVA COCHES, práctico y cómodo, necesita Garage Martorell H. Manacor, 24. Presentarse de 6 a 7, tarde (16)  
GARAGE LA ISLA. Patrona, to Obrero. Vende Gordini P.M. como nuevo y 600. (12)  
PARTICULAR vende 44; 600 baratísimo con facilidades pago. Reina María Cristina, 101.  
GARAGE COLISEO: Junto Plaza Toros, vende Buick super del 56; Ford Falcon del 56; Jaguar sport Seat 600; Standard 88-P; Buick. Facilidades hasta 24 meses. (26)  
HEROES S.A. Heroes a. Manacor 23-25 Teléfonos 12197 y 14953 (11)  
VENDO 600 nuevo a estrenar; 600 P.M. muy buen estado; Dauphine P.M.; Mercedes; Ford Vedette S.P. P.M.; Varios Citroën 5 H.P.; Citroën B-14 baratísimo. Garage Jaime Héroe Manacor, 249.  
DAUPHINE impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
DE SOTO 8 plazas servicio público, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52.  
MERCEDES 180 impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52.  
SEAT 600-D, inmejorable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52.  
VENDO Citroën 5 H.P. Informes: Durta, 15. Inca. (10)  
PARTICULAR vende Seat 600. Informes: 8,30 a 2 tarde. Telf. 11603. (70)  
VENDO Seat 600. P.M. muy buen estado. Pl. Mayor, 47. (10)  
GARAGE SAN ANTONIO. Avenida General Primo de Rivera, 18, vende con facilidades: 1.400 C.; 1.400 A.; 1.400 D; Gordini; Onidiner; Sport; Varios; 600 varios; Turgoeta 2 H.P.; Ford Taunus; Gogomobil y motos baratas. VENDO 600 muy buen estado. Telf. 12770, de 20 a 21. (10)

EN VENTA: Gran Sport moderno; 1.500 nuevo; Standard con radio; 600 P.M.; Fiat Hispano; DKW gas-oil; Ford reparo; Chevrolet 7 plazas baratísimo; 44 ocasión; Automóvil moderno ganga; Seat 6 plazas; Peugeot; Bultaco ocasión. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101.  
SIATA descapotable, estado nuevo, facilidades pago. Reina Constanza, 27. 10 a 1 y 5 a 7. (16)  
ALFA ROMEO se vende a contado modelo Vejece Sport, capotas metálica y Ona, como nuevo. Razon: Plaza Catedral, 7 (19)  
COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón 52 (11)  
27.000 PTAS. vendo Lancia II HP. frenos hidráulicos, válvulas cromadas. Teléfono 11544. (12)  
GARAGE ARCHIDUCH. Vendo Buick Invicta, año 60. SP. impecable, se admite cambio. calle Archiduch E. Salvador, 43-47. Telf. no 53381. (20)  
ALFA ROMEO JULIETA descapotable. Dos capotas. Particular vende. Telf. 2151529 (de 3 a 6) Barcelona.  
GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Seat 1.500 estrenar; Mercedes Benz muy nuevo; Seat 1.400-C; Jeep varios modelos estrenar; Motocarro Trímak estrenar; Morris Minor 8 HP.; Motocarro Rob 200 cc., ocasión; MLCrobus D.K.W. 9 plazas. Cambios. Facilidades pago.  
VENDO Citroën Stromberg, 7 plazas. Heroes de Manacor, 249. Garage Jaime. 47. (10)  
VENDO Citroën 5 HP. y Topolino. F. y Monteros, 5. (10)  
VENDO: Volkswagen 120 buen estado; Seat 600 PM impecable; Simca «Versalles», P.M. buen estado; Autoar «Savas» semi nuevo; Gogomobil P.M. semi nuevo. Garage Español, Manacor, núm. 59. Teléfono 11619. (10)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra más.

(1.149) SE PRECISA botones. Presentarse a: Hotel Mar Bosque y a estas oficinas. (11)  
(760) PELUQUERIA señoras zona turística Terreno, necesita oficiales urgentemente. Telf. 30094. (11)  
(1.150) MAGDALENA, Peluquera Señoras necesita media oficial. San Jaime núm. 19. (10)  
(1.152) SE NECESITA matrimonio, ella quehaceres domésticos y él trabajos jardinería. Telf. 21726. (12)

(1.155) SE PRECISA persona joven para oficina. Informes en: Oficinas Baleares, S. A., de 10 a 12 calle Camino Vecinal de Jesús, km. 1.800. (10)  
(904) TALLERES ELECTROMOVIL. calle Mistral 28; precisa bobinadores y mecánicos electricistas (11)  
(986) SE NECESITA aspirante de 14 años. Informes: Hijos de Diego Be, tancor, S. A. Arco de la Merced, núm. 4. (18)  
(1.063) NECESITAMOS un pintor, peones, mujeres para trabajar en troqueles y oficiales carpintería metálica. Rte. Sánchez Bilbao, 202. (10)  
(1.067) SE NECESITAN chóferes de primera para camiones, y de segunda o tercera para motocicletas. Informes: Guasp. Tomás Forteza, 58, de 6 a 7 tarde. (10)  
(1.159) FARMACIA necesita muchacho catorce años. Telf. 33021-21979. (10)

(1.172) LIBROS ERESO necesita chico para reparto, Peñales, 1. (10)  
(1.167) SE NECESITA peluquera o peluquero de primera señoras. Telf. 24295, de 12.3. (13)  
(1.174) RESIDENCIA SAN LUIS, se precisa botones, Veri, 9. (18)  
(1.178) MODAS FERRER, necesita oficiales ayudantes y aprendices. Puigdor, fila, 3, 2º. (10)

**1176 - AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
Libre quintas. Edad 25 años máximo. Imprescindible práctica mecanografía y correspondencia. Informes: Marqués Fuensanta, 118. Telf. 24044.

**1169 - SE NECESITA**  
Agente para la venta de artículos peluquería. Sueldo y comisión. A. Luis Salvador, 38, A.

**1138 - NECESITASE JOVEN**  
Servicio Militar cumplido, práctica cálculo y mecanografía. LLAMAR: TELEFONO 23847.

**1119 - SE PRECISAN**  
Montadores especializados en conducciones de aire acondicionado. Informes: esta Administración.

**(735) ADMINISTRATIVO (A)**  
25-30 AÑOS, CON PRACTICA CUENTAS. CORRIENTES. SUELDO SEGUN APTITUDES. - NECESITA:  
**COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.**  
AVENIDA ARGENTINA, 195.

**950 - SE NECESITA**  
TAQUIMECANOGRAFA EN: BORDADOS MALLORCA. CARRETERA VALLEDOSA 34.

SE PRECISA joven contable libre servicio militar. Informes: Olivar, 3. (10)  
(1.141) AUXILIAR femenino oficina, indispensable mecanografía y cálculo. 16.19 años. Antonio Frontera, 60. (13)  
(1.130) SE PRECISAN aprendices, calle Ramón Muntaner, 35. Telf. 50151. (10)  
(760) PELUQUERIA MARIU del Terreno necesita urgente, oficiales, viernes y sábados, buen sueldo. Calvo Sotelo, 336. (16)  
(1.123) SE NECESITA dependiente que tenga experiencia del negocio, preferible que sepa algún idioma en Charcutería Arqué. Telf. 23448. (18)  
(737) OFICIALES, ayudantes y aprendices de taller Alta Costura. Presentarse en MITZOU. Tous y Maroto, 6. 8. Palma. (10)  
(949) PRECISANSE oficiales y aprendices, instaladores electricistas. Eléctrica Mestre. Balanguera, 48. (10)  
(1.050) SE PRECISA chofer reparo carnet segunda. Informes: calle Aragón, núm. 27. (11)  
(748) PRECISAMOS chicas de 19 a 25 años. Trabajo manual fácil. Inditri presentarse sin Certificado de Estudios calle Dr. Andrés Feliu núm. 48. (22)  
(1.049) SE NECESITAN oficiales carpinteros. Informes: Costa y Llobera, 1. Entlo. (10)  
(1.023) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. MARIABEL. Pl. Rastrillo, 7. Telf. 16693. (14)  
(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales, ayudantes y aprendices para taller modistería, trabajo todo el año. CRISTINA MODAS, Jaime III, 37, entlo. Teléfono, no 15879, y Oficina Colocación. (27)  
(557) SEÑORITA dominadora inglés y francés. Antiguadas Linares, Plaza de La Almoina 7 Palma (13)  
(816) NOVEDADES HORRELL precisa dependiente, preferible con conocimientos de idiomas. (10)  
(846) SE NECESITA tejedor experto 18 a 25 años. Bordados Mallorca Carretera Valldemosa (10)  
(843) SE NECESITA muchacho para taller Foto Durán. Sindicato 20. (20)  
(882) SE NECESITA aprendiz en BORDADOS MALLORCA Carretera de Valldemosa (10)  
(903) ELECTROMOVIL Aragón 8; precisa electricistas instaladores (10)

**1175 - PRECISAMOS**  
PEONES DE ALBARIL EN CARRETERA DE INCA, KILOMETRO SIETE. INFORMES: EN LA OBRA.

**1180 - AYUDANTES LAMPISTAS**  
SE PRECISAN EN: BLANQUERNA, 159.

**(1173) SE NECESITA**  
CONTABLE, pref. estudios Perito Mercantil. AUX. ADMINISTRATIVO/A. Distribución según aptitudes. Absoluta reserva para colocados. LLOMPART TOMAS. Gral. Primo de Rivera, 15 - Telf. 26940.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(710) NECESITAMOS: oficiales carpinteros metálica Rte Sánchez Bilbao, 202. (10)  
(725) CALZADOS TURIA-MILAN, necesitan aprendices, Sindicato, 73-105. (10)  
(1.075) JUBENSA, Alta peluquería de caballeros, precis oficial. Borne 62. (10)  
(886) URGE tornero metalista cilindrico y a pulso, de 1º ó 2º. Informes: Ferrerías, 73. Telf. 13118. (16)  
(1.117) MADRIGAL. Alta Costura, necesita una oficial, dos ayudantes y dos aprendices. Trabajo todo el año. Santa Eulalia, 11. (18)  
(1.061) PEDRO LLINAS. Carpintería. Se necesita un oficial 1º y dos aprendices 3º, 4º y 5º para herreros. Sargento Moragues Vidal, 13. Son Pizá. (21)  
(1.101) CARPINTEROS: oficiales se necesitan. Gabriel Vicens, Carretera Valldemosa, 317. Palma. Telf. 50618. (12)  
(1.154) AGENTE DE VENTAS que visite colmados y similares. Se necesita para venta a comisión de acreditadas marcas de Agua Mineral. Preciamos persona joven y sería con ganas de trabajar. Retribuición adecuada. Inditri sin referencias e indicar casas que representa. Presentarse de 5 a 7 tardes, excepto sábado, en Font y Monteros núm. 25, bajos. Palma. (10)  
(1.177) SE PRECISAN oficiales peluqueras señoras, calle Arquitecto Benassar, 125, 3º. Telf. 53091. (10)  
(1.183) HOTEL LUJO, necesita oficial 2º carpintero, Escribri 55555, esta Administración. (11)

OFERTAS  
(114) ESPAÑOL, culto, francés, inglés, Bellet, 43, 3º, izda. Sr. Sanjuán. (10)  
TAPIEROS a domicilio, trillos, fundas, cortinajes. Razon: esta Administración. (10)  
(124) MALLORQUIN hablando correctamente, alemán, inglés, francés, aceptaría empleo. Teléfono 25982. (10)  
(122) OFRECESE jefe cocina hotel o restaurant, temporada verano. Amplias referencias. Informes: esta Administración. (13)  
(102) CAMARERO habla francés, alemán, italiano, nociones inglés, trabajar temporada hotel, restaurant. Telf. 22658. (15)  
(127) JOVEN español, 24 años, hablando inglés, alemán, italiano y francés, ocho años experiencia, solicita empleo en conservación hotel o similar. Elmar Tel. 33147, señor Guzmán. (25)  
(128) EXTRANJERA hablando español, inglés, alemán, idioma escandinavo, busca trabajo. Informes: 37588. (11)  
(121) SEÑORA extranjera con experiencia, buena presencia, hablando inglés, alemán, francés, español, solicita empleo Razón: esta Administración. (16)

PISO TERMINADO, fachada General Riera, 3 dormitorios, 325.000 ptas, 4 años facilidades. Vende FIN. CAS JULIA. Jaime II, 44.  
APARTAMENTOS Y SOLARES en Cala Picafort a 50 metros playa. Vende FINCAS JULIA. Jaime II, 44.  
TRASPASO BAR-RESTAURANTE en el Arenal. FIN. CAS JULIA. Jaime II, 44.  
REYNES, Colegiado. Muntaner, 29. Vende pisos Vi-vero, tres habitaciones, 275.000 ptas., cinco años facilidades.  
REYNES, Colegiado. Muntaner, 29. Vende piso ático Pasco Mallorca, terminado, cinco dormitorios.  
REYNES, Colegiado. Muntaner, 29. Vende piso ático, co Pasco Mallorca, terminado, cinco dormitorios.  
REYNES, Colegiado. Muntaner, 29. Vende solar, Vi-vero 1.080 m2. 300.000 ptas., contado.  
VENDO pisos decorados con calefacción. Cien mil pesetas entrada, resto 2.500 ptas. mensuales incluso intereses. SANS. San Felipe Neri, 38.  
TRASPASO ático zona plaza Olivar, 600 pts. mensuales. SANS San Felipe Neri, 38.  
PISOS y despachos en Av. nidas, grandes facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38.  
APARTAMENTO en Cala Blava, vende 325.000 pts. Grandes facilidades de SANS. San Felipe Neri, 38  
PISO junto Estadio Balear, setenta mil pts. entrada, resto mensualidades. SANS. San Felipe Neri, 38.  
ATICO calle Ausias March, tres dormitorios, vende por 365.000 pts. SANS. San Felipe Neri, 38.

OFRECESE cocinero dentro fuera Palma. Mariano Canals, 2º. Telf. 25429. (10)  
NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos; resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente

MAQUINARIA  
VENDO tractor Ferguson y trilladora Ajuria. García Ruiz, 14. Montuñi. (10)

HIPOTECAS  
COLOCARIA capital 500.000 pts. primera hipoteca. Escribir núm. 55531, esta Admón. (11)  
NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

COMPRAS  
COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfaro, 9 Telf. 15747 y 25194.

BOLSA DE LA PROPIEDAD  
Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.  
FINCAS JAUME. Aragón, 22, de 12 a 2. Vendo pisos en Avenida desde 650.000 ptas. a 735.000. Apartamentos Cala Gamba, desde 285.000 ptas a 330.000. (25)  
VENDO tiendas, locales, despachos, pisos, estudios en Avenida Jaime III, Paseo Mallorca y alrededores. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124.

ALQUILO habitación para 2 caballeros. Telf. 11806. (10)  
ALQUILO habitación. Telf. fono 24618-25009. (10)  
CEDO habitación dos camas y baño. Informes: esta Administración. (10)  
HABITACION para dos jó-venes pensión completa o solo dormir. Nicolás de Pax, 32, 1º. (15)  
SE ALQUILAN habitaciones. nes. calle Gater, 9, travesía calle San Miguel. (10)  
ALQUILO habitación doble, con derecho a cocina y sin, calle Soldado Sobrats Antolín, 77. Camp Redó. (16)  
ALQUILO habitación, calle Duquesa de la Victoria, 56, 1º, 2º. (10)  
ALQUILO habitación 2 señoras o señoras. Ballester, 67, 1º. (10)

**Neumáticos MICHELIN**  
MAS CONFORT  
DISTRIBUIDOR:  
**BIBILONI, S. A.**

**Club Tiro de Pichón de Mallorca**  
Domingo día 23. A las 11 horas  
**GRAN TIRADA DE PICHON**  
TRIS TROFOS CLUB PLATA y 76% INSCRIPCIONES  
5 PICHONES 2 CEROS EXCLUYEN  
INSCRIPCION: 300 PTAS  
DISTANCIA SERIES.  
Continúan los preparativos para la Gran Tirada a beneficio del Banco de los Pobres del próximo jueves 27, con cinco trofeos.

Lea «BALEARES»

**coansa**  
Automóviles, compra y venta. Capitán Salom 13. Telf. 53333 - 1.400 y 600 nuevos y usados Rubia Seat C. 1.400. Chevrolet año 57. Rubia Fiat 1.900. Telf. 30 palmos nuevo y otro de 28 usado.

**¿Por qué no tiene Ud. coche?**  
C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA  
SAN MIGUEL. - De 11 a 2.

BLANQUEO pintura. MR. Casson 4034. Telf. 10. (10)  
GUITARRAS BURNS desde 11.000 ptas en existencia todos los modelos ALBERTI Misión 26 (13)  
ELECTRICA LUSBA. Presu. puestos y administraciones. Soluciones técnicas calle Alberca, núm. 4. Telf. 22363. (12)  
VIAS URINARIAS ANTONIO. Aloma especialista en enfermedades de sexualidad. Blanorraga Síntis María y Stel Lorenz Vicens. Encimie Banc Estenor España y Sindicato 199. Teléfono 12664. (31)  
SE NECESITAN para cuadros pintura, para colecciónista privado. Escribir núm. 55515 esta Administración (13)  
PINTOR empapelador, rapidez y economía, trabajo garantizado. Telf. 21547. (10)

CASI todo puede repararse con ISOPON: Tuberias, Depósitos, Lavabos, Bañeras, Carrocieras Automóvil, Camios de embasaciones, Plásticos duros, Geteras, Juguetes, etc. Ventas: Avenida Antonio Maura, 13. (25)  
PASAPORTES todo el mundo. Gestoría MATAS. Velázquez, 18. Telf. 21733. (10)  
NECESITO sirvienta dormir en la casa Real, 4, 2º. (10)  
ALBANILERIA, reparaciones y obras en general. Telf. 23744. (10)  
DELEGADO VENTAS Publicidad, ingresos incalculables. Dirigirse: Avenida Borbón, 9, 1º. Barcelona. (16)  
MASAJISTA diplomada corporal, fascias, circulación, celulitis, depilación ceras, tratamiento busto. Teléfono 11853. (12)

**IMPORTANTE COMPAÑIA INGLESA**  
Que envía miles de turistas a España, desea extender su programa para la temporada 1966. Hoteleros interesados en entrar en relación con dicha compañía se les ruega escriban al número 37.420 esta Administración

**BOLSA DE TRABAJO**  
DEMANDAS  
(1.163) NECESITAMOS chica inteligente para secretaria con nociones de inglés. Viajes HARO, S. A. Avda. Jaime III, 24. Telf. 25323. (17)  
(1.166) SE NECESITA aprendiz de cocina 14 a 18 años. Bar LOA. Calvo Sotelo, 130. (14)  
(1.148) NECESITO Peones para reparto que sepan calles de Palma en Transportes Ripoll. Calle Reina Esclaramundo, núm. 4. (17)

**1057 - ADMINISTRATIVO**  
QUE SEA MUY COMPETENTE  
SE NECESITA.  
JUAN ALCOVER, 34 - 36.

**1165 - ADMINISTRATIVO**  
Precisamos para Sección facturación, práctico en mecanografía, edad 20-30 años, libre servicio militar, sueldo según aptitudes.  
ELECTRICA ESPAÑOLA  
Calle Costa y Llobera, 15.

**(1129)**  
**Empresa de ámbito Nacional**  
Precisa vendedores, sueldo mínimo garantizado  
**100.000 ptas.**  
Escribir al Apartado 86.

**1181 - CONTABLE**  
Y ADMINISTRATIVOS se necesitan en importante agencia de viajes de esta ciudad. Reserva absoluta para colocados. Dirigirse a esta Administración.

**1171 NECESITO COCINERO**  
profesional con experiencia para Snack Bar de la. Pago 8.000 mensuales todo el año. Presentarse tardes: «RESIDENCIA LA CASONA». Calle Oratorio - Portals Nous.

**ON-DINE 65**  
técnicamente perfecto y con los detalles que caracterizan a un modelo de gran lujo.  
**RENAULT**  
Distribuidor:  
TOMAS DARDER HEVIA  
Av. Alejandro Rosselló, 79.



No dejes pasar esta oportunidad. Pide una plaza de alumno becario en la Universidad Laboral. Tienes un mes para solicitarla. En la Delegación de Mutualidades de tu provincia te darán el impreso de instancia.

ESPECTACULOS



TAGOMAGO, esta noche dará a conocer a los representantes de los medios informativos locales, sus proyectos para la próxima temporada de verano, la que desarrollará en sus terrazas.

QUIQUE ROCA está preparando las maletas para venir a Palma. Como ya anunciamos, el próximo día 5, hará su aparición en el «Cortijo Vista Verde».

«LOS JAVALOYAS», en contra de lo anunciado, seguirán actuando en el salón «E. Pizarras», pues el tiempo no permite pasar la velada al aire libre. La apertura de «El Chico» será la próxima semana.

CARLITOS ROMANO sigue actuando a diario en los escenarios del Lirico y Balear, animando los intermedios.

«JACK EL NEGRO» inaugurará la temporada la próxima semana. Mañana podremos dar a conocer el programa internacional que actuará en los primeros días.

«CALIFORNIA» inaugura hoy la temporada de verano. El martes se presentará en dicho local Dodo Escolá. No hay duda de que se empieza pegando fuerte.

«ROSALES» está dando los últimos toques decorativos a su terraza. Como de costumbre la Policía Municipal celebrará una fiesta en la misma, con motivo de la festividad de San Urbano.

Neumáticos MICHELIN SERVICIO ARTURO RIZZI, 17 BIBILONI, S. A.

El actor del año en una película que le llevará a un mundo de sorpresas

Pan Arts Company presenta a Peter Sellers Paula Angela Brentiss Lansburg

Henry Orient era irresistible para el público y para las mujeres. Pero más irresistible que él eran los mejores detalles que le rodeaban como a un ídolo.



el irresistible Henry Orient PANAVISION TECHNICOLOR

INMINENTE ESTRENO



Recital de piano García - Chornet

EN EL HOTEL «JAIME I» Hoy, sábado, a las 19'30 horas, en el Hotel Jaime I, Juventudes Musicales presentará al excelente pianista valenciano Perfecto García-Chornet, gran Premio solistas instrumental y Premio Extraordinario «Fama 64» de Televisión Española.

Tras cursar brillantemente sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Valencia, García-Chornet amplió bajo la dirección de Margot Pinter en Viena los estudios de virtuosismo y a su vuelta a España, pensionado por la Sección de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, por dos años consecutivos intervino en los Cursos Internacionales de Música Española en Santiago de Compostela, con la genial pianista Alicia de Larrocha.

Ha actuado tanto en España como en Austria en numerosas salas de conciertos logrando una gran acogida por crítica y público y han sido igualmente celebrados sus recitales en Televisión española y la austriaca.

Su último galardón ha sido el Premio Hansen 1965 tras refinado concurso.

El programa es como sigue:

I Preludio y fuga en la menor. Bach-Liszt. Sonata op. 57 «Appassionata», Beethoven.

II La Andaluza Sentimental, Turina. Mallorca, Albéniz. El Albaicín, Albéniz. Sonata (1952), Ginatera.

¿Quiere pasar unas horas agradables? Lo conseguirá viendo

JANET LEIGH-VAN JOHNSON SHELLEY WINTERS-MARTHA HYER

ELLAS y las OTRAS

RAY WALSTON JEREMY SLATE DIRECTOR JOHN RICH UNA PRODUCCION HAL WALLIS

HOY en las pantallas de

LIRICO BALEAR PROGRESO

Los intermedios «Variación personal» de gran «crooner» internacional CARLOS ROMANO

(Solo para mayores) La segunda sesión de mañana en el LIRICO será NUMERADA

TEATRO SINDICAL

HOY, «MELOCOTON EN ALMIBAR»

Los aficionados al Teatro cómico tendrán hoy una oportunidad en el Teatro Sindical.

Un animoso Grupo de jóvenes aficionados representará la chispeante comedia de Migue, Mihura

«Melocotón en almibar», con auténtica penetración con su espíritu alegre y humorista del autor.

Pocas obras modernas han tenido tanto éxito en las tablas de España como ésta de Mihura. «Premio Nacional de Teatro» en tres ocasiones.

«El Cordobés» frente a Chamaco: ¿Qué pasará?

Pero también hay que contar con Jaime Ostos

No cabe duda que la Empresa Balañá está dispuesta a ofrecer a los aficionados mallorquines los mejores carteles de toreros y toros que en el momento actual puedan ser montados. Después de haber desfilado por el Coliseo Balear «El Viti», Paco Camino, Ostos, Alvaro Domecq, Luis Segura, Manuel Amador, «Chamaco», etc., etc., para mañana se anuncia la bomba atómica de la tauromaquia moderna. ¡Una combinación sensacional! Un grandioso cartel que rebasa todos los límites del interés taurino... ¡Nada menos que la corrida en que por primera vez se enfrentarán los dos ídolos revolucionarios del mundo de los toros!... Todo queda pálido ante la combinación de toreros y toros de mañana...! Por fin, Manuel Benítez «El Cordobés», el fenómeno de esta época, reaparecerá en el ruedo privilegiado, afortunadísimo, de la Plaza de Toros de Palma... ¡El Cordobés!... ¡El diestro más discutido y singular de todos los tiempos, el que llena y reboza los cosos del mundo, el que electriza a las masas con su torreo espectacular, vibrante, único!... Y junto a él, nada menos que Antonio Borrero «Chamaco», el matador de toros onubense que desea ardientemente medir sus méritos con el coloso de Córdoba... Y por si fuera poco, Jaime Ostos, el ecijano torerísimo que en la plaza de Madrid, en plena feria de San Isidro, ha dado constancia de su valor y de su arte... ¿Qué pasará mañana en el Coliseo Balear? ¿Qué diestro, de los tres nombrados, se llevará el más encendido aplauso de la afición mallorquina?

Resulta impresionante la gran demanda de localidades que desde todos los puntos de la isla llega sin interrupción a las taquillas oficiales de la Empresa. No es extraño que sea así, por cuanto la corrida cumbre, la combinación sensacional que forman Jaime Ostos, Antonio Borrero «Chamaco» y Manuel Benítez «El Cordobés» con seis preciosos ejemplares de la famosa ganadería de don Bernardino Jiménez del campo andaluz, pura casta de Villamarta, divisa de gran prestigio en toda España, ha despertado inusitada expectación no solo en Mallorca sino que en la península entera.

No cabe duda que mañana, la Plaza de Toros de Palma, será marco del más brillante episodio de la tauromaquia moderna

DANCING CALIFORNIA NIGHT-CLUB HOY APERTURA DE SUS TERRAZAS MARTES Presentación de DODO ESCOLA!

para SUBIR AGUA para SUBIR AGUA ...con PRESION CONSTANTE ...con CAUDAL SUFICIENTE ...y por un sencillo sistema TOTALMENTE AUTOMATICO vema electrobombas le ofrece los más perfectos GRUPOS DE PRESION hidroneumáticos del Mercado Europeo. Sin Ruidos Sin Vibraciones Sin Prensaestopas Sin gastos de entretenimiento Mínimo consumo Máximo rendimiento Funcionamiento garantizado Fácil instalación Repuestos de origen ...¡PRECIOS SIN COMPETENCIA! IMPORTADOS DE ITALIA POR VEMA IBERICA, S. A. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BALEARES GEMSA SUMINISTROS ELECTRICOS MONZÓSA Pareladas, 18 - T. nos 22943 22944 22945 - PALMA

Palacio AVENIDA ¡EX GRANDIOSO! Rocio DURCAL TENGO 17 AÑOS PEDRO OSINAGA - ROBERTO FONT LUIS PERA Y LA COLABORACION DE LUZ MARQUEZ DIRECTOR JOSE MARIA FORQUE En el mismo programa: EL MILLER DE LOS LOBOS Cinemascope (EASTMANCOLOR) Aut. todos los públicos Mañana MATINAL Sesiones numeradas Hoy, 24 años.

ESPECTACULOS

CINES
ACTUALIDADES. - Desde las 3.30 sesión continua. «CARMEN DE RONDA» (Sara Montiel) Eastman-color NO-DO A y B núm. 1167 e IMAGENES núm. 1061 (At. mayores).

Sala Augustus

AUGUSTA - Desde las 3 «AMOR PROHIBIDO» y «LOS PAJAROS».
ASTORIA. - Desde las 3 «LA PANTERA NEGRA» (Marianne Koch y Heinz Drache) y «SUSPENDIDO EN SINVERGUENZA» (May 18 años)
AVENIDA. - Desde las 3.15 «TENGO 17 AÑOS» (Rocio Durcal) y «EL MILAGRO DE LOS LOBOS» (Jean Marais y Rossanna Schiaffino) (Aut. todos los públicos).
BALEAR. - Desde las 3 «ELLAS Y LAS OTRAS»

(Janet Leigh y Van Johnson) y «EL PEOR DELITO» (Aut. solo mayores). Actuación personal de Carlitos Romano.

BORN (climatizada). - Desde las 3 «AMORES EN ISCHIA» (Vittorio de Sica, Myriam Bru y Isabelle Corey. En escena «Los Vagabundos».

CAPITOL. - Desde las 3.30 «EL SECRETO DE BILL NORTH» (Cid Charisse y Alberto Closas) y «UN EXTRAÑO EN MI VIDA» (Kirk Douglas y Kim Novak) (May. 18 años).

DORADO. - Desde las 3.30 «COARTADA» y «4 TIOS DE TEXAS».

FANTASIO. - Desde las 3 «ADIOS CHARLIE» y «ESCUADRILLA DE VUELO».

HISPANIA. - Desde las 3.30 «EL SECRETO DE BILL NORTH» (Cid Charisse y Alberto Closas) y «UN EXTRAÑO EN MI VIDA»

cartelera de ESPECTACULOS

(Kirk Douglas y Kim Novak) (May. 18 años).

LIRICO. - Desde las 3 «ELLAS Y LAS OTRAS» (Janet Leigh y Van Johnson) y «EL PEOR DELITO» (Aut. solo mayores). Actuación personal de Carlitos Romano.

METROPOL. - Desde las 6 «EL CARDENAL» (Tom Tryon Romy Schneider y Carol Lynley) Panavisión-Technicolor. (May. 18 años).

MODERNO. - Desde las 6 «ADIOS CHARLIE» y «CHICA PARA TODO».

ORIENTAL. - Desde las 3

«COARTADA» y «4 TIOS DE TEXAS».

PRINCIPAL. - Desde las 3.15 «ADIOS CHARLIE» (Tony Curtis y Debbie Reynolds) y «LAS MUJERES VAMPIRO». En escena LOS POKERS (Aut. Mayores).

PROGRESO. - Desde las 6 «ELLAS Y LAS OTRAS» (Janet Leigh y Van Johnson) y «EL PEOR DELITO» (Aut. solo mayores).

PROTECTORA. - Desde las 3 «EL MISTERIO DEL CUARTO NUMERO 13» y «UN GRAMO DE MOSTAZA» (May. 18 años).

RIVOLI. - Desde las 3.15 «LA EXTRANJERA» (Ma-

ría del Valle, Francisco Piquer y Luis L. duni) y «LA GATA NEGRA» (Jane Fonda, Capucine y Lawrence Harvey). (May. 18 años).
RIALTO. - Desde las 3.30 «COARTADA» y «CHICAS, CHICAS CHICAS».

VICTORIA. - Desde las 6 «COARTADA» y «CHICAS, CHICAS CHICAS».

SALAS DE FIESTAS

- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Tarde y noche: Baile
\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno - Baile todas las noches
\* CASA VALLES. - Todas las noches: Baile y atracciones.
\* CLUB SALEM. - Todas las noches: Baile y atracciones
\* CHUMBO (Hotel Pireo). Bailes y atracciones.
\* CALAMAYOR -

- Todas las noches: Baile
\* LATINO - Maravillas Todos los días baile
\* MONTECRISTO - Noche: Folklore español
\* OLE. - Sábado y domingos: Baile y atracciones
\* ORFEO (Hotel de Mar). Tarde y noche: Baile
\* SAINT TROPEZ. - Tarde y noche: Baile
\* SESAMO. - Noches: Baile y atracciones
\* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valldemos») Todas las noches: Baile y atracciones
\* TITOS. - Todos los días: Baile y atracciones
\* TRIANA. - Todas las noches: Baile y atracciones.
\* TROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones
\* FLAMINGO (Terreno). - Todos los días baile

JANE FONDA en AMOR PROHIBIDO Sala Augusta TECHNICOLOR

CONSERVADORAS HELADOS CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA MAXIMA GARANTIA ENTREGAS INMEDIATAS FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26 Tel. 27940-41-42-43-44

Night Club Dancing LA CUEVA Hotel SUNNA Paguera HOY y MAÑANA Gran espectáculo español CON EL FAMOSO BALLET Los Mñoz Y LAS ORQUESTAS CARIBIAN Y LOS SILVESTERS 2 Grandes Shows 2

Trabajador: Si quieres que tu hijo vaya a la Universidad Laboral, infórmate en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales o en el Servicio de Universidades Laborales (Madrid). Hay 2.500 plazas de alumnos becarios y puedes solicitar una hasta el 12 de junio.

Neumáticos MICHELIN MAYOR SEGURIDAD DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

GAÑE 20.000 PESETAS mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I.H.A.R., Tallers, 27. - BARCELONA (1). (Autoriz. Ministerio).

Un enviado de otro planeta ha de poner orden en el mundo SUPERMAN ATACA A LOS PLATILLOS VOLANTES Jamás imaginó usted algo parecido a lo que sucede en SUPERMAN ATACA A LOS PLATILLOS VOLANTES (Tolerado menores)

SI QUE LOS HAY... VENTILADORES Hurricane

Ahora... Los Javaloyas triunfan cada noche en el ambiente inmejorable del salón EL PIRATA (HOTEL BAHIA PALACE) Tras sus éxitos en Alemania y Portugal Los Javaloyas le ofrecen los últimos ritmos mundiales

LEA «BALEARES»

AVISO: LA EMPRESA DEL TERTRO PRINCIPAL se ha visto obligada a concertar un seguro colectivo para todos los espectadores que a diario se mondan de risa en las butacas de nuestro primer Coliseo, viendo la delirante supercomedia cómica DE COMPLEMENTO: Las minas del Rey Salomón EN ESCENA: Lita y Tony con Lino Mañana domingo 2.ª función luminada Venta de localidades hoy desde las 3 y mañana de 12 a 1 Los PALOMOS DIRECTOR FERNANDO FERNAN GOMEZ C.P.C. 5638 PRODUCCION: ESTELA FILMS (TOLERADA MENORES)

# Películas de estreno

ITALO - ORIENTAL - DORADO

## «COARTADA»

Nacionalidad: germano-austriaca.  
 Director: Alfred Vohrer.  
 Guión: Charles Rineckes.  
 Música: Bach y Peter Tour.  
 Fotografía: en blanco y negro.  
 Intérpretes: Ruth Leuwerick, Peter Van Eyck.  
 Duración: 84 minutos.

Un interesante caso que nos parecería increíble si antes no se nos advirtiera que está basado en hechos reales. Es decir que, admitiendo un tratamiento de los personajes a la medida de la idea de los autores, se nos demuestra una vez más, que la realidad supera en muchas ocasiones a la fantasía.

Alfred Vohrer es un dilectante de la cámara, uno de estos realizadores que intentan hacerse notar y lo consiguen aunque su lenguaje resulte a veces pedante. En «Coartada» la cámara nunca está quieta y como Vohrer ha encontrado en Ruth Leuwerick y Peter van Eyck dos rostros expresivos, juega continuamente con ellos en unos primeros planos que distinguen el film; en unos travellings que se convierten muchas veces en primeros planos y en una serie más de equilibrios en el encadenado de las secuencias —picado desde la casa contrapicado de la cerveza, por ejemplo— y en unos detalles ambientales a los que sabe valorar. Tomemos por ejemplo la decoración en la escena de la reunión cuando llega la esposa del chófer o todos los detalles de la casa del más viejo de los socios.

Aunque este brillante lenguaje muchas veces no tenga justifica-

ción, Vohrer consigue una película muy interesante, una obra que se ve sin respiro a pesar de que pronto se descubra el asesino aunque no los móviles aunque estos no tengan tanta importancia.

Hay un intento de comparación de la actitud de dos esposas ante su marido en un caso grave ya que en una domina el sentimiento y la fidelidad a ultranza, en la otra, más cerebral, con un sentido estricto de la justicia, la imposibilidad de ser cómplice de un crimen.

El tema se apoya en una coincidencia y su desarrollo, como nos lo cuenta Vohrer resulta apasionante y a ser lo ayuda precisamente, este lenguaje a veces pedante pero acorde con la narración. Vohrer juega un poco a Hitchcock, aunque el maestro del suspense sea más sobrio y todos sus movimientos de cámara y su montaje tengan siempre un justificación y estén encaminados a agotar las posibilidades expresivas de una situación. También eso intenta Vohrer y aunque más caprichosamente, consigue mantener atento al espectador que sigue con interés creciente esta narración que sólo porque nos lo dicen creemos que se basa en hechos reales.

En resumen, «Coartada» ha sido una agradable sorpresa, una muestra de un cine alemán que en esta ocasión ha acertado en el empleo de un lenguaje a veces excesivamente brillante.

PRINCIPAL

## «LOS PALOMOS»

Nacionalidad: española.  
 Director: Fernando Fernán Gómez.  
 Guión: José María Rodríguez

y F. F. Gómez de la obra de Alfonso Paso.

Fotografía (en blanco y negro): Emilio Foriscot.

Música: Daniej Nhib.

Intérpretes: J. L. López Vázquez, Gracita Morales, Fernando Rey, Mabel Karr, Julia Caba Alba, Manuel Alexandre, Antonio Almovos.

Duración: 84 minutos.

Esta vez Fernando Fernán Gómez ha preferido quedarse tras la cámara actuando como director y colaborar aunque poquito, en el guión de la comedia de Alfonso Paso. Decimos esto porque la obra teatral pasa prácticamente íntegra a la pantalla, con la mayor parte de un diálogo que, como es costumbre en el popular autor, intenta meterse con lo español y hasta las entradas y salidas del decorado principal muy poco deben diferir de las que tienen lugar en el escenario.

«Los Palomos» es un disparate cómico hecho para que se hicieran unos actores populares a quienes les van sus papeles de gente sencilla que no sabe alternar y lo quieren intentar todo para estar bien con su jefe y medrar. La primera parte del film parece que nos va a presentar una visión desorbitada del empleado, que se dobla ante su jefe y el «gag» de los pasteles es realmente bueno. Después la película toma otro giro, entra en este humor negro que tanto parece atraer a nuestros autores. Todo se desorbita bastante mas pero consigue el fin propuesto que no es otro que divertir, teniendo como base la actuación de unos actores con tanta diversidad de resortes cómicos como José Luis López Vázquez y una «partenaire» tan apropiada para él como es Gracita Morales.

CINEFILO

# LA CIMBALI

**SELF EXPRESS.** La nueva máquina que hace el café por si sola  
 Unicos exclusivistas para Baleares

AUXILIAR HOSTELERA MALLORQUINA  
 Via Alemania, 15 - Tel. 21028



LA EMPRESA  
**NASA**  
 comunica al público en general, que pone a su disposición la 3.ª y última fase de venta de

pisos en el

## «Palacio de la Prensa»

ESTA ULTIMA FASE SOLO CONSTA DE SEIS VIVIENDAS

¡¡QUE GRAN OPORTUNIDAD PARA VD.!!

Informes: NASA - Jaime III, 48 - Tel. 24923

## Ahora sí

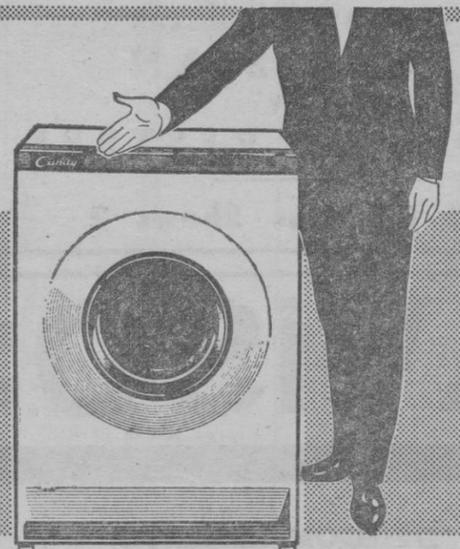
puede cambiar por una **Candy!**

**ESCANELLAS Radio y T.V.**

en colaboración con **Candy** s. p. a. de Italia

pagará por su vieja lavadora lo que Vd. pagó por ella al comprarla. No importa su marca ni su estado.

P.V.P. 22.890 ptas.



**Candy** Primera fábrica de Europa **Candy** Automática cien por cien

**Candy** Solo le exige pulsar un botón **Candy** Admírela Vd. también en

**ESCANELLAS Radio y T.V.**

Arco de la Merced, 17 - Palma de Mallorca

**Candy**

La lavadora italiana que invade Europa

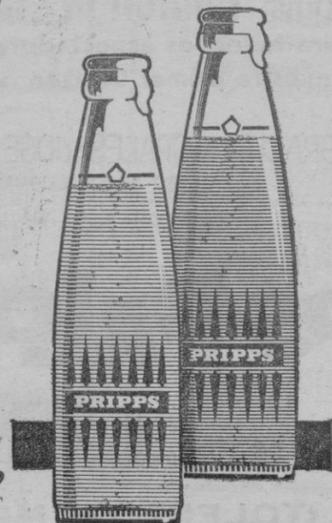
PRIPP PRIPP  
**hurra!**



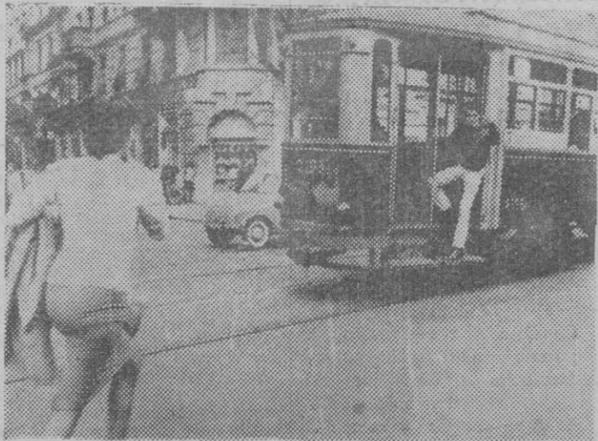
**limón y  
 naranja**

**PRIPPS**

¡qué fiesta para su sed!



¿QUIEN ROBA A QUIEN?



Siempre se ha dicho que «quien roba a un ladrón tiene cien años de perdón». En esta divertidísima película, «La rubia tuvo la culpa», una banda de ladrones le roba su botín a otra banda de ladrones, no para lucrarse con él, sino, aun que se asombre usted, para restituirlo a sus legítimos propietarios. Tendrán perdón estos adrones. Juzgue usted mismo viendo la película, y sentencie usted mismo

**SALA Astoria**

¡EXITO!

WAMBAL FILMS S.A.

KOCH DRACHE FRANK

**LA PANTERA NEGRA**

EN EL MISMO PROGRAMA

**Suspendido en sinvergüenza**

(Aut. may. 18 años)

**Mañana MATINAL**

Sesiones numeradas

**WAMBA**

CASA CODINA

**FRIO**

PHILIPS

en

**Bisquerra**

SAN MIGUEL 188 Botinas s.l.

Vd. se apasionará como el mismo personaje



Atención



es especial

(AUT. MAY 18 AÑOS)

Un maravilloso chorro de agua

**BOMBA PRAT**

SADALONA - BARCELONA - VALENCIA - ZARAGOZA - SEVILLA - MADRID - BILBAO - LA CORUÑA

UNA VEZ A LA SEMANA

**Vincente Minelli, un creador incomprendido**

Desde antes de iniciar la temporada 1964-65 no hemos estudiado o mejor dicho, repasado, la obra total de un realizador porque siempre a la hora de intentarlo nos robaba el espacio disponible el análisis de una película determinada, la que nosotros considerábamos más destacada de la semana por uno u otro concepto. Así se nos estumó la oportunidad de presentar la extensa filmografía de John Ford, la interesantísima de Otto Preminger y alguna otra. Hoy preferimos dejar aparte el estudio de las virtudes y defectos de «Adios Charlie», la película más importante de las dos últimas semanas a pesar de su absurdo tema, para dar a conocer a Vincente Minelli su realizado uno de estos artistas completos que intuyen una película porque han nacido para directores y que, después de trabajar desde el año 1942 para la Metro Goldwyn Mayer en exclusiva ahora nos presenta con «Adios Charlie», producida en 1964, su primer film con una casa distinta, en este caso la «Fox».

Vincente Minelli no conoce otra vida que la artística y que sus padres lo eran e incluso formaban una agrupación que recorría los Estados Unidos. Minelli a los tres años ya había salido en las tablas y así continuó desempeñando papeles adecuados a su edad hasta que fue mayor. Cuando estuvo en condiciones de elegir, se decidió por la decoración y para ir viviendo mejor y mientras se estabilizaba su vida, se dedicó a la fotografía y a la creación de carteles publicitarios. Indudablemente ha influido mucho en su obra el estudio de la decoración ya que en todas sus obras ésta tiene una importancia decisiva condicionando y definiendo incluso a sus personajes. Sin ir más lejos, todo lo referente a decoración y ambientación tiene gran importancia en «Adios Charlie».

Seguendo la breve reseña biográfica de este realizador tan discutido diremos que Minelli volvió a entrar en el mundo del espectáculo por mediación de «Paramount Theatre de Nueva York». Montó revistas «skets», etc., haciendo todos los trabajos desde la preparación de la obra hasta el diseño de vestuario y decorados. Su maestría le llevó al montaje de grandes espectáculos en el citado teatro y también en el célebre Radio City Music Hall de Nueva York.

En 1935 hizo unas pruebas para la Paramount pero al no convencerle las proposiciones volvió al montaje de sus espectáculos musicales. En 1940 fue contratado por la Metro Goldwyn Mayer y adquirió su experiencia cinematográfica de la mano de Arthur Fred trabajando en los diversos departamentos hasta 1942 año que significa su debut como director.

No conocemos en España la obra realizada por Vincente Minelli en sus primeros ocho años de director. Su primera realización fue una comedia musical titulada «Cabin in the Sky», en la que actuaban nombres tan conocidos en el mundo del Jazz como Louis Armstrong y Duke Ellington. En 1943 realiza una película con la entonces popular bailarina Eleanor Powell titulada «I Dood It» y en 1944, otra de la que se ha hablado bastante, «Meet Me in Saint Louis», con Judy Garland — con la que contraería matrimonio — y la estrella infantil Margaret O'Brien. En el mismo año dirige «The Clock», también con Judy Garland, entonces popular como su en cierto modo rival Diana Durbin.

En 1945 realiza «Yolanda Ana the Thief», otro musical y esta vez con Fred Astaire y continúa cultivando el tema en «Ziegfeld Follies», un «remake» de la película del mismo título filmada en 1936 y que recordamos muy bien. Al frente del reparto de esta película estaba otra vez Fred Astaire y entre otros artistas actuaban Cyd Charisse, Esther Williams, Gene Kelly y Judy Garland.

«Undercurrent» es su próxima película en 1946 con Katharine Hepburn, Robert Taylor y Robert Mitchum y en 1947 realiza otro film bastante comentado y que tampoco hemos visto «The Pirate», otro musical, con Judy Garland y Gene Kelly. Un buen número de las películas nombradas fueron filmadas en Technicolor, cuando todavía las películas cromáticas no abundaban. Indudablemente es Vincente Minelli uno de los realizadores que más partido han logrado del color y si no el primero, uno de los primeros que le hicieron cobrar un papel decisivo en la película.

En 1949 realiza «Madame Bovary» con Jennifer Jones, James Masson, Van Heflin y Louis Jordan y en 1950 la película que le daría a conocer en España, la deliciosa «El padre de la novia» con Spencer Tracy, Joan Bennet y Elizabeth Taylor. Desde ahora nuestro conocimiento de Vincente Minelli es casi completo ya que del mismo año son el estupendo musical «Un americano en París» con Gene Kelly y Leslie Caron y «El padre de abuelo», una continuación del sonado éxito «El padre de la novia».

En 1952, realiza un «sket» para la película «Tres amores» y «Cativos del mal» que nosotros veríamos con bastantes años de retraso. En este film con Kirk Douglas y Lana Turner, nos presentaba uno de sus temas predilectos que en tono de farsa repite ahora en «Adios Charlie»: la crítica del mundo de Hollywood con su fama especial.

Filmada en 1953, hemos visto «Melodías de Broadway 1955» — título que indica el año en que fue presentada en España — y no vimos «The Long Long Trailer», con Lucille Ball. Otra película que nos llegó algo más tarde es «Brigadoon», una estupenda y no todo comprendida comedia musical con Gene Kelly y Cyd Charisse y del mismo año «The Cobweb», con Richard Widmark, que no ha llegado a nosotros.

En 1955 realiza «Kismet», con Howard Keel y Ann Blyth y «Lust for Life» con Kirk Douglas, Anthony Quinn y Pamela Brown. De 1956 data la discutida versión cinematográfica de la no menos discutida comedia «Tea and Sympathy» — Te y simpatía — que no ha llegado a nosotros y del mismo año data la divertida «Mi desconfiada esposa», un ballet sin ballet que interpretaron Lauren Bacall y Gregory Peck. «Gigi» fue filmada en 1957 con Leslie Caron, Maurice Chevalier y Louis Jourdan y en 1958 esta estupenda crítica de gran mundo inglés que es «Mamá nos complica la vida» con Kay Kendall, Rex Harrison y Sandra Dee. En el mismo año realizó Minelli «Como un torrente», una de sus escapadas más afortunadas al drama y a la crítica de la vida en provincias.

En 1959 otro film que no hemos visto «Bells Are Ringing» con Judy Holiday y Dean Martin y en 1960 un gran éxito comercial y un estupendo film, «Con él llegó el escándalo» con Robert Mitchum y Eleanor Parker. En 1961 Minelli realiza «Los cuatro jinetes de Apocalipsis» versión muy libre de la novela de Blasco Ibáñez, con Glen Ford e Ingrid Thullin y en 1962 otra dura crítica de la «dolce vida» de la fama que vive alrededor de los estudios cinematográficos «Do, semanas en otra ciudad». Del mismo año data una película con secuencias magníficas, las que primeras entre padre e hijo de «El noviazgo del padre de Eddie», con Glen Ford, Ronny Howard y Shirley Jones.

Esta es la filmografía de uno de nuestros realizadores preferidos, de un maestro de la puesta en escena no totalmente comprendido por un gran sector de la crítica que le ha tachado de «menor» y «superficial» sin comprender la gran cantidad de cine que encierra la mayor parte de sus películas.

CINEFILO

**VENTA DE SOLARES EN JAIME III**

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A. VA A PROCEDER A LA VENTA DE SUS SOLARES EN JAIME III DE ESTA CIUDAD. LOS INTERESADOS EN SU ADQUISICION PUEDEN PASAR POR SUS OFICINAS CENTRALES, PASEO DEL GENERALISIMO, N.º 27 - PALMA, PARA RECOGER LAS CONDICIONES DE ESTA VENTA.

SE ESTABLECE COMO PLAZO MAXIMO DE PRESENTACION DE OFERTAS HASTA EL PROXIMO 30 DE JUNIO INCLUSIVE.

**ESMALTES NITROCELULOSICOS DE INSUPERABLE CALIDAD**

COLORES ORIGINALES DE



Seat 1.400

Seat 600

Renault 4-4

Dauphine

D. K. W.

Vespa

Lambretta

Guzzi

Derby

Ducati

Gimson

DISTRIBUIDOR:



CENTRAL:

Plaza San Antonio, 66-68  
Teléf. 24837

SUCURSAL:

Anselmo Clavé, 1-3  
Teléf. 25018

PALMA

**TRABAJADOR** cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.



**GEMELOS**

Óptica alemana a aumentos largos para campo plano y deportes.

150 pesetas reembolso sin más gastos facultativa devolución. No agrada. Pídale por carta a ESTUDIOS GALILEO Apartado de Correos 8075 Madrid

**JOVEN MATRIMONIO**

sabiendo inglés, se ofrece para meses veraniegos para servicio Hotel o Restaurant. Amplia cultura y buena presencia. Interesados escriban al N.º 1671 PUBLICIDAD PREGON. Apartado 789. BILBAO.

**FIESTA DE FIN DE CURSO EN LA ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO**

El pasado jueves tuvo lugar en este Centro la acostumbrada fiesta de final de Curso.

A las nueve de la mañana en el Salón de Actos fue celebrada por el Profesor de Religión Rvdo don José Cuat, una Misa de Acción de Gracias con asistencia del Claustro de Profesores y Alumnado, Intra Missam, el citado don José Cuat, pronunció emotiva y adecuada homilía.

Acto seguido se obsequió a los alumnos con un desayuno. En la Sala de Profesores, fue servido el mismo, al Claustro y Alumnos de Tercer Curso de Profesorado Mercantil.

A continuación, en el Salón de Actos, tuvo lugar el Acto Académico, en el cual el Catedrático de «Análisis Matemático» don Alejandro Onsaló Orfila, disertó acerca de «Las Matemáticas en las Enseñanzas Comerciales».

El alumno de tercer Curso de Profesorado, don José Mulet se despidió en nombre propio y de sus compañeros, de los Catedráticos y alumnos.

Se procedió luego a la distribución de libros a los mejores alumnos de cada curso.

Finalizó el Acto, con unas palabras del Director don Antonio Piquer, felicitando a todos y animándoles a continuar con entusiasmo sus estudios iniciados.

**ALUMNOS PREMIADOS**

**Peritaje Mercantil**

Primer Curso: José Valcaneiras Bosch, Carlos Pomar Castellanos, Segundo Curso: José Matas Miró, José Valero Guardia, Tercer Curso: Antonio Vidal Sasire (Premio especial), Camilo Rigueira Oliver, Juan Luis de San Lorenzo.

**Profesorado Mercantil**

Primer Curso: Pablo Tarongí González, Fabián Company Civantos Segundo Curso: Pedro Company Dolis, Miguel Salvá Cañellas, Tercer Curso: José Mulet Sans (Premio Especial), José Ferre Ferre, Pedro Albertí Huguet.

**MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO**

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desganancia para el trabajo, atención al hígado: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

natural positivamente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico. LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS. C.P.S. 1269



**Darmen Salt**  
EL AMIGO DEL HIGADO

**Asistentes sociales en el Taller-Escuela Sindical «Virgen de Lluch»**

Visitaron el Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional «Virgen de Lluch», un grupo de señoritas de 1.º y 2.º Curso de Asistentes Sociales, acompañadas por la monitora señorita Mariana Zaforteza. Fueron recibidas por el Secretario del Centro don Fernando Muñoz Bragado que les dio toda clase de explicaciones tanto técnicas como prácticas. Después de recorrer todos los talleres y dependencias del Centro, en plena marcha escolar, se terminó la visita quedando dichas señoritas gratamente impresionadas por la magnífica marcha y labor del Centro.

guantes goma para cirujía  
CASA CODINA G.M.O.L.A. 22



**Más clientes PARA SU HOTEL**

CON AIRE ACONDICIONADO  
**Westinghouse**

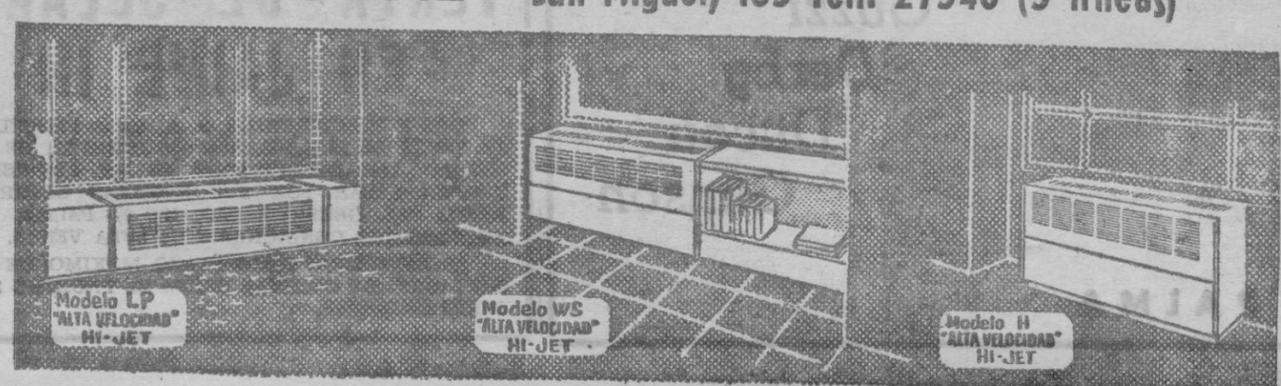
Acondicionadores de todos los tipos y potencias con más de 100 soluciones

- ✓ Miles de aparatos en funcionamiento.
- Más rendimiento.
- Más economía.
- Más experiencia.
- Estudios y presupuestos GRATIS.
- Abonos de conservación y entretenimiento.

RENDIMIENTOS de hasta 3.250 frigorías por H. P.  
**Precios desde 14.980'-**

(NUEVO MODELO DE IMPORTACION U.S.A.)

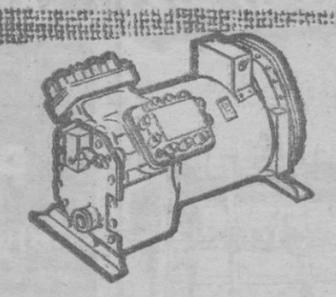
**RADIO BORNE - San Miguel, 135 Telf. 27540 (5 líneas)**



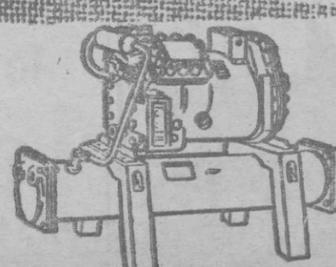
Modelo LP "ALTA VELOCIDAD" HI-JET

Modelo WS "ALTA VELOCIDAD" HI-JET

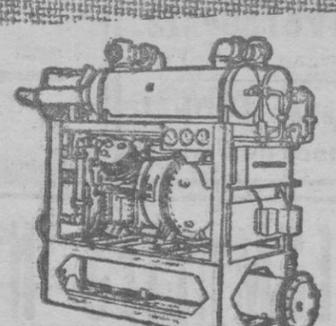
Modelo H "ALTA VELOCIDAD" HI-JET



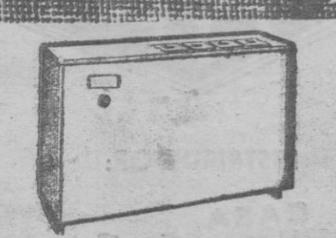
Compresores semiherméticos de todas potencias



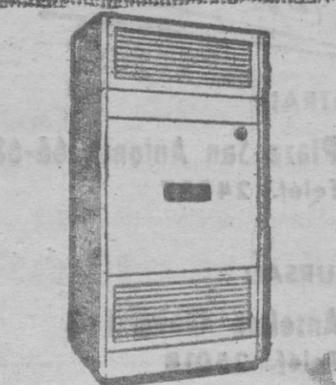
Unidades condensadoras de toda capacidad



Enfriadores de agua P.K.A. para plantas centrales



Acondicionador autónomo STYLE MASTER (listo para conectar)



Acondicionador autónomo STYLE MASTER (listo para conectar)

BELLAS ARTES

EXPOSICION JUAN MIRALLES

Hoy sábado a las 7:30 de la tarde, se inaugurará en los salones del Circulo de Bellas Artes, una exposición del conocido artista Juan Miralles. Permanecerá abierta al público en las horas de costumbre, hasta el próximo día 3 de junio. Juan Miralles es un pintor que ha alcanzado justa fama como retratista, y en esta ocasión, después de varios años de ausencia, ofrece una expresiva muestra de su arte, compuesta por ocho paisajes, cuatro bodegones y diez figuras de conocidas personalidades de la isla.

URODONAL

disuelve el ácido úrico

consulte a su médico

C. P. S. 4806

LIBROS

LA «HISTORIA DE MALLORCA»

ESTA EN PREENSA EL SEGUNDO TOMO. Ya está ultimándose el segundo tomo de la «Historia de Mallorca» de Mn. Antoni Pons que, sin duda, obtendrá la gran acogida del primer tomo, uno de los libros esperados con mayor interés en nuestra tierra por los lectores. Este segundo tomo está dedicado a las instituciones, la cultura y costumbres del Reino durante los siglos XII al XV. El sumario de este tomo, concretado en los temas indicados, es muy amplio y prometedor, una panorámica completa del vivir en nuestra tierra durante los indicados siglos. El tomo es el número 2 de la Colección Angel, que dirige Luis Ripoll, en la editorial «Mn. Alcover».

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo, 23 mayo  
5'30 tarde  
CARTEL CUMBRE DEL AÑO



6 BRAVOS TOROS DE SRES. HIJOS DE D. BERNARDINO JIMENEZ

OSTOS «CHAMACO» «EL CORDOBES»

NOTA: PARA ESTA CORRIDA QUEDAN ANULADOS TODOS LOS PASES DE FAVOR E INVITACIONES. Abierto el despacho de localidades.

FOTO CINE CURTO

Laboratorio y venta de toda clase de material fotográfico en Blanco y Negro y Color. Secciones de Perfumería y Droguería. Olmos, 122 - PALMA.



Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA San Desiderio, ob. Cuarenta Horas

—Continúan en las Reparadoras a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa rezada y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6 Rosario, Mes de María y reserva de S.D.M.

—Continúan en el Centro Eucarístico también a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa. A las 11 Exposición del Símulo. Por la tarde a las 7 Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

Otros, actos religiosos

—En la S. I. Catedral B a las 10'30 Misa mayor con sermón por el M.I. Sr. D. Andrés Caimari, Canónigo Arcipreste.

A las 8'30 (tarde) Misa vespertina.

—En la B. de S. Francisco, a las 8 Misa de Comunión general para los Terciarios y devotos del Serafico San Francisco de Asís. Por la tarde a las 7 rezo de la Corona de la Virgen, Misa vespertina y Mes de María.

—En la Merced, a las 8'30 Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de Ntra. Sra. de la Merced. Por la tarde a las 6'30 Misa vespertina. A las 7'30 Santo Rosario. Visita Espiritual a Ntra.

Síma. Madre y procesion del Sto. Escapulario. Indulgenciada

—En el Socorro, a las 8 Misa de Comunión general para los Cofrades de Ntra. Sra. de la Consolación y Correa. Por la tarde a las 7 Misa vespertina y la función acostumbrada.

—En los SS. Corazones, a las 9 Misa de Comunión para los Asociados a la Madre del Amor Hermoso. A las 5 Día de Retiro. A las 7'30 Misa vespertina y Mes de María.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Domingo, 23 de 5 a 14 horas. — Afectará a C'an Capiscot Vivienas Generalísimo, San Vicente de Paul, C'an Valero, Prebetong, Radio Mallorca, Son Cotoner, Son Español, Son Dameto, Son Rapiña, La Vileta, Son Vida Son Roca, Son Anglada y Canteras, Son Cotoner d'Avall, Puignent y Galilea.

Sr. organizador:

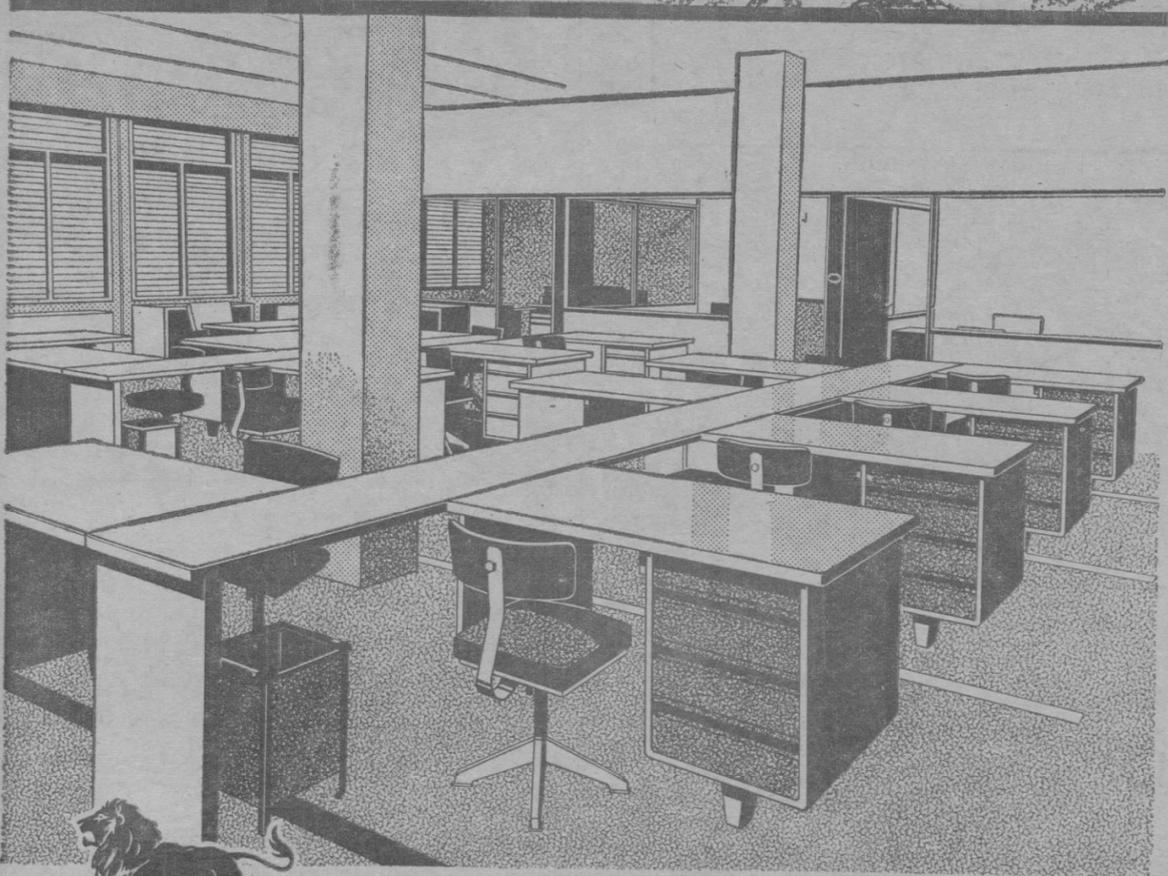
RONEO le facilita rápida y sencillamente la solución racional a su problema de ESPACIO

LOS MUEBLES DE ACERO *Pluriform*

con su sistema modular cambiante, le permitirá un número indefinido de combinaciones en orden a un mejor aprovechamiento del espacio disponible. Partiendo de los elementos básicos estandarizados, conseguirá Vd. las importantes ventajas siguientes:

- Total aprovechamiento del espacio
- Número indefinido de combinaciones
- Aumento de la productividad
- Eficaz distribución funcional
- Aspecto moderno de gran belleza
- Rápida y fácil instalación
- Solidez, ligereza, duración

El sistema PLURIFORM obtiene un 40% más de superficie de trabajo.



muebles de acero PLURIFORM

al servicio de la buena organización

RONEO UNION CERRAJERA, S. A. - MONDRAGON (GUIPUZCOA)



REPRESENTANTE PARA LA ZONA

GILET

Via Alemania, 5, 7 y 9  
Teléfono 26540  
PALMA DE MALLORCA

URBANIZACION «LA PUNTA» PORTO COLOM

VENTA DE SOLARES PARA CHALET, BUNGALOWS, RESTAURANTE, HOTEL, etc. ♦ SERVICIOS DE AGUA, LUZ, FUERZA Y ALUMBRADO PUBLICO

Informes:

EN PALMA: CALVO SOTELO, 710 - Teléfono 31734  
MOREY, 24 2.º - Teléfono 25326

EN PORTO - COLOM: SEBASTIAN ESTELRICH - Algar. 8

«PATERNINA WINES» THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES

Banda Azul  
Viña Vial  
Gran reserva  
1928

Blanco Seco  
Monte Haro (dulce)  
Rinsol (seco)  
Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants



PANTALONES

Terlenka®

La fórmula europea del vestir

Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.



INFORMACION REGIONAL

NOTICIARIO DE SINEU

SINEU, 18 de mayo. — (De nuestro corresponsal informativo SALOM Y SANCHO). — Con objeto de festejar el Dulce Nombre de María, en el transcurso de este mes de mayo, se ha venido celebrando diariamente una misa vespertina a las 8'30, en la iglesia parroquial.

El éxito ha sido completo y a diario se ha registrado una nutrida asistencia de fieles, buen número de los cuales se acercaban a la Mesa Eucarística.

BODA

En el altar mayor de la iglesia parroquial de Sineu contrajeron matrimonio el mediodía de pasado domingo don José Ordinas Mestre y la señorita Juana Ana Gelabert Felani.

Apadrinaron la ceremonia los padres del novio don Guillermo Ordinas y doña Antonia Mestre y por la novia su padre don Lucas Gelabert y abuela doña Francisca Mestre.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo don Bartolomé Muntaner, ex-Económico de Sineu. En el transcurso de la ceremonia intervino el Coro Mixto Parroquial.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un lunch.

Felicitamos a la novel pareja que al terminar su luna de miel, fijará su residencia en Lluchmayor.

TURISMO

Salieron en viaje de turismo para Barcelona, Madrid, Zaragoza y Valencia, el contratista de obras don Miguel Tugores, acompañado de una sección de sus obreros. Figura como Jefe de expedición don Rafael Ramis Ferriol.

CORREOS

Parece que va a implantarse un nuevo servicio-enlace de correos con las vecinas localidades de Lloret, Pina, Ruberts y Costitx.

Está abierto el plazo de solicitudes para los que deseen prestar este servicio, que sin duda dará categoría a nuestro pueblo al convertirlo en epicentro de otras entidades de poblaciones más reducidas.

—Lo que aún sigue sin solucionar es lo de tener servicio matutino hacia la capital, cosa que tienen muchos pueblos de Mallorca.

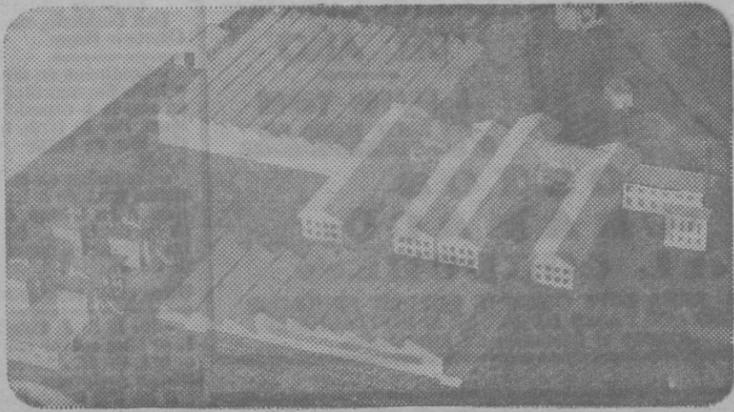
CINE MONUMENTAL

Proyectará sábado y domingo «El mujeriego».

MERCADO

A punto de cerrar esta crónica nos llega la noticia agradable, de que a partir de esta semana se reanuda el mercado de ganado de los miércoles con la única excepción del ganado porcino.

UNA PODEROSA INDUSTRIA PARA UN MODERNO REVESTIMIENTO



colowall® ES COLOSAL! Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes.

- \* COLOWALL se fabrica en un impresionante complejo industrial de Leiza, Navarra, a 45 km. de Pamplona, que abarca 20.000 metros cuadrados de naves cubiertas.
\* COLOWALL hace una pared bella y lavable. Se coloca fácilmente. Es decorativo, higiénico, económico. De colores resistentes a la luz. Una protección contra las humedades ambientales. Más de 100 modelos distintos (Geisha, Galaxia, Binario, Luxor, Orly, Safari, etc.)

P.V.P. 138 ptas. rollo de 10x0,56 m. Un producto SARRIÓ C.A.P. LEIZA (NAVARRA) with logos for Sanitogel and CALITAX.

Distribuidor Oficial para Baleares: EURA San Nicolás, 25. Tel. 12744. PALMA DE MALLORCA

La fiesta de San Isidro, en San Juan

SAN JUAN, 19 de mayo. — (De EXCURSION nuestro corresponsal informativo

Jaume). — Organizada por la Hermandad de Labradores, se celebró como de costumbre la Fiesta del Patrón de los agricultores.

Por la mañana tuvo lugar solemne oficio por el Rvdo don Ramón Gayá, durante el cual el Rvdo don Gabriel Ramis ensalzó las virtudes del Santo en sentido sermón. El acto fue presidido por la Junta de la Hermandad y por diversas autoridades. Numerosos fieles, así como los niños y niñas de nuestras escuelas se sumaron al acto.

Una vez terminada la función religiosa, los alumnos y alumnas fueron delicadamente obsequiados y a los socios y simpatizantes de la Hermandad, les fue ofrecido un vino español.

EXTRAÑA FIESTA

El pasado domingo el propietario Francisco Fantirrog, cedió a sus amistades con un vino español, festejando así la adquisición de un burrico de corta edad por la suma de «diez reales». El animal que cuenta tan solo unos días «asistió» al acto.

La Peña Motorista local anuncia para el día 6 de junio una excursión visitándose Puigpuñic Gálica, Capdellá, Paguera, Camp de Mar, Santa Ponsa y Palma Nova. BODA

En el altar mayor de la parroquial iglesia han celebrado su enlace matrimonial los jóvenes don Antonio Galmés Bauzá y la señorita Antonia Antich Bauzá.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo don Bartolomé Bauzá Económico y firmaron como testigos los señores don Bernardo Antich y don Antonio Bennasar por parte de novia, y por la novia lo hicieron don Miguel Gayá y don Onofre Bennasar.

Terminada la función religiosa los asistentes fueron delicadamente obsequiados.

Desearnos a los novales esposos una interminable luna de miel. NATALICIO

El hogar de los esposos don Bartolomé Galmés Mas y doña Francisca Barceló, residentes en Palma, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un niño

SATISFECHOS...



PORQUE

- Sirven en mejores condiciones
• Aumentan la clientela
• Evitan pérdidas de género
• Prestigian su establecimiento

...CON SU EQUIPO FRIGORIFICO

ANGLO

...EL FRIO QUE ES REALIDAD

DISTRIBUIDOR: I. F. MOYA RUBEN DARIO, 12 - 14 Telef. 23125

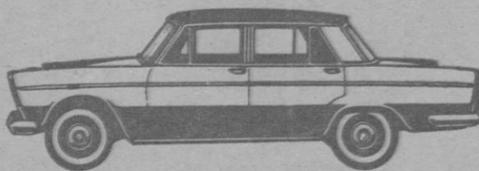
disfrute con alegría... en las cristalinas aguas de su propia piscina!

FILTROS ESCALERAS LIMPIAFONDOS TRAMPOLINES TOBANES ETC. consulte con GILLIAM



Gilliam Diafilter Española, S.L. - villarias 10 Los Especialistas De La Piscina Bilbao

Industriales del TAXI EMPRESAS con parque de vehículos para sus empleados



en 500.000 kms. de rodaje usted ahorra 430.000 pesetas

Ud. Sabe que el motor Diesel Mercedes-Benz responde a la más alta calidad internacional; ligero; adaptable a los turismos de fabricación nacional mediante un

sistema homologado que mantendrá su vehículo en las condiciones máximas como lo haría su motor original. No sólo el motor, sino el vehículo le durará más.

Pida Información y Prueba en Auto-Freno Oliver

MERCEDES-BENZ



San Miguel, 236 Palma de Mallorca

EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

ODAG



ES INCOMPARABLE en todos sus modelos de MOTOR Y ABSORCION

CONCESIONARIO

CASA SASTRE PALMA INCA

Plaza España, 98 Gral. Franco, 48 50

ODAG ES INCOMPARABLE

**INFORMACION REGIONAL**

**Ha fallecido el Secretario del Ayuntamiento de Campos**

CAMPOS, 20 mayo. (De nuestro corresponsal informativo Miguel Roig). — Víctima de rápida dolencia falleció la pasada semana en Algaida, el secretario del Ayuntamiento don Guillermo Pizá Daviu, a los 58 años de edad.

El señor Pizá, que hacía unos meses había tomado posesión de la secretaría, había demostrado en el poco tiempo que habitó entre nosotros, sus magníficas cualidades como funcionario de la Administración Local, gozando de las simpatías del vecindario por su afabilidad y homonía.

Al acto del sepelio y funeral, celebrado en la Iglesia Parroquial de Algaida asistió una gran multitud, presidido por don Elviro Sans, don Canuto Boloqui, don Antonio Nicolau, Alcalde de Campos y la primera Autoridad municipal de Algaida. La Corporación Municipal de Campos asistió en pleno, junto con todos los funcionarios del Ayuntamiento, siendo llevado el féretro en brazos hasta la Parroquia por Concejales de Campos y Algaida.

Finalizadas las exequias fúnebres, los restos mortales del señor Pizá, recibieron cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio de Marratxí.

**FIESTA DE SAN ISIDRO**

La festividad de San Isidro Labrador, Patrón de los agricultores fue celebrada el pasado domingo en esta población organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

A las 9 de la mañana y con asistencia de las Autoridades locales y Jefes de la Hermandad, se celebró una misa en el convento de San Francisco de Paula, oficiada por el Rdo. D. Guillermo Bennaser Vanrell, Pbro. y presidida por el Jefe de dicha Hermandad, don Francisco Ferrer, la cual vióse concurridísima de fieles.

A la salida y en el local social todos los asistentes fueron obsequiados con un vino español y más tarde las Autoridades y Cabildo se reunieron en La Rápita en una comida de camaradería.

**DOCUMENTO NACIONAL**

**DE IDENTIDAD**

En el tablón de anuncios del Ayuntamiento se halla expuesto la siguiente notificación de interés para aquellos que el documento Nacional de Identidad se les caduca el presente año. Recordándoles que podrán tramitar su renovación en esta población, si presentan la documentación hasta finales de agosto próximo. Transcurrido dicho plazo, los que tengan que hacerlo tendrán que tramitarlo en Palma.

**TELEFONOS**

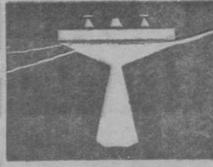
Desde hace unas semanas una brigada de obreros de la Telefónica se afanan en la instalación de cable bajo plomo para la ampliación de equipo y red, cuya acometida se está acelerando para el montaje de otro cuadro para 150 líneas, debido a la constante demanda de instalación de nuevos teléfonos entre el vecindario. Se rumorea si en breve plazo dispondremos en Campos del automático, importante mejora que sería grandemente celebrada por todos.

**LLEGADO**

Procedente de Buenos Aires, en cuya capital regenta la Parroquia que la Orden Teatina tiene bajo su custodia en la Ciudad del Plata, ha llegado a esta población para pasar unas breves jornadas junto a sus familiares, el paisano, Rvdo. Padre don Miguel Más.

**BON JOUR**

LIMPIEZA DE TAPICERIAS  
SEN DESTAPIZAR Y AL-  
FOMBRAS PROCEDIMIENTOS  
PRO-SEK TEL 31851



**lavabos**

**CASA BUADES**

ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
MAROSSELLO, 82 • P<sup>ta</sup> PIO XII y JAIME III

**AVIACO**



ANUNCIA SUS NUEVOS HORARIOS A PARTIR DEL  
1.º DE ABRIL, CON:

- ARGEL.-** Domingos Sal. 09,00
- BARCELONA.-** 5 vuelos diarios
- IBIZA.-** 11 vuelos semanales
- MADRID.-** 13 vuelos semanales
- MAHON.-** Diario incluso Domingos Sal. 09,00
- MARSELLA.-** Domingo Sal. 13,20
- VALENCIA.-** 16 vuelos semanales.
- CAR-FERRY.-**
- BARCELONA.-**  
Diario incluso Domingos Sal. 12,15
- VALENCIA.-**  
Lunes Miércoles Viernes y Domingos Sal. 16,20
- MERCANCIAS.-**
- BARCELONA.-**  
Diario incluso Domingos Sal. 02,00

Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en nuestra Representación IBERIA: Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7. Tels. 15200 11443 - Conquistador, 42. Tel. 24104 (centralita) - Av. Conde Sallent, 12. Tels. 15200-12764-11443

**MOTO-BOMBA DE 1,5-2-4 Y 6 H.P.**

**PIVA**

**MOTOCULTOR de 5 y 8 c.v.**  
para, cava, siega, sulfata

**DELEGACION PIVA**  
Ramón Muntaner, 59. — PALMA DE MALLORCA.  
Fábrica y oficinas: Avenida Madrid.  
Teléfonos 1339 - 2892 - 4775. — LEON.

con el **DOBLE AISLAMIENTO** del frigorífico **ALASKA** se obtiene **¡DOBLE FRIO!**

No es una frase más, es una realidad, apoyada en la utilidad de su **DOBLE AISLAMIENTO** que al conservar mejor el frío, descansa el motor, logrando menos desgaste de este, menor gasto, más frío y más duración del frigorífico.

con **ALASKA** podrá preparar helados en su propio hogar

**MODELOS**  
165 litros  
230  
270  
310

**frigorífico ALASKA**  
triunfo excepcional de la técnica alemana **GABARRÓ**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL:**  
**D. FRANCISCO ESCANELLAS**  
Arco de la Merced. 17 y 19 - Tel. 22422 - PALMA DE MALLORCA

**INFORMACION REGIONAL**

# La playa de El Arenal, en pleno auge turístico

## Concentración mariana en el templo parroquial

LLUCHMAYOR, 19 mayo. (De nuestro corresponsal informativo GARA). — Desde hace ya varios días la playa de El Arenal está muy concurrida y animada. Numerosos turistas de las más diversas nacionalidades disfrutan de la belleza y encanto del clima dominante. La playa a la hora del baño y durante las horas de sol ofrece el aspecto y da la impresión de hallarnos ya en pleno verano. El ambiente en calles, bares, locales de diversión es francamente atractivo. Si ahora está la cosa en tan halagüeña perspectiva que sucederá en los próximos meses de julio y agosto, agotadas al máximo las disponibilidades en hoteles, pensiones, residencias, etc? El Arenal está a punto de convertirse en la playa más bonita y señorial de la isla, pues ya están concedidas y a punto de realizarse el paseo con doble vía desde El Arenal a Ca'n Pastilla y que enlazará con la autopista a punto de iniciarse las obras. En este proyecto quedará incluido el nuevo puente del torrente y la espléndida iluminación de toda la obra. Y todo lo dicho no son ya proyectos, son realidades a punto de ponerse en marcha.

### CONCENTRACION MARIANA

El pasado martes a las nueve de la noche salieron de los centros donde se practica el mes de María las procesiones con la imagen de la Virgen recorriendo las calles de la ciudad cantando el Rosario y a la llegada al templo parroquial se practicó el Mes de María rogándose por las intenciones que el Santo Padre propone para este mes de mayo: la paz del mundo y el éxito final del

Concilio Ecuménico. Constituyó una brillante manifestación mariana, con mucho público y profusión de luces.

### CUMPLEANOS

El pasado domingo tuvo lugar, en el Santuario de Nuestra Señora de Gracia, una bonita fiesta con motivo del decimoquinto aniversario del nacimiento de la niña María F. Ramón Ordinas, hija de don Gabriel Corresponsal Informativo de «BALEARES» y de doña Francisca. Cumpliendo una promesa de acción de gracias a la Virgen, se celebró en la iglesia de dicho santuario una solemne misa dialogada que ofició el Rvdo. don Juan Thomas, Rector del Santuario y a la que asistieron los familiares y amistades de la niña y de los padres de la misma. Durante el acto se cantaron cánticos marianos y al final se entonó la Salve Regina, desfilando los asistentes ante la Virgen de Gracia, en su camarín.

Seguidamente en el comedor del Santuario fue servido un exquisito almuerzo a los invitados reinando en todo momento el humor y la alegría. En la animada sobremesa intervino la homenajeada María F. Ramón; el conocido y popular trio local integrado por las señoritas Servera-Ramis-Verger que hicieron las delicias del auditorio. Actuó también la aplaudida artista local ganadora del Concurso de Canto de Radio Juventud de Inca, señorita Paquita Cañellas que recitó y cantó varias composiciones con su gracia y acierto acostumbrado y por último el conocido rapsoda local don Antonio Mulet rubricó con su bien decir una fiesta muy bonita y familiar, recitando varias poesías.



## ¡Enorme éxito del film de la picardía!



**amores en Ischia**

VITTORIO DE SICA  
MYRIAM BRU  
ISABELLE COREY  
Director MARIO CAMERINI  
EASTMANCOLOR TOTALSCOPE

**EN ESCENA:  
LOS VAGABUNDOS**

# Brillante clausura de Curso de Servicio Social, en Santanyí

SANTANYÍ, 18 Mayo. — (De nuestro corresponsal informativo) — Con asistencia de las autoridades locales, hoy se ha clausurado brillantemente en la Escuela Graduada, el Curso de cumplidoras de Servicio Social, que ha durado seis meses. Veintiseis muchachas, han acudido diariamente a clase, bajo la dirección de doña Esperanza López, con la colaboración de los profesores: Rvdo. don Bartolomé Parera, Dr. Arnaldo Nigorra, señorita Sebastiana Mir, y señorita Margarita Vidal.

Inició la clausura doña Esperanza López, con unas palabras de las que entresacamos las siguientes: «Esta formación que damos a la mujer ha de estar orientada a facilitarle el cumplimiento de la principal misión que tiene en la vida: la dirección de su hogar y la educación de sus hijos». Doña Esperanza alabó el interés demostrado por las alumnas a lo largo del curso y el provecho que del mismo han sacado.

A continuación y presentadas por Ana María Muntaner, Isabel M. Danús, interpretó dos composiciones al acordeón, Sebastiana Servera y Maribel Cuesta, recitaron poesías y la tuna y coro dedicaron a la asistencia dos escogidas composiciones. Las alumnas hicieron entrega a los profesores y al Alcalde de dis-

tintos obsequios, en muestra de gratitud. Y a la Sección Femenina, le entregaron una canasta conteniendo innumerables prendas para recién nacido, obsequio que recibió la Delegada señorita Francisca Aguiló.

Seguidamente las autoridades recorrieron la exposición de labores diversas realizadas por las alumnas y alabaron su pulcritud.

Poco después y en el patio de la Escuela, las veintiseis jóvenes y guapas alumnas, uniformadas, desarrollaron unas tablas de gimnasia, con lo que quedó cerrado el brillante acto.

Las alumnas, nos manifestaron el deseo de que expresáramos públicamente su agradecimiento hacia los profesores, cosa que hacemos muy gustosos y además, les felicitamos por el éxito del Curso.

### VARIEDADES

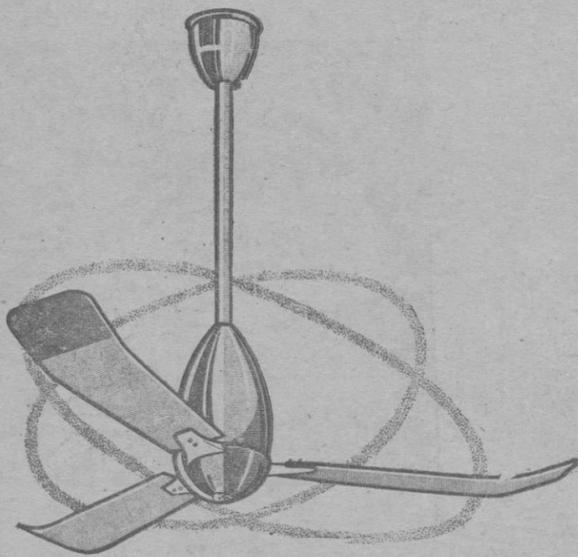
El martes 11 actuó en el Teatro Principal, el espectáculo de Paquito Jerez «Vengan y verán». El público, que fué muy numeroso, aplaudió a todos los artistas, pues no en vano es esa, una de las mejores compañías de variedades de las que han desfilado por esta villa. Nos agradaría que de tanto en cuanto, la empresa del Principal se decidiera a ofrecernos espectáculos similares, y al público, que ha respondido totalmente, también.

## EMBARCACIONES RECIENTE IMPORTADAS DE E.E. UU.

Lancha rápida. XL-19'  
Canoa Flagship-32' 6 literas, 2 motores  
225 CV. muy rápida.

ENTREGA INMEDIATA  
PARA EXTRANJEROS NO RESIDENTES SIN  
IMPUESTOS Y CON BANDERA DE SU PAIS

Informes: ISANDA  
MERCED, 31, 1.º - TELEFONO 14482



**VENTILADOR DE TECHO OSCILANTE**

**Hurricane**



Triple superficie de ventilación

El único ventilador fabricado totalmente en España y adoptado en el mundo entero. Remueve el aire sin molesta intensidad, proporcionando un clima fresco y agradable.



**Hurricane**

crea "clima" de bienestar!

# DOBLE CIRCULACION DE FRIO

(PATENTADO)



El novísimo sistema americano que ha revolucionado el campo mundial de la refrigeración, logrando doble rapidez en la producción de frío y reduciendo el consumo a la mitad.

Los únicos superfrigoríficos concebidos con este sistema

SUPERFRIGORIFICOS

**NEW POL**

DE

**PINGÜINO**

4 modelos

... y estas 7 ventajas más

 PERFIL INOXIDABLE AISLANTE	 PUERTA DEL FREEZER, HERMETICA	 ESTANTES GRADUABLES	 MANTEQUILLA Y HUEVOS CON TEMPERATURA CONTROLADA
 PROTECCIONES DE ACERO INOXIDABLE	 BALCONCILLOS DESMONTABLES	 INTERIOR DE POLIESTIRENO BRILLO ESPEJO	<b>Ah...! y quiera verlos por dentro</b>

**INFORMACION REGIONAL**

# Festividad de San Isidro Labrador en Consell

CONSELL, 21 mayo. (De nuestro corresponsal informativo Bar-sa). — El pasado sábado se conmemoró la festividad de San Isidro Labrador, Patrón de los agricultores y ganaderos. Por la mañana a las siete hubo Misa oficiada por el Económico. Acto seguido todos los asistentes fueron obsequiados con un lunch. Luego todos los participantes ocuparon tres lujosos autocares que les llevarían a pasar un día inolvidable. La primera parada de la ruta fue Palm-Nova, siguiendo luego hasta Santa Ponsa aprovechando para tomar un baño en la playa; continuando la ruta, visitaron Capdepera, Puerto de Andraitx y Andraitx, con parada en los citados lugares. Después llegaron a la finca de «S'Alqueria» donde les esperaban siete grandes paellas para los 108 que formaban la expedición. Al finalizar la excelente comida disfrutaron de un alegre fin de fiesta organizado por un grupo de asistentes. Por la tarde continuaron hacia Estalenchs, Banalbufar, parándose en los distintos «miradores» que encontraron en su ruta. La excursión dio fin al llegar a Consell con la satisfacción de todos del gran día vivido.

**VACUNA CONTRA LA VIRUELA**  
Días pasados en el local del Ayuntamiento, fueron vacunados contra la viruela todos los niños y niñas de Consell.

**PAGO DE LOS ARBITRIOS MUNICIPALES**  
Estos días finaliza el pago de los arbitrios municipales hallándose la ventanilla abierta para tal efecto a las horas de oficina.

**IMPORTANTE MEJORA**  
Estos días se está derribando la casa núm. 96 de la calle Palma, que era un gran obstáculo para la circulación en la carretera de Palma-Inca; ya que salía de la línea de las demás casas. Una gran mejora para la circulación, ya que era un obstáculo peligroso.

**CARTELERA**  
El sábado y domingo en sesión de tarde y noche el Cine Novedades presentará «Pánico en la ciudad».

**Neumáticos MICHELIN**  
**NO DERRAPAN**  
DISTRIBUIDOR:  
**BIBILONI, S. A.**

**ESTRUCTURAS METALICAS Y CARPINTERIA DE ALUMINIO**

**DELEGACION REGIONAL:**  
**Pedro Martel, 74**  
**Telefs. 50-977 y 50 973**

# Con esplendor se celebró en Capdepera la festividad de San Isidro Labrador

## Homenaje a dos ancianos de la localidad

CAPDEPERA 20 de Mayo (De nuestro corresponsal informativo JATO). — Brillante y concurrida bajo todos los conceptos resultó la fiesta de San Isidro Labrador en Capdepera. El sábado, caída ya la tarde, un grupo luciendo los trajes típicos regionales, montados en una carroza, recorrieron las calles de la villa repartiendo programas invitando a la fiesta. La Misa Mayor del domingo, cuyo panegírico estuvo a cargo del historiador Rdo. don Bartolomé Guasp, el Templo Parroquial resultó insuficiente para cobijar la muchedumbre congregada. La capilla del Santo convertida en auténtico jardín de flores y luces, una demostración de los bien cultivados jardines de la población, entre las que resaltaban doradas espigadas de trigo, símbolo sinónimo del agricultor.

Finalizados los oficios divinos y en la Casa Sindical se llevó a cabo uno de los más trascendentales homenajes celebrados hasta la fecha, a la pareja más anciana de la villa los cuales presentes en dicho acto de amor y estima, recibieron entre otros, un bonito ramo de flores obsequio de Casa March y una botella de vino selecto, ofrenda de la señora Sureda de Flaquer, madrina del Santo, a través de niños típicamente ataviados y de manos del Jefe de la Hermandad un premio de mil pesetas a cada uno. Doña Juana Ana Lull Forteza (94 años) y don Antonio Mascaró Ferrer (95 años) se mostraron encantados y la excelente salud de que gozan les permitió dialogar y contestar con satisfacción las preguntas que les fueron formuladas. Unos versos poéticos del señor Siquier y relatos de su vida, pusieron broche de oro a tan simpático acto. Seguidamente fue servido un refrigerio a todos los asistentes que llenaban las amplias naves de la

No dejes pasar esta oportunidad. Pide una plaza de alumno becario en la Universidad Laboral. Tienes un mes para solicitarla. En la Delegación de Mutualidades de tu provincia te darán el impreso de instancia.

## CASA BUADES

Plaza Pio XII

Avda. Alejandro Roselló, 83



le ofrece grandes ventajas de pago en la lavadora automática CROLLS

**SUPERMATIC-2**  
**CROLLS**

EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter 16 Barcelona 13 recibirá un interesante folleto.

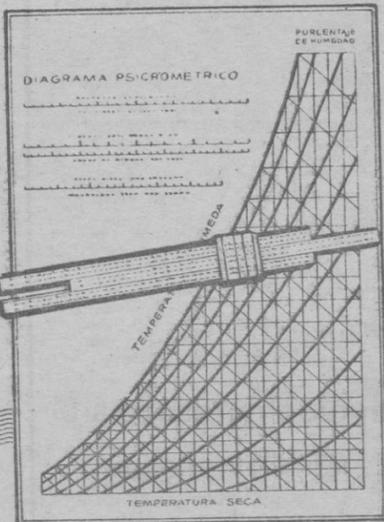


# aire acondicionado

para el confort y la industria



1.ª casa en mallorca con personal técnico especializado



¡gracias! así terminamos nuestras instalaciones.

**bañeras CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
AV. ROSSELLO, 82 • P.º PIO XII y JAIME III

# ANISECO LLOBI ANISETE PEÑON

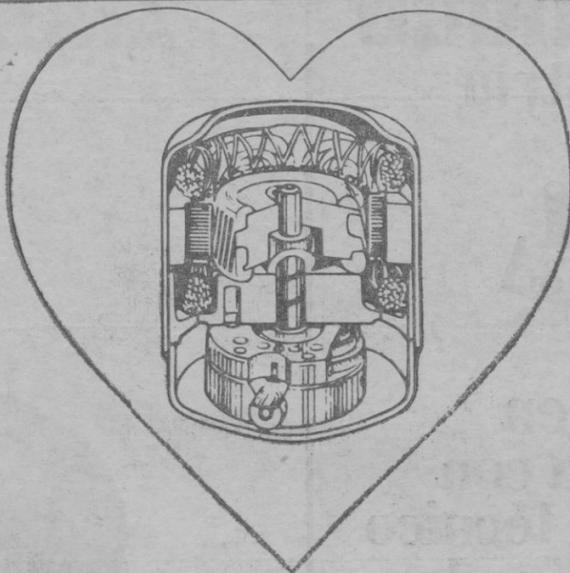


NUEVAS BOTELLAS Y SIEMPRE ALTAS CALIDADES  
**Destilerías JORGE PERELLO SERRA**  
TELS. 50818 - 50819 PALMA DE MALLORCA

un  
fiel  
corazón



CARVIS



COMPRESOR ROTATIVO, <sup>RCA</sup> Whirlpool FIEL CORAZON DE FRISAN. El grupo compresor es el auténtico corazón de un frigorífico. El es quien, alimentado por la corriente, produce el frío necesario. El compresor <sup>RCA</sup> Whirlpool exclusiva de FRISAN en España, ha sido adoptado por las primeras marcas mundiales por su máximo poder de congelación, su mínimo desgaste, su reducido consumo, su larga vida. Infórmese sobre FRISAN y... CONFIE EN EL CONSEJO DE SU PROVEEDOR.

**frisán**®

26 AÑOS FIEL A LA CALIDAD